

### Campagne-éclair de la Croix-Rouge



dans la région ce soir

Objectif: \$140,000  
Objectif à Hull: \$15,000

### Demande de la FTO

# Enquête sur les frais médicaux

## Une augmentation de 55 p. cent en dix ans

Par la PRESSE CANADIENNE  
La Fédération du travail de l'Ontario a demandé au gouvernement de cette province d'instituer une enquête sur l'augmentation des frais médicaux, a fait savoir samedi M. Dave Archer, président de la FTO.

De son côté, M. Hazen Argue, chef du parti social démocrate, a fait observer la même journée que les écarts entre les prix payés pour certains produits pharmaceutiques par le manufacturier et le détaillant sont presque incroyables, tellement ils sont grands.

M. Archer a affirmé que la meilleure façon de connaître les raisons pour lesquelles les frais médicaux ont augmenté à ce point depuis la deuxième grande guerre, c'est de recourir à une enquête gouvernementale.

Selon l'indice des prix au consommateur, a-t-il souligné, les prix des frais médicaux ont augmenté de 55 pour cent au cours de la dernière décennie. C'est plus que le double de l'augmentation de tous les services et tous les produits de consommation, a-t-il noté.

Les honoraires des médecins ont augmenté de 42 pour cent depuis 1949, ceux des dentistes, de 50 pour cent, et ceux des pharmaciens de 24 pour cent; tandis que les frais d'hospitalisation ont plus que doublé.

L'échelle des honoraires de l'Association des médecins de l'Ontario a été modifiée à quatre reprises depuis cinq ans sans qu'il y ait eu un semblant de consultation avec les représentants du consommateur, a fait remarquer M. Archer.

**Enquête parlementaire**  
"Il est urgent de protéger les prix des produits pharmaceutiques", a déclaré M. Argue lorsqu'il a proposé qu'un comité parlementaire enquête sur les prix élevés, l'écart des prix, le degré de contrôle du monopole dans la fabrication des produits pharmaceutiques, ainsi que sur la publicité intensive et fallacieuse.

Les produits pharmaceutiques qui sont mis sur le marché avec une marque de commerce contiennent souvent beaucoup plus cher que ceux qui se vendent sans marque de fabrique, a-t-il noté.

"Par suite de la publicité intensive et du manque de connaissance technique du public, celui-ci a tendance à acheter les produits possédant une marque de commerce plutôt que le même produit sans marque de fabrique se détaillant pourtant moins cher," a ajouté M. Argue.

Le public a été exploité par le coût scandaleusement élevé des produits pharmaceutiques et il faudrait qu'un comité parlementaire règle cette situation dès cette session.



LAUREATS DU CONCOURS DE FRANÇAIS — Nicole Lacle et Brian Peters arborent un sourire victorieux après avoir remporté les grands honneurs du concours régional de français. Toutes fières de leurs protégés, on remarque à gauche, la R. S. Marie-Gracia, s.g.c., institutrice de Nicole à l'école Routhier, et à droite, la R. S. Marie-du-St-Esprit, s.g.c., institutrice de Brian à l'école St-Pie-X.

### Proposition démocrate

## Interdiction totale des essais nucléaires

WASHINGTON (PA) — Le comité consultatif scientifique du parti démocrate estime que les Etats-Unis devraient rechercher l'interdiction totale des essais nucléaires. Il propose un régime de surveillance qui, selon lui, augmenterait la sécurité et aiderait à faire respecter d'autres ententes au sujet du désarmement.

D'après les hommes de science démocrates, ce régime de surveillance, une version plus forte des propositions précédentes soumises à Genève, permettrait de déceler même les explosions atomiques les plus faibles.

Ils disent que les Etats-Unis y perdraient peu en avance militaire et que le monde entier en bénéficierait à la longue.

Le comité consultatif démocrate, formé de 17 membres, est dirigé par M. Ernest C. Pollard, recteur de la faculté de biophysique de l'université Yale.

Parmi les autres membres on remarque: M. Trevor Gardner, ancien secrétaire adjoint à la Défense, et M. Harold C. Urey, savant atomique qui a remporté un prix Nobel.

Les Etats-Unis, qui ont déjà proposé l'interdiction totale des essais nucléaires, suggèrent maintenant une interdiction partielle, soit l'abolition des essais nucléaires sauf les explosions souterraines inférieures à 20 kilotons.

Cependant les Soviétiques maintiennent leur proposition d'une interdiction totale. Ils ont toutefois refusé d'accepter la proposition de l'Occident parce que selon l'Ouest, le système de contrôle est nécessaire. Ils ont ajouté que les Etats-Unis tentent d'établir un réseau d'espionnage au moyen de ce système.

Les démocrates affirment que le régime de surveillance demande que le nombre des postes de contrôle en Russie soit porté de 22 à 100.

Au cours des pourparlers à Genève, les Soviétiques se sont opposés à cette proposition.

## De très bonnes perspectives pour un accord

GENEVE (PA) — Les perspectives d'un accord sur le désarmement sont véritablement bonnes, a déclaré dimanche soir à Genève M. David Ormsby-Gore, ministre d'Etat dans le cabinet Macmillan.

Une importante conférence sur le désarmement débutera demain à Genève. Dix nations y seront représentées.

M. Ormsby-Gore dirige la délégation britannique.

Le major général E.L.M. Burns, ancien chef de la force expéditionnaire de l'ONU au Moyen-Orient, dirige la délégation canadienne. Il a déclaré que le Canada n'agira pas comme médiateur à la conférence, mais plutôt à titre de membre actif de la commission du désarmement.

M. Valerian Zorin, sous-ministre des Affaires étrangères de l'URSS, dirige la délégation soviétique.

Il s'est engagé, à son arrivée à Genève, à ne négliger aucun effort pour que la conférence soit couronnée de succès.

Les dix pays représentés sont les dix pays membres de la commission du désarmement. Ce sont le Canada, les Etats-Unis, la Russie, le Royaume-Uni, la Pologne, la Tchécoslovaquie, la Roumanie et la Bulgarie.

Radio-Pékin a dit hier soir que la Chine communiste ne se considèrera pas liée par les engagements, quels qu'ils soient, qui pourraient être pris à la conférence de Genève.

## Bases britanniques surveillées par des avions soviétiques

LONDRES (PA) — Selon un journal de Londres, des appareils soviétiques qui volent à haute altitude surveillent constamment à l'aide de caméras les installations et les bases de missiles de la Grande-Bretagne.

Le Sunday Dispatch a rapporté, hier, que des avions russes, qui survolent la Mer du Nord à haute altitude, se servent de caméras infra-rouges à longue portée avec lesquelles il leur est possible de photographier toute la Grande-Bretagne et même scrutent l'Atlantique.

Les photos sont si nettes, poursuit le journal, "que des spécialistes en photographie peuvent même repérer et dénombrer des navires en mer ou les bases de missiles sur la côte orientale".

Le journal ne mentionne pas la source de ses renseignements et le ministère de l'Air a refusé de commenter la nouvelle.

La dépêche affirme que les appareils soviétiques n'ont pas à s'approcher des eaux territoriales britanniques à cause de leurs caméras à longue portée.

"Maintenant, les Russes ont mis à l'essai des appareils robots et des fusées téléguidées pour accomplir la même tâche, ajoute le journal.

"Ces appareils et ces fusées auront une portée plus grande puisqu'ils peuvent voler à une altitude supérieure.

"Ces fusées parachuteront leurs caméras à des endroits déterminés à l'avance, ou elles seront relâchées par des sous-marins".

Les appareils britanniques qui effectuent de telles envolées de reconnaissance ont obtenu des "résultats épatants".

### Khrouchtchev est malade

## Les préparatifs de la visite sont chambardés

MOSCOU (PA) — Le 23 mars a été choisi comme date de la visite du premier ministre Khrouchtchev en France, a annoncé l'agence TASS, aujourd'hui. La visite se poursuivra jusqu'au 3 avril.

Khrouchtchev devait d'abord entreprendre sa visite demain, mais il a été obligé de la contre-mander à cause d'une grippe.

Des drapeaux rouges représentant la faucille et le marteau étaient déjà installés le long des Champs Elysées. Les dernières vérifications de sécurité avaient été faites le long de la route de 1,800 milles que Khrouchtchev devait emprunter à travers les provinces françaises.

L'humanité, le journal du parti communiste français, avait publié dans son budget déjà imprimé, pour publier une page frontispice en couleurs, pour son édition dominicale.

Depuis près de deux semaines, quelque 1,000 réfugiés politiques et anticomunistes avaient été gardés, aux frais du

## Evêque arrêté en Yougoslavie

BELGRADE (Reuters) — Mgr Miljan Franjo Cekada, évêque de Skopje, a été appréhendé lors de l'assaut d'ivoire travaillé contre l'Eglise, tient-on de bonne source à Belgrade. Cet évêque catholique subira un procès. Il est âgé de 58 ans.

Deux prêtres ont aussi été appréhendés à Skopje, qui est la capitale de la république yougoslave de la Macédoine.

La Commission s'attendait de recevoir une subvention de

## La tempête a fait 8 morts aux Maritimes

HALIFAX (PC) — Le bilan des morts est de huit et l'on croit que sept pêcheurs se sont noyés dans l'Atlantique alors que la dernière d'une série de tempêtes d'hiver se dirige vers le nord aujourd'hui, menaçant d'envoyer Terre-Neuve sous 10 pouces de neige.

Le blizzard, qui a apporté de trois à six pouces de neige dans les Maritimes hier, alors qu'on était encore à libérer les routes des 24 pouces de neige de mercredi dernier, apportera des vents de 60 milles à l'heure sur Terre-Neuve. En une semaine, la province insulaire a essuyé trois tempêtes.

Quatre hommes du Nouveau-Brunswick ont été trouvés morts dans une automobile samedi à Little Aldouane, N.-B., à environ 50 milles de Moncton. Le coroner L.F. Foy a dit qu'ils ont apparemment succombé à l'oxyde de carbone. Trois autres ont été trouvés inconscients hier à Baie Ste-Anne et on mande qu'ils se remettent à l'hôpital.

Quatre autres personnes sont mortes plus tôt dans des accidents séparés, survenus au cours de la tempête.

L'espoir diminue graduellement pour retrouver sept pêcheurs de la Nouvelle-Ecosse disparus dans deux petites barques de pêche depuis le blizzard de mercredi.

## Subventions provinciales \$266,000 de moins aux écoles séparées

La Commission des écoles séparées d'Ottawa recevrait \$266,000 de moins qu'elle n'avait prévu en subventions du gouvernement provincial pour administrer ses écoles en 1960, a-t-on annoncé lundi de source autorisée.

Les taux préliminaires déterminés par la province d'Ontario pour les subventions statutaires aux écoles sont moins élevés qu'on ne l'avait espéré, ce qui, déclare M. Aimé Arvisais, secrétaire-trésorier de la Commission des écoles séparées d'Ottawa, rendra encore plus difficile la tâche des administrateurs des écoles séparées de la capitale.

La Commission s'attendait à \$166,000 de plus en subventions que l'année dernière, et elle en touchera 100,000 de moins, d'après les taux rendus publics aujourd'hui, ce qui fait que la Commission aura plus d'un quart de millions de moins que prévu à son budget de l'année.

La Commission s'attendait de recevoir une subvention de

## 4 morts et huit blessés près de Rouyn

ROUYN, Qué. (PC) — Deux couples revenant à la maison après un voyage de fin de semaine ont été tués et huit autres personnes, y compris deux enfants, ont été blessés au cours d'une collision survenue entre deux voitures, hier, à l'ouest de Rouyn, près du village d'Évalin à cinq milles à l'ouest du centre minier de Rouyn.

La police a identifié les victimes comme étant M. et Mme Etienne Bilodeau, de Rouyn, et M. et Mme Phil Fortier, de la ville voisine de Noranda. Ils étaient tous dans la quarantaine.

Deux des blessés sont les fillettes Bilodeau: Claude, sept ans, et Danielle, 12 ans. Les six autres blessés sont des jeunes revenant à leur résidence de Kirkland Lake après avoir assisté, dimanche soir, à une partie de hockey à Rouyn.

Tous les blessés sont présentement à l'hôpital de Noranda et l'on rapporte que leur état est "très grave".

Les jeunes gens, tous dans la vingtaine, ont été identifiés comme étant: Brian O'Grady, qui conduisait la seconde voiture, Wayne McCabe, Robert Hutchison, Craig Currie, Stanley Bryndza et Joe Babel. Ils étaient allés à Rouyn assister à la série éliminatoire juvénile entre les Irlandais du Saint-Nom de Kirkland Lake et les Trolls de Noranda.

La police a raconté que la collision est survenue sur la grande route à environ 300 pieds d'Évalin. Les Fortier occupaient le siège avant d'une voiture et les Bilodeau et leurs enfants le siège arrière. Les six autres jeunes gens occupaient la seconde voiture.

## Un échafaudage s'effondre à l'édifice Fuller

Un échafaudage du 26 étage de l'édifice Fuller, en construction en face de l'hôtel Beacon Arms, rue Albert, s'est effondré vers 1 h. 25 cet après-midi, brisant des conduits de gaz propane et créant ainsi un danger d'explosion dans cette partie de la ville.

Des employés à la construction ont été blessés par la chute du lourd échafaudage. Des ambulances ont été dépêchées sur les lieux. A cause du danger d'explosion créé par le gaz qui s'échappait, on a dû évacuer tous les véhicules stationnés aux alentours de l'endroit de l'incident.

## Pourquoi parler de liberté?

LONDRES (Reuters) — La radio de Moscou a critiqué hier la Voix de l'Amérique parce qu'elle parle de liberté et de démocratie "à l'endroit où les démocrates au Sénat tuent un bill sur les droits civiques et que leurs partisans du Ku Klux Klan brisent les os des Noirs dans les Etats du Sud".

La radio a dit que les mots "liberté" et "démocratie" sont "aussi communs dans les programmes de la Voix de l'Amérique que l'article indéfini dans la langue anglaise".

Elle a ajouté que "le portavoix du secrétaire d'Etat" n'aime pas que "dans l'Union soviétique multi-nationale, personne ne soit autorisé pour s'asseoir dans un café, quelle que soit la couleur de sa peau et qu'on ne lance jamais des bombes dans les églises et les synagogues".

Si la Voix de l'Amérique "veut parler de liberté et de démocratie, il y a certainement beaucoup à dire sur ce qui se passe dans son propre pays".

gouvernement, en Corse ou dans d'autres endroits de villégiature insulaires. Certains se demandent maintenant s'ils pourront rentrer chez eux avant la fin de l'été.

**Visite moins longue**  
Tout le monde est d'accord pour dire que la visite de Khrouchtchev en France — lorsque la nouvelle date sera déterminée — sera moins longue que celle prévue tout d'abord et qu'il pourra passer tout son temps à Paris ou dans les environs de la capitale.

De Gaulle avait fait de la visite de Khrouchtchev l'une de ses conditions à son acceptation d'assister à la conférence Est-Ouest au sommet. La conférence au sommet doit s'ouvrir à Paris le 16 mai.

Mais d'ici là, de Gaulle a un programme chargé. Il se rend à Londres le 3 avril pour une visite d'Etat de trois jours et à la mi-avril, il part pour une visite de deux semaines au Canada, aux Etats-Unis et dans les pos-

sessions françaises, aux Antilles occidentales.

Le premier ministre britannique Macmillan et de Gaulle ont passé la fin de semaine à discuter de la conférence au sommet, des relations franco-britanniques et de l'Afrique.

Les entretiens, qui se sont déroulés au château de Rambouillet, près de Paris, ont été privés et il n'y a pas eu de communiqué. Un porte-parole britannique a décrit les conversations comme "utiles", mais a refusé d'entrer dans les détails.

Un porte-parole de De Gaulle a dit que le leader français a entendu les conclusions de Macmillan sur son récent voyage en Afrique et que les deux hommes d'Etat ont discuté de la rébellion algérienne.

On dit maintenant que la visite en France de Khrouchtchev sera réduite d'une semaine et aura lieu jusque avant ou juste après le voyage de De Gaulle à Londres.

### Dans "Le Droit"

Agricole	22
Annonces classées	14-19-20
Articles éditoriaux	2
Carnet mondain	4
Bridge	10
Comiques	23
Décès	20
Enfants	23
Finance	21
Horoscope	5
Hull	13-14
Mots croisés	19
Radio et TV	8
Sports	9-16-17-20
Votre Moade, Mesdames	4-5



Journal fondé le 27 mars 1913... Le Droit est publié par le Syndicat d'Œuvres Sociales Limitée, 375, rue Rideau, Ottawa.

Services télégraphiques: PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER.

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit... Autorisé comme envoi postal de deuxième classe.

Membre de l'Audit Bureau et Circulations et de l'Association des Éditeurs de Quotidiens Canadiens.

### Ceylan va aux urnes

D'importantes élections générales auront lieu, cette semaine, à Ceylan. Le samedi 19 mars, en effet, les Cingalais seront appelés à renouveler l'Assemblée nationale. De nombreuses raisons expliquent cette importance. Par suite de l'accroissement considérable de la population depuis 1931, le nombre des députés à élire d'abord est passé de 95 à 151. Ce qui accroît l'intérêt porté au scrutin national, c'est que Ceylan a traversé une période de graves difficultés politiques et économiques, qui a atteint son paroxysme avec l'assassinat du premier ministre Bandaranaike survenu le 25 septembre dernier.

trotskyiste; le parti communiste suit intégralement les directives de Moscou; le Mahajana Eksath Peramuna est un mélange de marxistes et de bouddhistes, dans lequel les premiers dominent et pour lequel le bouddhisme n'est qu'un appât pour gagner des voix et soulever la haine contre les catholiques et leurs écoles. Les autres partis, — le Sri Lanka Freedom Party avec 108 candidats et le Samajavada Mahajani Perumana avec 41, — sont anticommunistes, mais ne possèdent pas une politique bien claire aux yeux de l'homme moyen. Dans un pays dont la population est à peine de neuf à dix millions et où existe un tel émiettement de l'opinion publique, il est bien difficile d'établir un gouvernement stable. Tout semble indiquer que le résultat des élections générales ne règlera pas les problèmes politiques et économiques de fond auxquels le pays doit faire face et que la même instabilité se continuera pendant un certain nombre d'années. Ceylan cherche sa voie. Il ne pourra la trouver que dans le respect des droits et des libertés légitimes de tous les Cingalais. Devant les menées hostiles de certains partis, les catholiques de ce pays s'inquiètent des résultats de la campagne. C'est ainsi que Son Exc. Mgr Cooray, o.m.i., archevêque de Colombo, les a invités à prier pour que Ceylan échappe au danger du communisme et de ses succédanés. Ce n'est pas sans raison. Camille L'HEUREUX

### T.V. française à Timmins

Le Droit appuie de tout coeur la campagne qui se poursuit présentement dans la région de Timmins, Ont., pour l'établissement d'un canal de télévision exclusivement français. Nous l'appuyons pour deux raisons principales — celles-là mêmes qui portent la population française à réclamer le canal: d'abord, parce que l'élément français de la région y a droit; ensuite, parce que la situation actuelle, d'après le témoignage de milliers de citoyens, n'est pas satisfaisante. Nul doute que la population y a droit. Le rapport Massey n'a-t-il pas confirmé les droits de la culture française? N'a-t-il pas recommandé la diffusion de cette culture, notamment par la radio et la télévision? N'est-il pas vrai que la partie ontarienne du diocèse de Timmins compte quelque 33.000 personnes d'origine française, soit 34 p. 100 environ? N'est-il pas vrai que le diocèse de Hearst compte plus de 23.000 personnes d'origine française, soit 48 p. 100 environ? Actuellement, le poste local (CF-CL) diffuse seulement 20 p. 100 de ses émissions en français, nous assure-t-on, et cela, à des heures que la population française trouve très peu propices (en majeure partie, l'après-midi). La situation est donc loin d'être satisfaisante. La semaine dernière, qui était la Semaine de l'éducation, nombreux sont les conférenciers, à travers le pays, y compris le célèbre Dr Pen-

field, qui ont mis en relief l'énorme influence de la télévision. "Enorme" n'est pas trop dire. Introduire dans un foyer où la langue française prédomine, des émissions de langue anglaise en tout ou en majeure partie, l'anglicisation se fera bien vite sentir, surtout chez les enfants, même si ceux-ci fréquentent des écoles françaises ou bilingues. Or, dans la région de Timmins, éducateurs et autres citoyens clairvoyants affirment que la télévision est en train d'angliciser la population, de combattre l'excellent travail de l'école française. Le même problème se pose en maints endroits: dans la région de Sudbury-Sturgeon Falls, en Alberta, au Manitoba, au Nouveau-Brunswick, etc. Il faut donc, partout où c'est humainement possible, la télévision française — et pas seulement quelques heures par jour. La campagne de Timmins est déjà bien amorcée: on a formé un comité, on a fait circuler une pétition qui, si nos renseignements sont exacts, comprend à l'heure actuelle quelque 27.000 signatures. Souhaitons que la campagne portera fruit; que le Bureau des gouverneurs de la radiodiffusion, qui a déjà prouvé sa bonne volonté, n'hésitera pas à donner suite aux requêtes de nos compatriotes qui, en fait, ne font que revendiquer un droit acquis; celui de conserver, par la télévision, leur langue, leur culture et leur foi. Jean TAILLEFER

### Gina et le chanoine

Certains de nos lecteurs se sont peut-être demandé pourquoi Le Droit n'avait accordé que quelques lignes à la nouvelle voulant que Gina Lollobrigida vienne s'établir au Canada, alors que plusieurs journaux consacraient à l'événement plusieurs colonnes en frontispice, avec titres flamboyants et photos. Par contre, d'autres se sont peut-être demandé pourquoi Le Droit ne passait pas l'événement complètement sous silence. Voici un bout de texte qui montre assez bien quelle doit être l'attitude de la presse catholique devant pareilles nouvelles. Les paroles sont celles du R. P. Emile Gabel, ancien rédacteur en chef de La Croix de Paris: "M. l'abbé X vient de recevoir le camail de chanoine; le même jour, Gina Lollobrigida débarque à Orly.

Du point de vue du royaume de Dieu, le camail du nouveau chanoine a vraisemblablement plus d'importance que l'arrivée d'une vedette de cinéma... Seulement, qui connaît M. l'abbé X? Or, qui ne connaît pas Gina? La vedette intéressée des centaines de milliers de lecteurs... Le journal catholique d'information doit donc parler de la belle Gina à l'occasion — mais avec modération, sans se mettre "à la remorque du public". Le Père souligne: "Je me mets à la remorque du public si je consacre à la vedette de cinéma cinq colonnes à la une; non, si je ne lui réserve que quelques lignes." Un dernier mot: Bienvenue à Gina et... bonne chance au ministère du Revenu national, division de l'Impôt. Jean TAILLEFER

### Techniques de diffusion

La montée vertigineuse de l'hitlisme en Allemagne, au début des années 30, a enseigné au monde que la presse et la radio comptent parmi les plus puissants leviers dont on puisse se servir pour soulever l'enthousiasme des foules et leur faire accepter les pires formes de la dictature.

Allemands qui ont combattu le plus courageusement le délire de domination du caporal Hitler. Depuis 1945, il observe de près les procédés dont usent les Soviets dans Berlin-Est dans leur vaste effort de propagande qui vise à convaincre la population de l'éminente efficacité du communisme. C'est donc dans une masse de faits qu'il puise les exemples dont il se sert pour éclairer les principes de la science des communications. Les auditeurs de ses cours apprendront d'une bouche autorisée comment la dissémination des renseignements, — par la radio, la presse, le cinéma et la télévision, — se fait toujours à l'avantage d'une idéologie. Jean-Marc POLIQUIN

# 50 millions de catholiques dans l'ombre du Kremlin

## Une enquête de François Bernard

### 3. — Comment se fait la persécution

(Spécial au Droit) Dans les démocraties populaires, comme en U.R.S.S., l'Eglise est dans les chaînes, mais elle n'est pas supprimée. Il importe de comprendre pourquoi et comment les Eglises sont les seules organisations non-communistes qui subsistent dans les pays communistes, alors que les organisations privées à caractère économique, social ou politique (syndicats, partis, Associations professionnelles, Amicales, etc.), ont disparu. Les théoriciens communistes expliquent cela en disant que la conception religieuse du monde ne disparaît pas d'un jour à l'autre dans l'esprit des croyants, et fournit ainsi le fondement de la conservation des Eglises. Les "préjugés religieux" sont, en bonne doctrine marxiste-léniniste, le produit des conditions économiques et sociales dans lesquelles l'humanité a vécu jusqu'à l'avènement du socialisme. Le socialisme opère la transformation de ces conditions économiques et sociales, et aboutira, un jour, à l'avènement de la société communiste. Avec l'institution du socialisme, les bases objectives de la religion (les conditions économiques et sociales capitalistes) sont supprimées. La religion est dès lors, pensent les marxistes, comme un arbre aux racines coupées, condamnée à mort. Les transformations sociales et économiques entraînent la transformation des esprits, et les Eglises, ne correspondant plus à rien, disparaissent. Il n'est pas question pour autant d'attendre les bras croisés que cette évolution s'accomplisse. D'abord, le marxisme-léninisme enseigne que les "préjugés religieux" paralysent les énergies de l'homme et entravent l'édification du socialisme; ensuite, les Eglises, si on les laisse aller ou leur poids historique les entraîne, freinent l'évolution et servent de refuge à la "réaction". Le problème pour les communistes, se pose donc ainsi: il faut purger l'Eglise des éléments "réactionnaires"; il faut en même temps empêcher la force morale qu'elle représente d'aller à contre-courant de l'évolution historique. Comme il n'est pas question de supprimer l'Eglise, il faut bien que sa force morale s'exerce dans un sens ou dans l'autre; il est donc nécessaire d'établir sur l'Eglise un contrôle destiné non seulement à l'empêcher de nuire, mais encore à l'utiliser pour inciter les croyants à contribuer activement à la construction du socialisme; toujours en bonne doctrine, c'est par l'action sur tout que l'homme transforme sa mentalité, c'est l'action qui ouvre son esprit et lui permet d'accueillir la "vérité scientifique" marxiste-léniniste que doit lui présenter une propagande inlassable. Tout en cherchant à éviter de blesser les croyants, ce qui renforcerait leurs "préjugés", il faut les "aider" par

tous les moyens possibles à se débarrasser de leurs idées religieuses. Il est normal que ceux qui acceptent le "progress" en recueillent les avantages, tandis qu'il est normal que les autres soient à même de constater de façon concrète le tort qu'ils se font à eux-mêmes... Ces principes se traduisent avant tout dans une législation réglant unilatéralement les rapports de l'Eglise et de l'Etat, ou plus exactement, établissant le contrôle de l'Eglise par l'Etat. En Tchécoslovaquie, une loi du 14 octobre 1948 exige que les fonctions ecclésiastiques (y compris la célébration de la messe dans une église ou chapelle publique) soient remplies seulement par des prêtres ayant reçu l'autorisation préalable de l'Etat et ayant prêté serment. Toutes les nominations doivent recevoir l'autorisation préalable de l'Office des cultes, créé par une autre loi du même jour, dont les prêtres dépendent pratiquement comme des fonctionnaires. Le travail de cet Office des cultes est facilité et complété au sein même de l'Eglise par des prêtres dont le gouvernement, d'une manière ou d'une autre, s'est assuré la collaboration et qui sont groupés dans une Association dite des "prêtres de la paix". Cette opération a été poussée jusqu'au bout en Tchécoslovaquie... Le président des "prêtres de la paix", l'abbé Plojhar, ministre de la Santé du gouvernement communiste de Prague, décoré de l'Ordre de Léonine par Khrouchtchev, a été frappé de lourdes sanctions ecclésiastiques depuis 1948. Les six diocèses de Bohême-Moravie sont tous dirigés par des "prêtres de la paix". Seul le vieux archevêque d'Olomouc, Mgr Matocha, habite encore dans son évêché, avec un diocèse auxiliaire, mais tous deux sont réduits à l'impuissance. L'héroïque archevêque de Prague, Mgr Beran, et les sept autres évêques ayant une juridiction sont en résidence surveillée, en prison ou aux travaux forcés (l'évêque de Litoměřice, Mgr Trochta, aurait été récemment parmi les condamnés travaillant sur un chantier de travaux publics). Tout rapport avec le Saint-Siège est interrompu. En Slovaquie, où la population s'est montrée plus rétive, les évêques ont pu se maintenir dans quatre diocèses sur six, au prix de pénibles compromissions. L'évêque de Spiš, Mgr Vojtášek, et son auxiliaire sont internés. Le diocèse de Banská Bystrica, vacant de-

puis 1950, est entre les mains d'un prêtre excommunié nominalement par le Saint-Siège. En Hongrie, un décret de 1959 prétend donner aux autorités civiles le droit de nommer des prêtres à la tête des paroisses ou les diocèses vacants, si l'autorité ecclésiastique n'y a pas pourvu dans les trois mois ou dans les six mois selon les cas. Or, aucune nomination ne peut être faite sans l'accord préalable des autorités civiles. En Roumanie, Mgr Marton, seul évêque latin survivant, est interné (les quatre autres sont morts en prison). En Bulgarie, les deux évêques latins sont en prison. En Allemagne orientale, par contre, l'administration ecclésiastique catholique est demeurée intacte, et Rome peut procéder à des nominations d'évêques. En Pologne, la situation a été considérablement améliorée depuis les événements d'octobre 1956. Un décret de 1953 sur les nominations ecclésiastiques a été abrogé: le cardinal Wyszyński avait été arrêté parce qu'il refusait de l'accepter. Les quelques grands diocèses où le gouvernement avait installé des "prêtres progressistes" ont été rendus à leurs évêques libres, et Rome a pu procéder depuis deux ans à des nombreuses nominations d'évêques auxiliaires. On entend plus parler des Associations de "prêtres progressistes" dont l'influence sur le peuple a toujours été nulle. Cependant, l'épiscopat a dû consentir à un accord, sanctionné par un décret gouvernemental du 31 décembre 1956, aux termes duquel les autorités civiles s'adjoint un droit de veto sur toute nomination d'évêque résidentiel, de coadjuteur avec droit de succession, de curé et d'administrateur de paroisse, qui doivent tous prêter serment de fidélité à la République populaire et à son ordre juridique. En outre, les autorités peuvent demander à la hiérarchie la destitution des ecclésiastiques dont les activités seraient "nuisibles à l'Etat". L'été dernier, le gouvernement polonais a prétendu arrêter le droit de destituer lui-même Mgr Kazmarek, évêque de Kielce, en s'appuyant sur une interprétation abusive de ce décret. Les pressions exercées ont été telles que cet évêque a fini par accepter de se retirer hors de son diocèse, pour éviter un plus grand mal. Sollicités envers les séminaires La surveillance de l'Etat s'étend naturellement aux séminaires. En Tchécoslovaquie, une loi du 14 juillet 1950 a supprimé les séminaires diocésains et a décidé que les aspirants au sacerdoce seraient désormais formés "par les soins de l'Etat et de l'Eglise, dans l'esprit de la démocratie populaire et selon les principes ecclésiastiques" dans deux Facultés de théologie, l'une en Bohême-Moravie, à Litoměřice, et l'autre en Slovaquie, à Bratislava. Un jeune ouvrier, paysan ou étudiant, qui se prépare au sacerdoce à ses heures de loisir, viole la loi et risque la prison, ainsi que le prêtre qui le dirige dans ses études. Les journaux tchécoslovaques parlent parfois de cas de ce genre. Des législations analogues existent dans toutes les démocraties populaires. En Hongrie, l'année dernière, un perfectionnement du contrôle sur les séminaires a entraîné, à Budapest, une crise qui aboutit au renvoi de 60 séminaristes sur 70... Et l'on a appris tout récemment que même en Pologne, le gouvernement prétendait introduire une sorte de contrôle dans chaque séminaire: il semble, aux dernières nouvelles, que les évêques ont dû se résigner à un compromis: le "contrôle" serait un prêtre nommé à la fois par l'évêque et par les autorités civiles, mais celles-ci n'ont réussi à mettre un pied dans la place. (à suivre) (Copyright B.I.P.)

### Revue de presse

Dans son livre intitulé *Aspects du XXe siècle*, André Siegfried a trouvé que notre époque présente neuf caractéristiques: nous vivons, explique-t-il, à l'âge administratif, qui est aussi celui du sécrétariat, de la publicité, de la rationalisation ménagère, du tourisme, de la vitesse, des méridiens, du prototype, de la technique. L'Académicien aurait pu ajouter un dixième chapitre à son ouvrage pour montrer que nous vivons à l'âge de la statistique. Sociologues, psychologues, démographes, éditorialistes, conférenciers de toute farine, félicitaient les thèses les plus étonnantes à l'aide de chiffres et de pourcentages. C'est un cas, peut-être unique, où les mathématiques mentent; ou plutôt il faut dire que les plus beaux mensonges peuvent s'étayer de lourdes colonnes de chiffres. La Tribune de Sherbrooke signale un nouveau secteur où les manipulations de la statistique aboutissent à des conclusions erronées. Il s'agit du commerce extérieur du Canada. Le Bureau fédéral de la statistique vient en effet d'adopter une autre méthode de compiler des chiffres sur ce point. Le Bureau exclura désormais du champ de son enquête certaines transactions qui entraîneraient auparavant en ligne de compte. D'après l'ancien calcul, le déficit commercial du Canada atteignait 475 millions; suivant le nouveau calcul, ce déficit tombe à 156 millions. "C'est dire, — conclut l'éditorialiste de la Tribune, — que la comparaison avec les années antérieures est devenue impossible à moins que les chiffres déjà publiés ne soient corrigés. Il faudra donc se montrer plus prudents à l'avenir dans l'interprétation des chiffres concernant les exportations et les importations et ne pas voir dans les améliorations apparentes le seul résultat de la politique commerciale du gouvernement." Le même quotidien de Sherbrooke rappelle dans un autre article que le Canada devrait tenter de commercer davantage avec l'Amérique du Sud. Nous pourrions tripler nos échanges avec elle. "Le marché sud-américain pourrait être intéressant pour le Canada. On peut se demander si notre pays a fait suffisamment d'efforts de ce côté par rapport à ceux qui ont été dépensés du côté de la Grande-Bretagne et du Commonwealth. M. Walter Harris, ancien ministre libéral des Finances, a proposé l'établissement d'une Commission royale pour étudier les opérations de la Banque du Canada. La loi pertinente, qui a été adoptée en 1934, a fait l'objet de quelques modifications en 1950, mais n'a été assignée à la Banque aux objectifs nouveaux. La commission royale pourrait recommander de préciser les dispositions de la loi qui ont trait aux prêts aux provinces et aux municipalités, dit le Star de Toronto. "La Banque du Canada pourrait alléger le pénible fardeau des provinces et des municipalités qui ne peuvent emprunter les services de base comme les écoles, les hôpitaux et les aménagements routiers." Le sénateur Croll exagère en disant qu'on ne doit pas se fier à l'Allemagne de 1950, mais il a raison, écrit le Globe and Mail. Il faut lui faire confiance, écrit notre confrère de Toronto, mais à condition qu'elle se réarme à titre d'associée de l'OTAN, aux conditions po-

sées par l'OTAN, sous la surveillance de l'OTAN." Quand on parle de déficit commercial, dit la Gazette, on se réfère d'ordinaire aux échanges de produits matériels qui circulent entre le Canada et le reste du monde. Cela donne une fausse image de notre balance des paiements. "Toute analyse des importations et des exportations doit englober les postes afférents aux marchandises aussi bien que les postes afférents à d'autres transactions telles que les primes d'assurance, les versements d'intérêt et de dividendes. Par exemple, le déficit du Canada, côté marchandises, a atteint 400 millions; à l'autre chapitre, ce déficit a atteint 1 milliard." Ce qui veut dire que les exportations dites invisibles sont plus importantes que les exportations visibles. Jean-Marc POLIQUIN

### Problème d'histoire

Quand naquit la paroisse de Saint-Pierre de l'Île d'Orléans? C'est l'une des plus anciennes de tout le Canada. Les registres de l'endroit remontent à l'année 1679. C'est au cours de la même année que fut désigné le premier desservant. Mgr de Saint-Valtier accorda l'érection canonique le 27 août 1714 et les limites de la paroisse furent déterminées par l'Ordonnance du 3 mars 1722. Quant à la municipalité de la paroisse de Saint-Pierre, Île d'Orléans, elle prit naissance le 1er juillet 1845 comme toutes les autres qui étaient prêtes à obtenir une existence légale au moment où fut décrétée la loi instituant les Corporations municipales, quatre ans seulement après l'instauration de l'Union des Deux Canadas. La paroisse de Saint-Pierre est l'un des joyaux de l'Île d'Orléans et de toute la province de Québec. (à suivre)

# Apôtres de notre temps

L'une des pentes les plus dangereuses, pour le chrétien d'aujourd'hui, c'est le pessimisme. Les moeurs se défont, nous sommes coupés de la masse, l'indifférence et le matérialisme semblent près de nous submerger, le communisme athée fait peser une lourde menace sur nos destins. Le danger d'une nouvelle guerre plane encore... Il semble que tout soit au pire. Bien des esprits se laissent gagner par le découragement. L'autre jour, un brave homme est venu me confier son angoisse: il avait eu l'idée que la fin du monde serait pour l'année 1960, et il songeait sérieusement à prendre ses dispositions. Je lui répondis ce que vous pouvez penser: qu'il faut s'en remettre à Dieu, que nous ne savons ni le jour ni l'heure, qu'enfin de multiples prédictions de ce genre, avec date à l'appui, ont sombré dans le ridicule. Il en convint, mais sans pouvoir renoncer à ses précautions. Je ne raille point. Depuis Hiroshima surfit, les signes de notre temps sont tragiques, on pourrait dire apocalyptiques. La possibilité d'une destruction nucléaire universelle se profile devant nous. Les perspectives d'évasion vers la lune ou les planètes ne sont-elles pas une forme de la fuite de l'homme devant son destin? Car ce siècle est, comme le dit Friedrich Heer: "L'homme moderne fuit son temps et dans son temps s'enfuit. C'est qu'au fond de lui-même il en a peur. Et il en a peur parce que finalement il ne le comprend pas; il ne le comprend pas du tout." Dieu nous donne ce que nous ne pouvons pas comprendre notre temps? Ce qui nous effare en lui, c'est l'essor prodigieux de ses pouvoirs techniques, dont nous sentons bien qu'ils sont ambigus — qu'ils pourraient tourner au mieux comme au pire. Pourtant, rien de fondamental n'est changé dans les données du problème humain. Les craintes que nous ressentons aux approches de l'an 2000 sont-elles plus fortes que celles que nos aïeux éprouvaient aux abords de l'an 1000? Les proportions, les moyens ont changé; le fond reste le même. Ce que notre monde appelle, ce sont des apôtres, à la mesure de ses besoins, de ses dimensions, qui ne sont plus d'ordre national ou continental, mais d'ordre mondial.

Mais, dira-t-on, la charité va de proche en proche. N'est-ce pas la voyer, la perdre, que de l'étendre au monde entier? Plutôt que de nous soucier de l'Inde affamée, ou de l'Amérique latine, n'est-ce pas au secours du voisin qu'il nous faut aller? — A coup sûr, ce serait une évasion frauduleuse que de nous attendre sur des malheurs éloignés en restant insensibles aux peines de notre entourage. Mais ne serait-ce pas une dérobade, aussi, que de feindre d'ignorer les épreuves tragiques de nos frères lointains alors qu'en ce siècle de communications rapides, planétaires, nous en sommes bien informés? Les moyens de la charité diffèrent selon que la souffrance est proche ou lointaine, mais son élan profond est toujours le même. Certes, la première école et le plus sûr critère, c'est le prochain immédiat. Mais si nous n'allons pas au-delà, nous manquons aux appels les plus poignants de l'humanité d'aujourd'hui. "J'ai sous les yeux un numéro de la revue Missi qui contient un reportage illustré sur le récent passage de l'abbé Pierre au Pérou. On le voit, suivi d'une grande foule, dans une ruelle limoneuse des bidonvilles de Lima, puis devant la parole au cours d'une messe en plein air, devant 10.000 personnes. Je le scrute, ces visages de frères lointains, en proie à tant de misères, et qui avidement écoutent le message de l'Europe chrétienne... Hier inconnus, maintenant présents par l'image, d'une présence presque hallucinante... Qui oserait dire qu'ils ne sont rien? Et que serait la catholicité si tant de peines nous restaient étrangères? Que serait-elle encore si nous n'assumons pas pour notre part, avec le Père Pierre, les sorts des dizaines de milliers de réfugiés qui sont encore en quête d'un foyer? Le Christ, c'est l'homme qui, à l'aide d'un croix, est le signifié, le réfugié, le persécuté, le proche ou lointain. Ce que nous pouvons faire pour eux, chacun d'entre nous, c'est peu de choses, assurément. Mais tous ensemble, d'un commun élan, nous leur apportons le reconfort de l'entraide fraternelle, la présence chrétienne qu'ils appellent du fond de leur détresse. Cela reste en-

core bien au-dessous de si vastes besoins! C'est l'habitants de l'Occident privilégié, nous devons aussi faire comprendre aux nations, aux gouvernements, aux organisations internationales l'urgence d'organiser le secours sur une plus vaste échelle, sachant bien d'ailleurs qu'ils ne le peuvent faire qu'à nos frais, par nos sacrifices. Tout cela, c'est de la charité vraie, quand bien même il y manque le contact direct et personnel avec la souffrance. Plus vraie, plus profonde encore si l'entraide matérielle se prolonge, s'amplifie, s'exalte vers Dieu par de ferventes prières. Que manque-t-il alors à l'effusion de la charité, quand bien même elle semble se perdre dans l'océan de foules anonymes? Nous ne savons pas qui nous aidons, nous ne voyons pas le visage du frère secouru, mais nous savons que notre aide s'exerce réellement. Et pourtant... Que manque-t-il?... En mettant ces réflexions par écrit, j'y sens moi-même une faille, un creux. Il reste vrai, malgré tout, que la marche naturelle de la charité, c'est d'aller de proche en proche. Ce qui bouleverse, dans ce passage de l'abbé Pierre à Lima, c'est sa présence personnelle au milieu de nos frères souffrants, c'est ce visage rayonnant que nous avons vu nous aussi, et sur lequel ils lisent l'amour de l'Eglise maternelle, l'espérance d'un temps meilleur. Présence, hélas, inévitablement fugitive, car il faut que l'apôtre aille de lieu en lieu, de détresse en détresse. Le malheur du temps, la confusion, l'anarchie, la misère ou se débattent de vastes régions de notre globe, nous obligent à de grandes actions de secours, d'un continent à l'autre, et quoi que nous fassions elles demeurent imperfonnelles. Il leur manque la chaleur humaine et fraternelle. Nous ne sommes pas là, et la pitié que nous avons de cette foule reste pour nous quelque chose de global, d'anonyme, d'abstrait, sans que nous y puissions remédier. Ce n'est pas d'une foule lointaine que le Christ a dit: Misereor super turbam... Elle était rassemblée devant lui, issue de sa patrie terrestre, bien connue de lui et longtemps côtoyée.

Ce n'est point, certes, une raison de ne pas donner notre plein concours aux grandes actions de secours urgent qui s'organisent de toute part. Elles sont absolument indispensables. Mais non suffisantes, car nous sentons bien qu'il y manque quelque chose d'essentiel: la présence humaine permanente, efficace. Il ne s'agit pas seulement de secourir ou "dépanser". C'est le coup d'épaule qui peut aider à démarrer, mais à quoi sert de démarrer si le moteur est détraqué, si le réservoir est vide? Pour les peuples lointains, comme pour le prolétariat désintégré qui vit à nos portes, l'essentiel n'est pas de fermer quelques plaies, mais de mettre dans l'organisme un principe vital qui lui permette de se régénérer lui-même, de vivre de sa propre vie. Toute action de secours, si précieuse soit-elle, n'est que suppléance. Elle s'épuise, elle se perd dans les sables si une action plus profonde ne vient pas amener de l'intérieur même des communautés secourues, le renouvellement décisif. C'est à quoi tend l'Eglise elle-même par les Instituts séculiers dont je vous ai parlé récemment. Pour la plupart des catholiques, ce n'est encore là qu'une dénomination sans contenu. Qu'est-ce qu'elle peut bien signifier? Concrétisons par un exemple: il y a, disséminés dans les régions les plus désertiques de la terre, 800 Petites Soeurs du Père de Foucauld, et sans doute autant de Frères, qui vivent l'état de perfection chrétienne dans le milieu même qu'ils ont choisi, sans rien esquisser de ses laibours et de ses misères. Ils prêchent d'exemple, réalisant dans le silence le mot d'ordre de Pie XII: "Rechristianiser intensément les familles, les professions, la société, grâce au contact d'une vie parfaite et totalement consacrée à la sanctification." Voilà l'Institut séculier en pleine oeuvre, en plein pèté humaine, dans la réalité du drame d'aujourd'hui. Il assure la présence humaine et fraternelle que les grandes actions de secours ne peuvent donner. Il me paraît être le type même de l'engagement chrétien des temps nouveaux. René Lestvax ("Le Courrier" de Genève)

# Le génie du TMN s'allie à celui de Molière

En fin de semaine, le Théâtre-Inter était l'objet de deux triomphes. A Ottawa, le Théâtre du Nouveau-Monde donnait deux brillantes représentations de la comédie "Les femmes savantes" de Molière, tandis qu'à Montréal la Compagnie Pierre Patry, commanditée par le Théâtre-Inter, remportait trois importants succès au Festival d'art dramatique de l'Ouest de Québec avec "Chambre 110" de Jacques Bobet. C'est ainsi que le Théâtre-Inter a lié deux comédies à 283 ans de leur création. L'on souhaite à l'oeuvre de M. Bobet une aussi longue vie.

Après 283 ans, "Les femmes savantes" demeure toujours une pièce d'actualité. Regardez autour de vous et vous rencontrerez, hélas, un trop grand nombre de Philaminte, de Bélisite et d'Armande qui se pâment devant des Trissotin au moins aussi ridicules que celui de Molière. Le snobisme intellectuel est tout autant à la mode, sinon plus, de nos jours qu'en 1672. Hasardez un regard (nous ne vous dirons pas exactement en quelle direction afin de ne gêner personne) et vous les verrez tous aux endroits... rien.

Que Molière ait survécu trois siècles prouve la grandeur de son génie. Que le Théâtre du Nouveau-Monde se soit attaqué à son cinquième Molière en neuf saisons avec un succès aussi complet prouve à quel point le génie du TMN s'allie à celui du plus comique des auteurs.

Ce qu'on vit, samedi, 1.800 spectateurs (en deux représentations) en l'auditorium Glebe, c'est un spectacle complet. Le metteur en scène Jean Gascon a d'abord réuni une excellente distribution. Puis, il leur a dicté le ton exact de cette comédie. Comme nous sommes heureux du fait que Gascon a laissé parler Molière sans l'halluciner d'une foule de jeux de scène souvent inutiles. Aussi, Jean Gascon a réglé les débits à un rythme normal comprenant que le public n'a pas nécessairement "Les femmes savantes" récemment.

Cette production a été splendidement cadrée par les décors et costumes de Robert Prévost. Le décorateur attitré du TMN, qui vient de recevoir une bourse du Conseil des arts du Canada, avait choisi des bruns, des jaunes, des verts et les nuances. Le tout s'harmonisait parfaitement et en aucun moment est-ce que les décors ou costumes distraient du dialogue ou du jeu des comédiens. Voilà un décorateur qui a bien compris son rôle.

L'on peut en dire autant de

la distribution. Au fait, où commencer dans la distribution des superlatifs? Pour ceux qui ne parlent pas de comédiens par ordre d'entrée en scène.

La brune Charlotte Boisjoli (Armande) et la blonde Denise Saint-Pierre (Henriette) offrent un excellent contraste tant au point de vue physique qu'au point de vue d'interprétation. Autant Mme Boisjoli était puissante, amère et hypocrite dans sa poursuite de la philosophie et la science, autant Mme Saint-Pierre s'est montrée comédienne, douce et généreuse dans sa recherche de l'amour et du mariage.

Si Gaetan Labrèche (Clitandre) nous a laissé froid au premier acte, il a su gagner notre sympathie par la suite. Une des révélations de la soirée a été pour nous Olivette Thibault en Bélisite. Nous avions entendu beaucoup de bruit à son sujet pour son interprétation des textes d'André Roussin. Il nous a été donné, samedi soir, de le voir et de l'applaudir dans un rôle d'ampleur qui a fait rire à se tordre par son habile exagération, ses sourires bien calculés et l'excentricité de tout son personnage.

Gabriel Gascon a bien rempli un rôle ingrat, soit celui d'Ariste, le frère de Chrysale, Chrysale, père d'Armande et d'Henriette, a été joué par Guy Hoffmann. Cet excellent comédien est passé maître de ce genre de rôle. Et dire qu'il a été aussi amusant avec des physionomies déjà vues ou des gestes déjà faits, c'est nous-même nous répéter en disant qu'encore une fois Guy Hoffmann a été excellent.

Quel charmant et mignon petit bout de femme que cette jeune fille, Lise LaSalle en Martine. Elle fut une autre révélation. Il faut la revoir à tout prix au Nouveau-Monde. Tania-Fédor a apporté à Philaminte toute la grandeur exagérée, l'autorité et le tranchant de cette pseudo-philosophe.

Jean-Louis Roux a particulièrement brillé en Trissotin. Il ne nous a pas trop rappelés son Thomas dans "Le malade imaginaire". C'est un coup de maître. Pour sa part, Jean Gascon, qui remplaçait Georges Groulx, a campé un bel esprit aussi ridicule et aussi comique.

Jean Daigne (L'Épîne), Marc Olivier (Julien) et Victor Desy (le notaire) étaient bien casés dans de petits rôles.

Le prochain spectacle du Théâtre-Inter sera une production de la Compagnie Pierre Patry. Pourquoi pas "Chambre 110" qui vient de triompher à Montréal? Victor VICO



OTTAWA, LUNDI, 14 MARS 1960

## Sudbury et Sturgeon auront leurs postes français de TV



L'EXPOSITION TOWN AND COUNTRY 1960 — L'exposition annuelle "Town and Country 1960" qui s'est ouverte samedi, au Collège, permet de voir un peu de tout, de l'ouvre-boîte à la décapotable. Bien que cette exposition

Par Jean-Guy BIGRAS

TORONTO (De notre envoyé) — La demande de Radio-Canada pour l'établissement de deux postes de télévision française dans le Nord de l'Ontario a été bien accueillie à Toronto, lundi, à l'ouverture de la réunion du Bureau des gouverneurs de la radio-diffusion.

L'un des postes sera établi à Sturgeon Falls, l'autre, un poste satellite, à Sudbury. M. C. Fraser, représentant à Radio-Canada, a déclaré que la Société se prépare à desservir les 65.000 Canadiens français en établissant un nouveau poste de télévision à Sturgeon Falls, sur le canal 7, et un poste satellite à Sudbury, sur le canal 13.

On offrirait 60 heures de programmes par semaine, ce qui dépasse déjà de beaucoup les neuf heures de français présentées par CKSO-TV à Sudbury, comme les cinq heures de français à CKGN-TV à North Bay.

Ces deux postes, qui diffuseront 90 heures par semaine, n'ont pas aucune objection: CKSO-TV de Sudbury a même appuyé la requête dans une lettre au Bureau des gouverneurs. Ces deux postes appartiennent à des compagnies privées.

Le poste de Sturgeon Falls aurait une puissance effective de radiation de 8.75 kilowatts vidéo et de 5.25 kilowatts audio, ainsi qu'une antenne directionnelle d'une hauteur effective de 622 pieds au-dessus du niveau moyen du sol.

Le poste satellite de Sudbury aurait lui, une puissance effective de radiation de 601 watts vidéo et de 361 watts audio avec une antenne directionnelle d'une hauteur de 391 pieds au-dessus du niveau moyen du sol.

Des délégations de Sturgeon Falls et de Sudbury se sont rendues à Toronto pour l'ouverture des séances du Bureau des gouverneurs de la radiodiffusion. Celles-ci se dérouleront probablement tout au long de cette semaine. Les projets pour les postes de langue française de Sudbury et de Sturgeon Falls ont été présentés les premiers lundi matin.

On remarquera à la séance: M. Baxter Ricard, président de la Sudbury Broadcasting Company et un des directeurs du comité de la télévision française du Nord de l'Ontario, le maire Gustave Leblanc, de Sturgeon Falls, le conseiller John Valiquette, de Sturgeon Falls, le président de la Chambre de commerce de Sturgeon Falls, le directeur de la Commission de l'hydro M. Albert Lévesque, un représentant des Chevaliers de Colombie, M. Gaston Michaud, et M. H. Smith, de la Sudbury Broadcasting Company.

### Nécrologie

M. Albert Roussel

M. Albert Roussel est décédé dimanche, à la demeure de son fils, 137, rue Montcalm, à Hull, à l'âge de 81 ans et 11 mois.

Né à Plantagenet, le 14 avril 1878, il était le fils de feu Joseph Roussel et de feu Octavie Campeau. Il avait épousé le 26 novembre 1901, à Notre-Dame-de-Grâce de Hull, Joséphine Guay décédée. Il avait été à l'emploi de la ville de Hull pendant 26 ans et était à sa retraite depuis 5 ans.

Pour pleurer sa perte le défunt laisse 4 fils: Wilfrid, Lionel, Gilbert et Alcide, tous de Hull; trois filles: Mme Gérard Grenier (Marie), de Hull, Mme Maurice Gagnon (Yvette), et Mme Roland Fournier (Délicia), toutes deux de Montréal; 2 frères: Joseph, de Massena, N.Y., et Emile, de Hull; 2 sœurs: Mme Napoléon Laprade et Mme Albert Lorrain, toutes deux de Montréal; 2 bruses: Mme Vve Aldège Roussel et Mme Vve Donat Roussel, ainsi que 36 petits-enfants et 20 arrière-petits-enfants.

La déposition repose aux salons Beauchamp, 171, rue St-Laurent à Hull. On se fera le départ à huit heures et sera à 7 h. 30, pour se rendre en l'église Ste-Bernadette de Hull, 7 h. 45.

L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

### Elle écope de 15 mois pour vols avec effraction

Carol McCorkell, 18 ans, 569, rue Albert, Ottawa, devra passer 15 mois au cachot alors qu'elle s'est vue reconnue coupable de 7 vols avec effraction en Cour municipale lundi matin, devant le magistrat Glenn Strike. Ces vols lui avaient rapporté la somme de \$72.

Mlle McCorkell vérifiait toujours s'il y avait quelque un avant de perpétrer un vol à domicile. A deux ou trois reprises, elle s'est vu confrontée par un membre de la famille. Elle avait l'habitude de répondre qu'elle cherchait une tante. Des plaintes ont été portées et les détectives de la Sûreté municipale d'Ottawa l'ont appréhendée.

### Postes offerts à la reine du ski d'Ottawa

L'échevin Charles St-Germain proposera lundi soir au comité municipal de la récréation et des parcs la nomination de Mlle Anne Heggveit, championne olympique et mondiale du ski, comme directrice des sports chez les jeunes de la capitale.

L'échevin Clément Aubin proposera la nomination de la reine du ski comme directrice du service contre la criminalité juvénile. A tout événement, on prévoit que la ville désire confier un poste important à l'idole de notre population.

### Il écopé de deux ans de pénitencier

Un homme à écopé de deux ans de pénitencier et un autre a vu le prononcé de sa sentence remis à huitaine en Cour municipale lundi matin, par suite d'un vol avec effraction qu'ils ont commis au cours de la nuit de vendredi à samedi.

Marcel Franche, 39 ans, 454, rue Somerset, Ottawa, devra passer deux ans au pénitencier de Kingston à la suite du vol qu'il a perpétré au magasin Ritchie's Feed, 27, rue York, Ottawa. Son complice, Edward Gervais, 39 ans, 155, rue Clarence, Ottawa, connaît son sort le lundi 21 mars.

Les deux hommes ont été appréhendés par les détectives de la Sûreté municipale d'Ottawa alors qu'ils s'apprêtaient à dévaliser le magasin Ritchie's Feed. Ils étaient déjà à l'intérieur du magasin lors de l'arrestation à ce lieu.

Gervais est également accusé d'avoir été l'auteur d'un vol perpétré à la bijouterie Yves Couture, 425, rue Sussex, le 8 février dernier.

Le magistrat Glenn Strike a remis le prononcé de sa sentence au 21 mars afin d'étudier plus en détail son dossier.

### Carnaval de patinage à New Liskeard

Le carnaval annuel du patinage a lieu les 11 et 12 mars, à l'aréna de New Liskeard. PPRs de 200 patineurs ont pris part à l'événement au cours de ces deux soirées. La championne junior du patin du nord de l'Ontario pour 1960, Carole Stoddart, 14 ans, de Schumacher, gagnante de la médaille d'argent du club Porcupine, fut l'étoile du patinage de fantasia. M. Bud Courchesne, de North Bay, un expert en patin de 67 ans, a rejoint jeunes et vieux. Mme Chris Blair, professionnelle, a donné plusieurs numéros en solo, et en duo avec M. Courchesne. Des groupes de 2, 4 ou plus de patineurs bien entraînés ont donné des démonstrations sur glace.

### On fait sauter la glace de la rivière Rideau

Les explosions se succèdent dans la rivière Rideau depuis lundi matin. C'est l'ouverture annuelle du chenal. La première explosion s'est produite en amont des chutes mêmes à l'est de l'hôtel de ville. Les curieux affluèrent sur le pont du colonel By et les rives de la tribunaire de l'Ontario.

### Légères fuites de gaz rue Sparks

La société gazifère d'Ottawa (Ottawa Gas Co.) a coupé les alies à un canard au sujet de nombreuses fuites dans le centre des affaires, dans la haute ville, mais elle a avoué qu'elle n'a pas mis fin à de légères fuites sous la chaussée de la rue Sparks, à l'ouest de Bank, près du restaurant Embassy.

### L'armée cubaine est plus forte que celle des rebelles algériens

LA HAVANE (PA) — Fidel Castro a averti ses ennemis, aujourd'hui, que l'armée révolutionnaire de Cuba est plus puissante que les nationalistes algériens qui tiennent en respect les 500.000 soldats français.

Mais, a-t-il ajouté devant une foule en délire, l'argent que son gouvernement dépense pour acheter des armes "ne concerne personne... ce qui est important c'est que la majeure partie de l'argent n'a pas servi à l'achat d'armes, mais de tracteurs et de machinerie".

Le bouillant premier ministre a prononcé un long discours hier soir, après minuit, à l'Université de La Havane, lors d'une cérémonie en mémoire des étudiants qui ont perdu la vie au cours d'une tentative d'assassiner l'ex-dictateur Fulgencio Batista, il y a trois ans.

### Elections chez les secrétaires agréés d'Ottawa

La section d'Ottawa de l'Institut des secrétaires agréés des corporations et des sociétés par actions s'est réunie récemment au mess des officiers de la Marine à Ottawa, en vue d'élire son nouvel exécutif pour la prochaine année.

Le nouveau président est M. Harry Pullen, surintendant adjoint des écoles de secrétaires. Mlle A. I. Murray a été élue trésorière et M. A. Bruce Mundy, secrétaire.

Les nouveaux membres élus au conseil sont MM. H. R. Nurish, L. P. Jaret, A. J. Bawden et Aimé Arvissais. Les autres membres de conseil dont le mandat n'est pas encore expiré sont MM. H. J. Armstrong, D. C. Cullen, G. P. Gordon et G. C. Tilley.

Le conférencier, M. F. E. K. Udell, président national de l'Institut, a parlé de l'histoire de l'Institut qui, avec l'augmentation de ses membres et étudiants depuis les 40 dernières années, ont contribué à faire reconnaître le statut de la profession de secrétaire agréé.

### Appréhendé à la suite de six incendies

La police d'Ottawa a appréhendé un garçon de 11 ans à la suite de six débuts d'incendies que les sapeurs ont dû combattre dans l'après-midi de dimanche. Le chef du service de prévention des incendies, M. Phil Larkin, a dévoilé que deux des six incendies auraient pu avoir des conséquences graves.

Un début d'incendie à l'arrière de l'entrepôt de la Ritchie Feed, rue Botetour, a été vite maîtrisé par les pompiers des postes no 4 et 6. Les flammes avaient pris naissance dans la paille répandue sur le plancher d'une petite remise à l'arrière des écuries en bois. Selon le chef Larkin, ce feu aurait été criminellement commencé. Un autre incendie, celui dans un hangar, à l'arrière d'une maison située au 366, rue Clarence aurait pu lui aussi avoir des conséquences désastreuses.

### Dernier hommage à Mlle E. Crooks

Le maire Nelms, les membres du Conseil municipal, les représentants de l'Institut professionnel et de l'Association des employés municipaux et les délégués de plusieurs groupes féminins et patriotiques s'unissaient aux parents et amis de Mlle Dorothy Elizabeth Crooks à la chapelle des salons Hull and Playfair Limited, 315, rue McLeod, avant l'inhumation au cimetière Bechwood.

Secrétaire de l'ancien maire Charlotte Whiston et du maire Nelms, la regrettée défunte était la fille de feu le shérif Samuel Crooks.

## PRONOSTICS

(Observatoire du Canada)

### ENSOLEILLE

MINIMUM (cette nuit) ..... 15  
 MAXIMUM (demain) ..... 30

SOMMAIRE — Vents légers, peu de changement dans la température.

## Traitement juste aux minorités

MONTREAL (PC) — M. Armand Maltais, ministre d'Etat dans le cabinet provincial, a déclaré hier soir que le traitement juste accordé aux groupes minoritaires dans le Québec est le meilleur moyen d'assurer un traitement identique aux minorités de langue française dans les autres régions du Canada.

"C'est pourquoi le Québec a toujours manifesté du respect pour les droits, la religion et la culture des minorités à l'intérieur de son propre territoire", a dit M. Maltais, dans une allocution prononcée devant les membres de la Société St-Jean-Baptiste de Montréal.

"Le rôle équitable du département de l'éducation... est reconnu par tous comme étant un exemple admirable de la justice sociale."

Il a ajouté que le gouvernement de Québec, jaloux de sa

propre liberté et de ses droits, ne peut s'ingérer dans les questions éducatives qui touchent aux Canadiens de langue française dans les autres provinces. La population du Québec peut cependant et doit venir en aide aux minorités canadiennes-françaises.

Il a suggéré des visites inter-provinciales et la distribution de littérature, pour permettre une meilleure compréhension de la culture française.

La Société a élu M. Jean Séguin à la présidence, au cours de la réunion de fin de semaine. Il succède à M. Paul Guertin, qui occupait cette fonction depuis trois ans.

La Société a également décerné son Prix du Journalisme à M. Omer Héroux, ex-rédacteur en chef du journal Le Devoir.

## A la ligne DEW On demande aux pilotes civils de collaborer

(PC) — On demande aux pilotes civils de prêter main-forte à la ligne DEW.

A compter du 1er avril, les pilotes feront rapport de tout ce qu'ils apercevront d'inusité sur terre, sur mer ou dans les airs, mais particulièrement dans les airs.

Les postes radiophoniques de l'air du Canada et des Etats-Unis ont été avertis de transmettre les rapports sur une base d'urgence et les pilotes sont autorisés à utiliser l'appel d'urgence international si un poste n'accorde pas la priorité à leur message.

Le nouveau projet est appelé CIRVIS.

Le rapport idéal signifierait ce qui a été vu, quand, où et combien. Il devrait aussi, si possible, indiquer dans quelle direction l'objet a été vu, son altitude et sa vitesse, et sa description générale, dont la grosseur, la forme et toute marque d'identification.

La circulaire demande aux pilotes de faire tous les efforts raisonnables pour identifier ce qu'ils voient.

Les rapports CIRVIS n'ont pas besoin d'être adressés à quelqu'un en particulier. Les postes de radio les transmettent automatiquement aux installations de défense appropriées.

Un pilote n'a qu'à lancer l'appel "CIRVIS, CIRVIS, CIRVIS", et à transmettre son rapport.

Les rapports devront être faits par les pilotes canadiens qui voyagent n'importe où au-dessus du Canada, des Etats-Unis, du Groenland ou de l'Islande.

## Cause remise à huitaine

Donald Labelle, 39 ans, sans adresse au dossier, a vu sa cause remise à huitaine par le magistrat Glenn Strike en Cour municipale lundi matin, alors qu'il n'a ni nié ni avoué sa culpabilité à une accusation de cambriolage.

Labelle avait été appréhendé par le policier R. C. Burke samedi vers 12 h. 45 de l'après-midi. L'agent de la Sûreté municipale d'Ottawa l'aurait aperçu qui se sauvait du poste d'essence d'Albert Cardillo sis au 501, rue Preston, Ottawa. Il avait en sa possession une quantité d'outils.

Plus de 500 douzaines de paires de bas, dont 200 douzaines devaient être expédiées aujourd'hui même, ont été détruites, de même que 2.500 livres de laine. Neuf machines à tricoter fort dispendieuses ont également été endommagées par le feu et l'eau sans compter les dommages à l'immeuble.

Selon toutes les apparences, l'incendie aurait été allumé par l'explosion d'un réservoir alimenté au gaz propane et servant à sécher les bas et à chauffer l'établissement.

C'est l'épouse du propriétaire qui donna l'alerte après avoir été réveillée par l'odeur de la fumée provenant de la manufacture reliée à la maison par un corridor. Les pompiers volontaires, dirigés par le chef Réal Grégoire, ont réussi à maîtriser les flammes après une heure d'efforts.

Six personnes étaient employées par cet établissement lorsque la production donnait son plein rendement. Ces employés seront privés de travail pour une période indéfinie.

M. Beaudry a précisé que les pertes n'étaient que partiellement protégées par les assurances.

## Une usine est incendiée à Alfred

ALFRED, Ont. (DNC) — L'usine de la Trans-Canada Knitting Company, propriété de M. Raoul Beaudry, a été considérablement endommagée par un incendie, tôt lundi matin. Le propriétaire évalue ses pertes à plus de \$30.000.

Plus de 500 douzaines de paires de bas, dont 200 douzaines devaient être expédiées aujourd'hui même, ont été détruites, de même que 2.500 livres de laine. Neuf machines à tricoter fort dispendieuses ont également été endommagées par le feu et l'eau sans compter les dommages à l'immeuble.

Selon toutes les apparences, l'incendie aurait été allumé par l'explosion d'un réservoir alimenté au gaz propane et servant à sécher les bas et à chauffer l'établissement.

C'est l'épouse du propriétaire qui donna l'alerte après avoir été réveillée par l'odeur de la fumée provenant de la manufacture reliée à la maison par un corridor. Les pompiers volontaires, dirigés par le chef Réal Grégoire, ont réussi à maîtriser les flammes après une heure d'efforts.

Six personnes étaient employées par cet établissement lorsque la production donnait son plein rendement. Ces employés seront privés de travail pour une période indéfinie.

M. Beaudry a précisé que les pertes n'étaient que partiellement protégées par les assurances.

## Décès

DROUIN, Mme Malvina — A sa demeure, 349, rue Murray, le lundi 14 mars 1960, est décédée Malvina Charlebois, à l'âge de 70 ans, épouse d'Alexandre Drouin. Funérailles le jeudi 17 mars, départ à 7 h. 30 a.m. des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service en l'église Ste-Anne à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-63

GAUVREAU, Eugène — A sa demeure, 199, rue Chapel, le lundi 14 mars 1960, est décédé Eugène Gauvreau, époux de Joséphine Levasseur, à l'âge de 33 ans. Funérailles le mercredi 16 mars, départ à 7 h. 45 a.m. des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service en l'église du Sacre-Coeur à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-62

ROUSSEL, Albert — A la résidence de son épouse Gilbert, le dimanche 13 mars 1960, est décédé à l'âge de 81 ans et onze mois, Albert Roussel. La déposition mortelle repose aux salons Beauchamp, 171 St-Laurent, Hull. Funérailles le mardi 15 mars, départ à 7 h. 30 a.m. pour service en l'église Ste-Bernadette de Hull à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-61

M. Gilbert (Herbert) Page

M. Gilbert (Herbert) H. Page, époux de feu Mary Ellen Coleman, est décédé dans un hôpital, à la suite d'une longue maladie, à l'âge de 80 ans. Il était le fils de feu Godfrey Page et de feu Mary Ann Chelidrehouse.

Il laisse dans le deuil deux fils, Henry (Harry), de Hull, Ernest, de Montréal; une fille, Mme Eric Mardon (France), de Toronto; une sœur, Mme Gerry McCarthy (Ida), de Chalk River.

La déposition mortelle repose aux salons Gauthier, 733, avenue Somerset, de Hull, où sera chanté à huit heures, mardi, en l'église Notre-Dame de l'Assomption Secours. L'inhumation aura lieu au cimetière de Wyman, Qué.

Le président Cal Best et le secrétaire adjoint Gérard Piché, de l'Association du service de la capitale, ont été élus membres du Comité d'action collective des représentants des vingt conseils locaux. Les délégués ont étudié une centaine de résolutions et nommé leurs sept délégués au congrès national qui aura lieu en septembre à Ottawa. M. René Gourdeau, de Québec, vice-président national pour la région de Québec, occupait le fauteuil.

Le congrès de Québec a rélié les directeurs nationaux et le Comité d'action collective. Leur attitude émergea au sujet du relèvement du traitement des fonctionnaires fédéraux.

Le président Cal Best et le secrétaire adjoint Gérard Piché, de l'Association du service de la capitale, ont été élus membres du Comité d'action collective des représentants des vingt conseils locaux. Les délégués ont étudié une centaine de résolutions et nommé leurs sept délégués au congrès national qui aura lieu en septembre à Ottawa. M. René Gourdeau, de Québec, vice-président national pour la région de Québec, occupait le fauteuil.

Le congrès de Québec a rélié les directeurs nationaux et le Comité d'action collective. Leur attitude émergea au sujet du relèvement du traitement des fonctionnaires fédéraux.

## PRETS

### de \$100 à \$5000

accordés en un jour contre votre signature

Période de remboursement de 36 mois pour les prêts importants.

Assurance-vie disponible sur votre prêt

Pour tous renseignements, appelez

Edgar Piquet

48, rue Rideau, pièce 102  
 Central 3-6500

## COMMUNITY FINANCE

Coopérative internationale canadienne

## Les plans de remboursement des obligations du Canada

(PC) — Le ministre des Finances, M. Donald Fleming, a annoncé, aujourd'hui, les plans de remboursement d'obligations du Canada au montant de \$329.000.000 et échéant le 1er avril.

La Banque du Canada a consenti à acquiescer, comme remboursement partiel de l'émission qui vient à échéance et dont elle a partie en sa possession, un total de \$129.000.000 d'obligations à 5 1/2 pour cent échéant le 1er avril 1963. Pour ce qui a trait au reste du remboursement, le gouvernement rendra disponible pour vente au public un autre \$200.000.000 de nouvelles obligations du gouvernement canadien.

Les nouvelles émissions d'obligations comportent de nouveaux échéances et ne sont pas remboursables. La première est pour neuf ans à 5 1/2 pour cent au taux d'émission de 97,75 pour cent avec rendement de 5,82 pour cent à l'échéance. La deuxième émission est pour trois ans à 5 1/2 pour cent à un taux d'émission de 97,75 pour cent avec rendement de 5,59 pour cent durant la période de validité. Le détenteur aura le choix d'échanger le ou avant le 31 décembre 1962, à la valeur au pair égale de 102,25 pour cent, des obligations échéant le 1er avril 1976, avec rendement d'environ 5,52 pour cent pendant 16 ans.

## Nécrologie

Mme Joseph Laurin

Mme Joseph Laurin, 5, rue Lévesque, Hull, née Albina Lauzon, est décédée à l'âge de 81 ans, dimanche, à la demeure de sa fille, Mme Edmond Marie. Son époux l'a précédée dans la tombe en 1947.

Paroissienne de St-Raymond, elle faisait partie de la congrégation des Dames de Ste-Anne de la paroisse Notre-Dame-de-Grâce de Hull.

Née à Hull, elle était la fille de feu M. et Mme Jean-Baptiste Lauzon.

Elle laisse dans le deuil, un fils, Albert, de Hull; deux filles: Mme Ernest Fabien (Germaine), Mme Edmond Marie (Marie-Angèle), toutes deux de Hull; deux frères: Delphis et Ludger, de Hull; une demi-sœur, Mme William Groulx, de Hull; cinq petits-enfants et un arrière-petit-enfant.

La déposition mortelle repose aux salons funéraires Emond, boulevard St-Joseph. Le service sera chanté en l'église St-Raymond, mercredi matin, à 7 h. 45. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

## De retour de Québec

Le président Cal Best et le secrétaire adjoint Gérard Piché, de l'Association du service de la capitale, ont été élus membres du Comité d'action collective des représentants des vingt conseils locaux. Les délégués ont étudié une centaine de résolutions et nommé leurs sept délégués au congrès national qui aura lieu en septembre à Ottawa. M. René Gourdeau, de Québec, vice-président national pour la région de Québec, occupait le fauteuil.

Le congrès de Québec a rélié les directeurs nationaux et le Comité d'action collective. Leur attitude émergea au sujet du relèvement du traitement des fonctionnaires fédéraux.

## M. Gilbert (Herbert) Page

M. Gilbert (Herbert) H. Page, époux de feu Mary Ellen Coleman, est décédé dans un hôpital, à la suite d'une longue maladie, à l'âge de 80 ans. Il était le fils de feu Godfrey Page et de feu Mary Ann Chelidrehouse.

Il laisse dans le deuil deux fils, Henry (Harry), de Hull, Ernest, de Montréal; une fille, Mme Eric Mardon (France), de Toronto; une sœur, Mme Gerry McCarthy (Ida), de Chalk River.

La déposition mortelle repose aux salons Gauthier, 733, avenue Somerset, de Hull, où sera chanté à huit heures, mardi, en l'église Notre-Dame de l'Assomption Secours. L'inhumation aura lieu au cimetière de Wyman, Qué.

Carnet mondain

Hôtel du gouverneur
Leurs Excellences le gouverneur général et Madame Vanier, accompagnés de Mme Louis Berger, dame de compagnie, et du lieutenant D. A. Avery, aide de camp, ont assisté, samedi soir, à la première représentation de "The Diary of Anne Frank" jouée sur la scène de l'Ottawa Little Theatre au profit de l'Année mondiale du réfugié.

Le gouverneur général et Madame Vanier, accompagnés de Mme Louis Berger, dame de compagnie, et du lieutenant D. A. Avery, aide de camp, ont visité, dimanche après-midi, les pentes de ski du camp Fortune où Son Excellence a présenté les trophées aux vainqueurs des tournois organisés sous les auspices de l'Association canadienne des champions de ski alpiniste.

Corps diplomatique
L'ambassadeur d'Indonésie, Son Excellence M. L. N. Palar, a quitté Ottawa dimanche pour une tournée de discours dans les provinces maritimes. Il parlera aux membres des Canadian Club de six villes. M. Palar sera de retour à Ottawa le 23 mars.

Clinique pour bébés à Orléans
L'unité sanitaire de Carleton ouvrira sa première clinique pour bébés, mardi, à l'hôtel Orléans. La séance de consultations et d'inoculations sera offerte de 9 h. 30 à 11 h. 30 de l'avant-midi. La clinique pour le bien-être des enfants aura lieu tous les 3e mardis de chaque mois, au même endroit.

Société d'étude et de conférences
Mme Jacques Gignac a reçu les membres du cercle Legault-Munn de la société d'étude et de conférences. Elle y a accueilli un nouveau membre, Mme Victor Park, Mme René Beaudoin a présenté un travail sur l'Acte de l'Amérique du Nord.

Musée national du Canada
Le Musée national du Canada invite le public à une conférence intitulée "Famille et parenté dans les villes canadiennes-françaises", présentée par le professeur Philippe Garigue, doyen de la faculté des sciences sociales de l'Université de Montréal. Cette conférence sera donnée le mardi 15 mars, à 8 h. 15, au Musée national (angle Metcalfe et McLeod). L'entrée est libre.

Société de l'aide à l'enfance
M. Robert A. Gill, président de la Société de l'aide à l'en-

fance, section d'Ottawa, annonce que la 67e réunion annuelle de la société aura lieu le mardi 22 mars, à 8 heures, à la salle des conférences du Château Laurier. Le Dr George H. Davidson, sous-ministre du ministère de la Santé et du Bien-être, sera le conférencier invité.

FFCF-Haleybury
HAILEYBURY (DNC) — Mme Louis Simard a présidé la récente réunion de la Fédération des femmes canadiennes-françaises, section d'Haileybury. Mme L. Simard et M. Charette, respectivement présidente et secrétaire de la section seront les déléguées au congrès de la FFCF tenu en avril à Ottawa.

Femmes conservatrices
L'Association des femmes conservatrices, section Riverdale, a tenu, sous la présidence de Mme Christine Ramsden, sa réunion régulière à la demeure de Mme George Bolton. Un forum intitulé: "Doit-on accepter l'immigration de tuberculeux au Canada" a été présenté par Mmes Christine Ramsden, Catherine Nesbitt, Olive Simpson, Evelyn Sparks et Irene St-Germain. Mme George Bolton a également présenté un film de son récent voyage à Porto-Rico.

Mariage
M. Esmond Butler, secrétaire du gouverneur général, quitte la capitale, mardi, en direction de l'Angleterre où il épousera, le 19 mars, Mlle Mary Georgiana North, de Londres. Le couple élira domicile au chalet Rideau situé sur les terrains de la résidence vicé-royale et demeure traditionnelle des secrétaires des gouverneurs.

Naissances
M. et Mme Jean Saucier (Hélène Bordelieu) annoncent la naissance de leur 2e enfant, un fils né à l'Hôpital général d'Ottawa. Un petit frère pour Paul.

M. et Mme Jérôme Desmarais (Constance Hurteau) de Richmond, Qué., ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fils à l'Hôpital St-Vincent-de-Paul, Sherbrooke, Qué.

Utilité du port de la sandale
Ceux qui courent nu-pieds autour des piscines ou des gymnases peuvent contracter des maladies de peau. Il est plus prudent de porter des sandales lorsqu'on n'est pas dans l'eau.



(Photo Champlain Marcel)

INDEPENDANCE SLOVAQUE — Les Slovaques d'Ottawa ont célébré dimanche le 21e anniversaire de la déclaration d'indépendance de la Slovaquie. La journée a débuté par la messe à 9 heures célébrée à l'église St-Hyacinthe par l'abbé Joseph Vavrovic, professeur au Grand séminaire d'Ottawa. Au cours de la fête offerte dans l'après-midi, au Centre catholique de

l'Université d'Ottawa, on remarquait M. Joseph M. Kirschbaum, de Toronto, qui a prononcé un discours en français, en slovaque et en anglais; M. Milan Stolarik, maître de cérémonies; Mlle Margita Stolarik, qui a récité un poème patriotique, et Mlle Katka Zongora.



TOUJOURS DE MODE DANS UN DECOR ANTIQUE la viande et les légumes se mélangent dans un seul mets. Comme bien d'autres saveurs hachis, celui-ci commence par des boulettes et de l'oignon sautés dans le beurre.

ON ME TROUVE PARTOUT QUI SUIS-JE?

J'aime la compagnie des produits laitiers spécialement du beurre, du lait et de la crème. Qui suis-je? Animal végétal ou minéral? Je suis un légume facile à cultiver et à conserver, d'une belle couleur orangée et pourvu d'une abondance de vitamines A. On me trouve partout à l'année longue, frais, en conserve ou congelé. Quand il s'agit de me préparer, vous pouvez me trancher, me couper en dés, me passer au presse-purée si je suis cuit, me râper en julienne ou encore me laisser nature surtout si je suis jeune et petit. On me prépare d'une infinité de façons: bouilli dans un peu d'eau, au four, à l'étuvé, etc. Je suis heureux en compagnie des herbes et des épices, du sucre ou du sel mais mes partenaires favoris sont les produits laitiers particulièrement le beurre, le lait et la CRÈME. Qui suis-je encore? LA CAROTTE.

- Hachis de légumes (6 à 8 portions)
2 oignons moyens, coupés en dés
3/4 tasse de beurre
3 tasses de carottes filamenterées gross
1 tasse de navets filamenterés gross
1 tasse de céleri tranché mince
1 paquet de 12 onces de pois congelés
1/4 c. à thé de sel
1/4 c. à thé de poivre
1/4 c. à thé de sarriette
1 cube de bouillon de poulet
1/2 tasse d'eau
1 livre de viande à saucisse
Faire dorer l'oignon dans le beurre. Ajouter les légumes, les assaisonnements et l'eau. Amener au point d'ébullition et verser ensuite dans une casserole de 3 pintes. Pétrir la saucisse en petites boulettes et frire dans la poêle. Disposer ces boulettes sur les légumes. Couvrir. Cuire à four moyen (375°F) 1/2 heure.

- Carottes de gourmet (4 à 6 portions)
8 petites carottes, pelées
3 c. à table de beurre
2 c. à thé de cresson
2 c. à table de persil haché
1 c. à thé de sel
quelques grains de poivre
soupon de cannelle
1 c. à table de farine
3/4 tasse de crème sure
Couper les carottes en lamelles et combinez-les avec le beurre, le sucre, le persil, le sel, le poivre, et la cannelle. Bien couvrir la casserole et laisser mijoter jusqu'à ce que tendre, environ 10 minutes. Incorporer la farine, la crème sure et cuire jusqu'à épaississement. Servir immédiatement.

- Tarte aérée (6 à 7 portions)
3/4 tasse de cassonade
1 c. à thé de cannelle
1/2 c. à thé de gingembre
1/4 c. à thé de muscade
1/4 c. à thé de sel
3 oeufs
2 c. à table de sirop d'érable
1 1/4 tasse de lait échaudé

Princesse
La princesse Lalla Risha, fille de Mohammed V, roi du Maroc, s'est rendue à Agadir. Vêtu d'un costume d'infirmerie, la jeune fille a prêté secours aux victimes de la terrible destruction de la ville. La princesse Lalla a aidé les médecins à donner des vaccins contre le typhus et le choléra.

AYEZ LE SOUCI D'ÊTRE PRÉCIS
Pour accélérer le service, indiquez toujours le numéro de votre zone postale en donnant votre adresse

Smogasbori BUFFET
TEA WAGON
DWORKIN REMODELLERA VOTRE MANTEAU DE FOURRURE EN UNE RAVISSANTE JAQUETTE de FOURRURE 49.50
COMPRENANT DOUBLURE NEUVE... CHOIX DE MODELES DE 1960!
DWORKIN FURS LTD., 256, rue Rideau CE. 2-4213

Deux prêtresses de la beauté

HELENA RUBINSTEIN et ELIZABETH ARDEN

Emigrée sans un sou vaillant, il y a plus d'un demi-siècle, de sa Pologne natale, elle est aujourd'hui quarante fois milliardaire. Telle est l'aventure d'Hélène Rubinstein. L'origine de cette fabuleuse fortune? Les produits de beauté. Hélène Rubinstein est au nombre des tout premiers de ceux qui ont fait passer l'industrie des produits de beauté du stade artisanal au stade industriel. Depuis la plus haute antiquité, les femmes se sont toujours fardées, teintes, parfumées, épilées, usant de tous les artifices pour se rendre plus belles plus séduisantes.

Elizabeth Arden, qui s'appelle en réalité Florence Nightingale Graham, se destinait à devenir infirmière comme la glorieuse héroïne dont le nom forme son propre prénom. Elle termina ses études d'infirmière, puis elle se dirigea vers les soins de beauté. —C'est que je voulais rendre les femmes aussi belles que saines, fit-elle. J'ai pu constater que le seul fait de pomponner une malade provoquait un mieux dans son état. Les millions
Aujourd'hui ses revenus sont estimés à quinze millions de dollars par an. Elle est la reine d'une aristocratie de la beauté. C'est chez elle que se soignent de préférence les souveraines et les grandes dames. Ses origines britanniques, sa propre apparence fine et racée, sa fidélité à une présentation d'un rose d'opaline suggérant, la servent en cela. Encore blonde — bien entendu par les soins du meilleur coiffeur de sa maison — le teint rose et frais, sans rides, le cou à peine fléchissant, elle a un beau visage régulier encore plein de charme au sourire de "glamour girl". Elle fut naguère une beauté, et elle est encore la meilleure publicité de sa maison, bien qu'elle n'exhibe pas sa photographie sur sa publicité. Seuls deux plus autoritaires entre les deux yeux dénotent toute l'apre énergie que cette femme a dû déployer dans une profession qu'elle définit elle-même en ces termes: —Le plus sale business du monde. Elle sait de quoi elle parle.

REXAGEL
MIEL à la GELEE ROYALE
FRANCE DIETETICS
252, Chemin Montréal — Ottawa 2
SH. 9-9987
Pour commandes et documentation.

OFFRE SPECIALE OFFRE SPECIALE
PRENEZ OSPRA
100 COMPRIMÉS 'OSPRA' PLUS THERMOMETRE MEDICAL CERTIFIE
LES DEUX POUR \$1.25
... et la douleur s'en va
CHEZ VOTRE PHARMACIEN

Phénomènes dont le mal a un seul nom: la fatigue

(PC) — Parler à tort et à travers, souffrir de l'esprit de contradiction, dire des choses blessantes qu'on ne pense pas, ne pas pouvoir rassembler ses idées, avoir des cauchemars, voilà différents phénomènes dont le mal a un seul nom: la fatigue.

Si vous arrivez à l'époque des vacances, dégouté de tout et ne songez qu'à vous reposer, si vous clignez de l'oeil dès que vous avez un moment de répit, si vous êtes incapable de garder les yeux ouverts sur un livre, c'est que vous êtes épuisé. Dans cet état, les bruits vous irriteront à l'excès, une porte qui claque, une radio qui hurle vous feront crier d'épuisement.

Ce n'est pas votre corps qui est épuisé, ce sont vos nerfs. Des services autorisés se sont livrés à des enquêtes sur les symptômes de ce mal fréquent. L'épuisement physique en est la première caractéristique: une travailleuse éprouve souvent le désir de s'effondrer sur le trottoir à la fin de sa journée de travail. La fatigue psychique se manifeste par une diminution de la mémoire, un manque d'aptitude à suivre le fil de la conversation, et maintes autres fadaïses faciles à comprendre. Le mère patiente, épuisée nerveusement, ne pourra s'empêcher de distribuer les taloches, la secrétaire se trompera dans ses réponses; elle dira: Allo, j'écoute au client qui entre dans son bureau ou se surprendra à parler toute seule au milieu d'une rêverie incontrôlée. Souvent, les personnes surmenées ont peine à garder l'oeil ouvert pendant la journée et ne parviennent plus à s'endormir le soir. Ces symptômes, étudiés par un psychiatre perissent sans danger. Ils peuvent conduire à la maladie mentale. Les seuls moyens efficaces de lutter contre cette maladie sont encore ceux que procure la nature: silence, sommeil et solitude.

VOLEZ VERS LA JAMAÏQUE!

Seulement \$25 d'acompte sur passage aller-retour par Britannia à turbo-hélices
B.O.A.C
Départ de Montréal vers Nassau et la Jamaïque tous les mardis, jeudis et samedis — envoyée du mardi via les Bermudes.
Pour vos places adressez-vous à votre agent de voyage ou à la BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION
HOTEL LAURENTIEN, MONTRÉAL. Université 6-5561

pour la femme qui veut être aimée
LA POWDRE PERLEE Cloudsilk DU BARRY
La translucidité des perles captée dans cette poudre fabuleuse pare le visage d'une beauté lumineuse! Douce aux épidermes les plus délicats. Sept teintes nacrées. 2.50 et 3.75
Barry Cloudsilk — PAR RICHARD HUGNIOT
Disponible à tous les meilleurs comptoirs de produits pharmaceutiques et magasins à rayons.

Prix de sécurité à des associations féminines

La Junior League, de Toronto, s'est mérité un prix de \$1,000 et une jolie statuette de bronze pour son programme d'enseignement de la sécurité routière aux enfants d'âge préscolaire. La ligue s'est classée première dans les concours annuel Carol Lane organisé par le Conseil canadien de la sécurité routière à l'aide d'une subvention de la Shell Oil Co. of Canada Ltd. Le deuxième prix, un chèque de \$500 et une plaque, a été décerné au Women's Institute, de Echo Hill, un petit village de l'Alberta, au nord d'Edmonton. Les dames de Echo Hill ont fait une campagne en faveur de l'utilisation de réflecteurs sur toute la machinerie agricole qui sert de la grande route. Un organisme de Montréal s'est classé troisième et s'est mérité la somme de \$250 ainsi qu'une plaque pour avoir fourni aux enfants d'école des cartes leur indiquant la route la plus sûre à suivre. Il s'agit du Comité de sécurité routière à l'école du Conseil de sécurité de l'ouest de la ville.

NOTRE FEUILLETON
CHANTALOU
par M.-A. de Miollis
Reprod. autorisée par la Société des gens de lettres

—Chantal Laurence! répète, l'oeil amusé, la future voyageuse en faisant une révérence comique. —Deuxièmement, continua l'industriel, maîtrisant son irritation, tu seras pour tout le monde en Californie, chez une cousine de ta mère. Alors, pas de bavardages ni de confidences! Il faut qu'autour de nous, parents, amis et domestiques te croient partie en Amérique pour un séjour d'agrément, cela durant tout le temps que persistera ta fantaisie d'aller besogner chez des étrangers. —Oh! besogner! Tu exagères, mon petit papa. —Tu n'appelles pas ça "besogner", laver et moucher une gamine alors qu'ici tu commandes comme une reine? Enfin, passons! Ou en sommes-nous? —Nous en sommes au troisième, paternel de mon cœur! —Troisièmement, tu ne révéleras à qu' que ce soit que tu es la fille de Pierre Lafont, le constructeur d'avions. Tu vois d'ici la jubilation de mes ennemis en apprenant que mon unique enfant est placée au pair dans une famille anglaise! Ils auraient tût fait d'en conclure que je suis ruinée, et la nouvelle de ma proche faillite ne tarderait pas à

POSTES CANADIENNES
Pour accélérer le service, indiquez toujours le numéro de votre zone postale en donnant votre adresse

\$1 par semaine
Pourquoi payez davantage pour des lunettes de la meilleure qualité
Peoples Credit
La consultation et l'examen de la vue sont gratuits. Vous recevez en outre notre certificat gratuit de garantie contre la perte ou le bris. — Appelez ou rendez-vous à chez Peoples Credit Jewellers DES MAINS TENANT!
Pas d'intérêt — Aucun frais de crédit
Téléphonez au CE. 5-6706
190, rue Sparks
M. HANKINS, R.O. Centre d'optique
Optométriste diplômé à votre disposition.

# Votre horoscope

VOUS PREDIT . . .

La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu.

Mardi le 15 mars 1960.

**21 mars au 19 avril (LE BELIER)** Aujourd'hui, votre voie est tracée par des obligations de routine. Entente difficile dans votre milieu où des propos aigres-doux pourront être échangés.

**20 avril au 20 mai (LE TAUREAU)** Vous aurez probablement à vous plier à certaines exigences ou à vous adapter à des circonstances nouvelles. Vous subissez fortement l'in-

fluence d'une personnalité féminine.

**21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX)** On vous propose une chose qui vous tient dans une délicate attente. Quelqu'un vous signifie des intentions qui ne sont pas conformes à vos plans.

**22 juin au 21 juillet (LE CANCER)** Méfiez-vous d'excès de zèle intempestifs car les résultats seraient contraires à vos desirs. Vous participez à une conversation prometteuse et vos espérances s'avivent.

**22 juillet au 21 août (LE LION)** Vous pouvez subir des reproches ou des observations déplaissantes, mais vous finissez par rétablir le courant de votre côté. Vous pouvez vous orienter autrement.

**22 août au 22 septembre (LA VIERGE)** Une indécision disparaît d'elle-même. Les événements vous donnent raison. Vous avez l'appui de l'autre sexe; ne vous montrez pas trop indépendant.

**23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE)** La question argent prend beaucoup d'importance dans vos préoccupations. L'entourage familial est sympathique, et les amis semblent disposés à coopérer avec vous.

**22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION)** Aujourd'hui, votre activité peut être relativement réduite par la présence de gens qui n'offrent rien d'intéressant. Une exception vient confirmer la règle.

**22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE)** Vous reverrez probablement des connaissances faites en voyage. Journée propice aux réunions improvisées de parents ou d'amis. Le côté romanesque domine.

**22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE)** La chance vous sera constamment favorable aujourd'hui; profitez des



**L'EMBLEME DE L'IRLANDE** — Mlle Iris O'Brien est photographiée ici tenant l'emblème de l'Irlande, la harpe parée de roses et de trefles. Les étudiants du collège St. Patrick, qui représente Mlle O'Brien en ont offert une

circstances qui se présenteront. Une entrevue vous apporte plusieurs avantages.

**21 janvier au 19 février (LE VERSEAU)** Quelques ennuis dans votre vie intime, mais,

par contre, apports d'argent inattendus et nouvelles réjouissances venant de loin. Une explication met les choses à leur place.

**20 février au 20 mars (LES**

POISSONS) Prenez votre temps pour mûrir vos décisions. Les pis-aller ne peuvent pas durer indéfiniment. Mettez plus de douceur dans vos relations familiales.

(Photo Malak)

## FRANCAISE DEPUIS 100 ANS, LA SAVOIE ETALE SES ATTRAITS

Les touristes canadiens qui se rendront en France l'été prochain seront peut-être intéressés à se rendre en Savoie.

Cette province, ancienne possession italienne, fêtera cette année le centième anniversaire de son rattachement à la France.

Festival de musique, folklore, manifestations sportives et artistiques attireront vraisemblablement de nombreux visiteurs dans ce joli coin de la France.

### Sports d'hiver

La Savoie est réputée depuis toujours tant comme centre de sports d'hiver que comme lieu idéal pour vacances d'été. Située en haute montagne, la Savoie offre un climat sain, un air pur et les amateurs d'alpinisme s'y trouvent tout à leur aise. A 15,000 pieds, le Mont Blanc présente ses crêtes aux montagnards.

Il y a en Savoie une quarantaine de villages destinés aux skieurs. La province est organisée en conséquence pour accueillir chaque année cet excédent de population que lui attire son site ravissant.

Val d'Isère, Mégeva, Chamoin sont des noms connus de tous. Ils évoquent aussi bien l'élégance de la vie sociale que les plaisirs des sports d'hiver.

Mais avec les années, la Savoie a développé aussi l'industrie touristique d'été.

Pour mieux répondre aux besoins d'une fervente clientèle nord-américaine, la Savoie possède maintenant de nombreux terrains de golf. Les nombreux cours d'eau dévalant la pente des Alpes pour s'aller perdre dans le Rhône offrent aux amateurs de pêche: saumons et truites en quantité.

On peut se promener en bateau sur le lac de Genève, prendre les eaux à Evian-les-Bains et à Aix-les-Bains, faire du ski nautique au lac d'Annecy ou planter sa tente au flanc des montagnes ou au bord des lacs.

Eglises gothiques, antiques maisons italiennes, villes et villages datant du douzième siècle, souvenirs du passé, vestiges des occupations étrangères s'offrent aux automobilistes tout au long du parcours.

Les gourmets se délectent des jambons de montagne et des fromages de chèvre arrosés des délicieux vins de Savoie. Les élégants passent d'agréables soirées au Casi-

### Respiration et amaigrissement

Les obèses souvent ne respirent qu'en surface. Une respiration profonde qui augmente l'oxygène des poumons aide à consommer les matières grasses et aide ainsi au régime d'amaigrissement.

Bien sûr, vous pouvez retarder la décision de prendre de la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs, afin de surmonter la Fatigue Nerveuse causée par des nerfs à bout, mais . . .

*devriez-vous le faire?*

no ou dans les clubs de nuit chic, installés en bon nombre. Les mélomanes pourront, au mois de juillet assister à la représentation de l'oratorio de Honneger, "Jeanne d'Arc au Bûcher", présenté à Aix-les-Bains.

C'est le moment idéal pour choisir vos Petites fourrures de Pâques

4 FAÇONS D'ACHETER

- comptant • crédit
- mise de côté
- compte budgétaire



156, rue RIDEAU  
CE. 2-4207

STATIONNEMENT GRATUIT  
Besserer et Nicholas  
Hôtel Albion  
Terminal Parking Lot,  
rue George

magasinez...chez  
**CAPLAN**  
G. CAPLAN LTD., rue Rideau

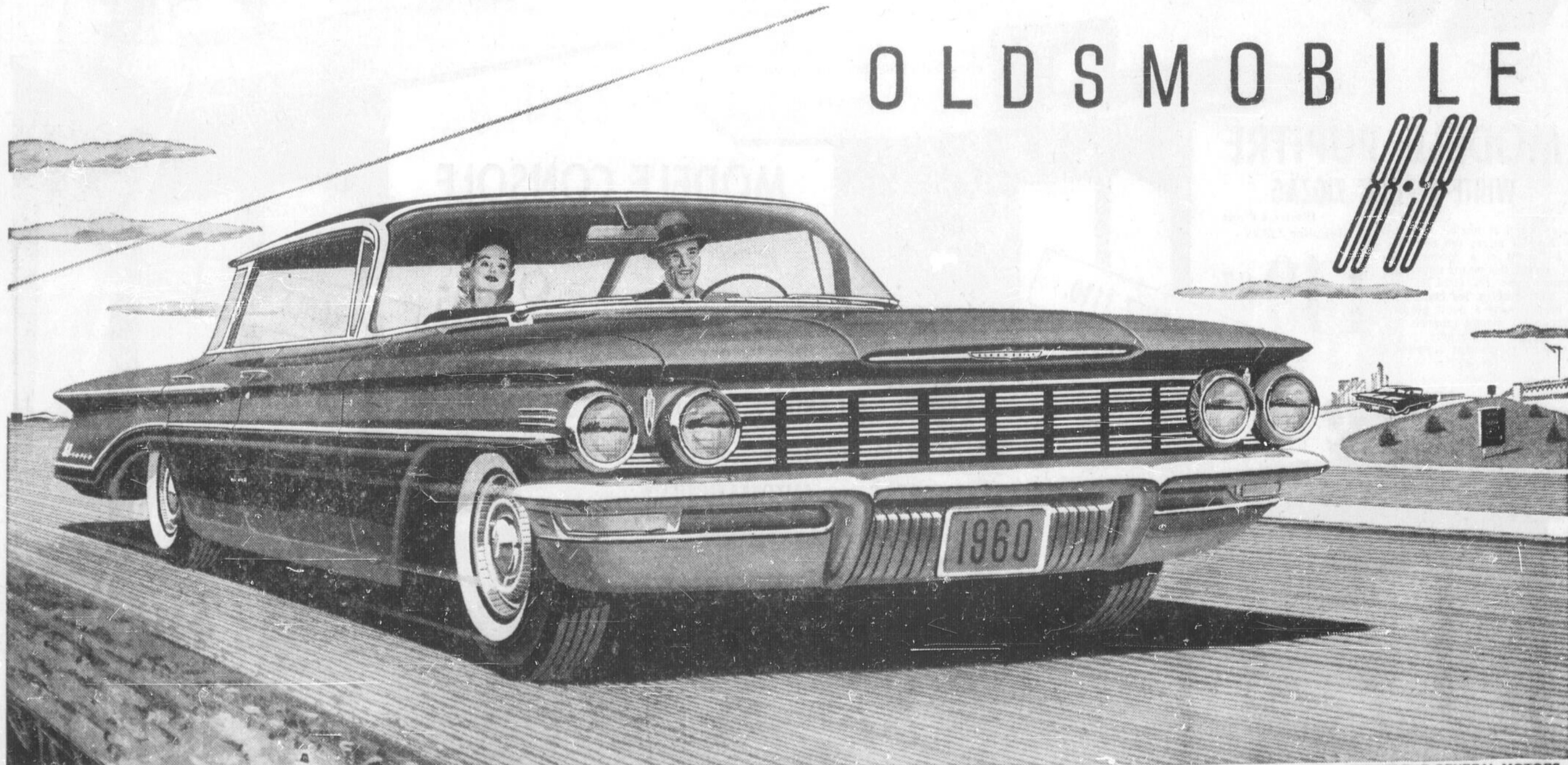
# Chef-d'oeuvre d'imagination...

## MERVEILLE DE TECHNIQUE!

L'ÉLÉGANCE NERVEUSE DE SES LIGNES ÉLANCÉES... LE GRAND LUXE DE SES TISSUS ET DE SES GARNITURES... LA QUALITÉ TRADITIONNELLE DE LA TECHNIQUE OLDSMOBILE... TOUT CELA CONCOURT À FAIRE DE L'OLDSMOBILE 1960 UNE VOITURE HORS PAIR.

Jamais une voiture de cette catégorie n'a offert tant d'avantages. Les nouveaux moteurs Rocket ont des reprises *imbattables* mais leur consom-

mation reste économique. L'exclusive suspension Quadri-Balance, incroyablement douce, silencieuse et stable, a été mise au point pour votre plus grand confort. Inégalable carrosserie Fisher, freins ultra-efficaces à prise d'air évasée aux quatre roues et logeabilité *supérieure*, ne sont que quelques-unes des caractéristiques qui font de l'Oldsmobile la plus avantageuse des voitures. Votre concessionnaire de voitures de qualité Oldsmobile vous le *prouvera*. Passez le voir aujourd'hui même, pour essayer la voiture qui se vend le plus dans la catégorie des prix moyens.



# OLDSMOBILE

MODÈLE ILLUSTRÉ: SEDAN SPORT HOLIDAY SUPER 88

UNE VALEUR GENERAL MOTORS G-1060-AP

Voyez le concessionnaire autorisé de la voiture de qualité Oldsmobile

MARCHANDS AUTORISÉS OLDSMOBILE POUR OTTAWA-HULL

**Myers Motors Co. Ltd.**  
ANGLE des RUES ELGIN et CATHERINE  
Téléphone CE. 3-8411

**Guest Motors Ltd.**  
72, rue LEDUC, HULL, Qué.  
Téléphone PR. 7-2735

**Bélisle Automobiles Ltée**  
444, chemin de MONTREAL, OTTAWA  
Téléphone SH. 9-5941

# Nicole Lacelle et Brian Peters, grands lauréats

Mlle Nicole Lacelle, 12 ans, fille de M. et Mme Anasse Lacelle, 199, rue St-Patrice, élève de la R. S. Marie-Gracia, s.g.c. de l'école Routhier, et Brian Peters, 12 ans, fils de Mme Thomas Peters, 120, rue Mann, élève de la R. S. Marie-du-St-Esprit, s.g.c. de l'école St-Pie X. ont été proclamés grands lauréats du concours régional de français, Ottawa-Eastview, dimanche soir, lors d'une grande fête au Centre récréatif d'Eastview.

Ces deux lauréats représenteront la région avec les deux autres gagnants lors du concours provincial qui aura lieu à Ottawa dans la semaine de Pâques. Ces deux autres gagnants sont chez les filles, Mlle Michèle Cousineau, 11 ans, fille de M. et Mme Georges Cousineau, 53, rue Lavergne, Eastview, élève de la R. S. Ste-Cécile, s.g.c. de l'école Genest et, chez les garçons, Jean Ferron, 13 ans, fils de M. et Mme Marcel Ferron, 88, rue Fairmont, élève de Jean-Claude Dorval, de l'école St-Gérard. Ces quatre lauréats représenteront donc les inspecteurs A. Gascon, R. Millette, P.-E. Piché et F. Choquette lors du grand concours provincial.

Voici la liste des gagnants des autres prix et des trophées qu'ils se sont mérités:

**Premiers prix**  
Improvisation — Trophée du club Richelieu Ottawa-Hull présenté par M. Robert Cusson, président, et mérité par Nicole Lacelle, de l'école Routhier. Chez les garçons, M. Gaëtan Schingh, président du club Richelieu Eastview a présenté à Brian Peters de l'école St-Pie

X. le trophée Richelieu Eastview.

Diction — Le trophée de la Caisse populaire de Ste-Anne d'Ottawa a été gagné par Nicole Lacelle de l'école Routhier et présenté par le secrétaire M. Paul-Emile Lemieux. Chez les garçons c'est Pierre Ladouceur de l'école St-Jean-Baptiste qui s'est mérité le trophée de la Caisse populaire Saint-François d'Assise, présenté par M. Marcel Couture, président.

Lecture — Chez les filles, Nicole Lacelle, de l'école Routhier s'est mérité le trophée de la Caisse populaire du Sacré-Coeur, présenté par le président M. Laurent Clément. Chez les garçons, Michel Cuiolletta, de l'école Baribeau, a gagné le trophée de la Caisse populaire N.-D.-de-Lourdes d'Eastview, présenté par le gérant, M. Emile Bélanger.

Orthographe — Michèle Laffleur de l'école Montfort, a été la gagnante du trophée de la Caisse populaire N.-D. d'Ottawa, présenté par M. Marcel Remy, président. Brian Peters de St-Pie X a gagné le trophée de l'AJFO qui a été présenté par le président régional, M. Lionel Bélanger.

Composition — Le trophée de la Fédération des femmes canadiennes-françaises a été gagné par Michèle Laffleur, de l'école Montfort, présenté par Mme R. Alma Sauvé-Boult, présidente générale. Chez les garçons c'est Jean Ferron de l'école St-Gérard qui s'est mérité les honneurs et a reçu le trophée de l'Union du Canada des mains de M. Florian Carrière, secrétaire général.

Littérature — Chez les filles, Ginette Giroux, de l'école Ste-Anne a reçu le trophée de la Société St-Jean-Baptiste d'Ottawa des mains du président, M. Gaëtan Legault. Chez les garçons, Pierre Ladouceur, de l'école St-Jean-Baptiste, s'est mérité le trophée de la SSJB, section N.-D.-de-Lourdes d'Eastview des mains de M. Louis-Philippe Barrette, président.

Ecriture — Louise Lemieux de l'école Barrette s'est mérité le trophée de l'Unité régionale des instituteurs et institutrices des écoles séparées bilingues d'Ottawa pour s'être classée en tête des filles et garçons dans le concours de l'écriture. C'est M. Roger Trudel, président de l'unité qui a fait la présentation du trophée.

Prix spéciaux — Nicole Lacelle, grande lauréate, et Brian Peters, grand lauréat, se sont mérité chacun une bourse de \$50, don de l'Association d'éducation d'Ontario et un prix de \$15 attaché au trophée Oscar Larivière. Michèle Cousineau, deuxième gagnante, et Jean Ferron, deuxième gagnant, ont gagné chacun une bourse de \$50 de l'Association d'éducation d'Ontario en plus d'un prix de dix dollars. Ginette Giroux, troisième gagnante et Pierre Ladouceur, troisième gagnant, ont mérité chacun un prix de \$5 pour le succès remporté lors du concours.

**Deuxièmes prix**  
Diction — Nicole Pelletier, de l'école du Christ-Roi, et Brian Peters de St-Pie X.  
Lecture — Louise Lalonde de l'école St-Pierre et Robert Allard de l'école St-François.  
Orthographe — Ginette Giroux de l'école Ste-Anne et Pierre Chagnon de l'école Don Bosco.  
Improvisation — Michèle

Giroux de l'école de N.-D.-de-la-Présentation, et François Beauchamp de l'école Glaude. Littérature — Michèle Cousineau de l'école Genest et Jean Ferron de l'école St-Gérard.  
Composition — Nicole Pelletier de l'école du Christ-Roi et Brian Peters de l'école St-Pie X.

**Troisièmes prix**  
Diction — Michèle Giroux, de l'école N.-D.-de-la-Présentation et Pierre Chagnon de l'école Don Bosco.  
Lecture — Lise Lavoie, de l'école St-Conrad et Pierre Pelletier de l'école St-Thomas-d'Aquin.

Orthographe — Nicole Lacelle, de l'école Routhier et Hervé Rhéaume de l'école St-Aloysius.  
Improvisation — Louise Lalonde de l'école St-Pierre et Pierre Scott de l'école Guigues.  
Littérature — Lise Carrière de l'école St-Paul et Brian Peters de l'école St-Pie X.

Composition — Louise Lemieux de l'école Barrette et Pierre Ladouceur de l'école St-Jean-Baptiste.  
Devant une salle comble, le comité d'organisation Ottawa-Eastview a présenté un programme très apprécié. Après le mot de bienvenue de M. Berchmans Kipp et Roger Trudel, Gilles Galipeau, élève de l'école Ducharme, récita une fable de Lafontaine "Le gland et la citrouille". Une démonstration de gymnastique bien interprétée a été donnée par les élèves de huitième année de l'école Glaude. Par la suite, Diane Forget et Hélène Légaré présentèrent un dialogue fort amusant intitulé "La dent de lait". Ces élèves sont de l'école Cadieux. La chorale des guides de l'école Baribeau interprétèrent deux chants "La vie est belle" et "Le vieux chalet". En dernier lieu la chorale de l'école Glaude présenta aussi un tour de chants.

Parmi les personnalités présentes à cette grande fête on remarquait en plus des inspecteurs et un groupe fort imposant de religieux et religieuses de même que des instituteurs et institutrices et des donateurs de trophées; M. Paul Tardif, député de Russell et commissaire de la ville d'Ottawa, M. Charles St-Germain, évêque d'Ottawa, M. Marcel Robert, préfet d'Eastview, ainsi que les curés des paroisses d'Eastview et d'Ottawa.

et la citrouille". Une démonstration de gymnastique bien interprétée a été donnée par les élèves de huitième année de l'école Glaude. Par la suite, Diane Forget et Hélène Légaré présentèrent un dialogue fort amusant intitulé "La dent de lait". Ces élèves sont de l'école Cadieux. La chorale des guides de l'école Baribeau interprétèrent deux chants "La vie est belle" et "Le vieux chalet". En dernier lieu la chorale de l'école Glaude présenta aussi un tour de chants.

Parmi les personnalités présentes à cette grande fête on remarquait en plus des inspecteurs et un groupe fort imposant de religieux et religieuses de même que des instituteurs et institutrices et des donateurs de trophées; M. Paul Tardif, député de Russell et commissaire de la ville d'Ottawa, M. Charles St-Germain, évêque d'Ottawa, M. Marcel Robert, préfet d'Eastview, ainsi que les curés des paroisses d'Eastview et d'Ottawa.

## Un complot contre Sukarno est mis à jour

DJAKARTA, Indonésie (PA) — Le gouvernement indonésien a annoncé hier soir qu'il détient la preuve que des conspirateurs voulaient attenter à la vie du président Sukarno et à celle du chef d'état-major de l'armée, le général Abdul Haris Nasution. Le ministre de l'Information, M. R. Maladi, a précisé qu'un complot a été mis à jour après que les autorités eurent mis la main sur des documents secrets au cours de diverses rafles effectuées à Djakarta et à Kebajoran, en banlieue. Ces documents, a-t-il souligné, ont révélé l'existence d'une organisation subversive dont le but était l'assassinat du président et du général Nasution.

## Magasins ouverts le vendredi soir à Casselman

CASSELMAN (DNC) — Les marchands de Casselman emboîtent aussi le pas avec l'ouverture des magasins le vendredi soir, jusqu'à 10 heures, et la fermeture des établissements à 6 heures le samedi soir, à compter du 1er avril. De concert avec la Chambre de commerce locale, les marchands de Casselman ont consenti à adopter cette nouvelle formule.

Le pilote de l'aviation qui a bombardé le palais du président Sukarno la semaine dernière, est présentement détenu par l'armée. M. Sukarno, qui se trouvait dans un édifice voisin au moment de l'attaque, s'en est tiré indemne.

La raison qui a motivé ce changement en est une purement humanitaire; celle de donner plus de liberté aux employés et de les faire profiter d'un repos bien mérité durant la courte fin de semaine. Ce changement a connu un véritable succès et la population de Casselman s'est prêtée volontiers à ce léger changement qui est d'intérêt général, pour les clients et pour les employés.

Rendez-vous par **AIR CANADA** puis prenez une voiture de louage **HERTZ**

Retenez une nouvelle VOITURE DE LOUAGE HERTZ qui vous attendra n'importe où dans le monde. Conduisez comme chez vous; une Chevrolet ou tout autre modèle 1960. Les tarifs modiques Hertz comprennent l'huile, l'essence et l'assurance.



Louez d'avance: à Ottawa, appelez **CE. 4-5094** NUIT **PA. 8-6723** Pour les autres centres, voir les pages blanches de l'annuaire sous Hertz.

**MONTREAL**  
**\$7** (billet simple)

**AIR CANADA**  
Adresses-vous à une agence de voyages ou téléphonez à Air Canada: CE. 2-9611

**TCA TRANS-CANADA AIR LINES**

TELEPHONEZ-NOUS, VENEZ NOUS VOIR, ECRIVEZ-NOUS... CES MACHINES A COUDRE SONT EN VENTE AU CERCLE DE COUTURE WHITE, AU

**OGILVY'S**

**Solde de**

**MACHINES**

• Rayons plus spacieux

Sept modèles illustrés... tous des articles flambant neufs

Tous les modèles sont de fini acajou... \$5.00 de supplément pour le fini chêne

... vous économiserez de 42% à 56% sur ces machines à coudre White de modèles 1959! Des modèles consoles, des portatives, des pupitres; chaque machine est garantie; chaque machine offerte à prix spécial! Venez les examiner, demandez une démonstration à notre magasin en ville, à notre succursale du West End ainsi qu'au salon Town and Country.

**MODÈLE PUPITRE WHITE A POINT ZIGZAG**

Illustré à droite Régulier 259.95

**149.95**

**EPARGNEZ \$110.**

**MODÈLE CONSOLE WHITE A POINT DROIT**

Illustré à droite Régulier \$169.95

**84.95**

**EPARGNEZ \$85.**

**AU CHOIX: DES CONSOLES, DES PORTATIVES ou DES MODELES PUPITRES... DES MACHINES A POINT DROIT, A POINT ZIGZAG ou AUTOMATIQUES!**

**Modèle pupitre WHITE A POINT DROIT**

Illustré ci-dessus Régulier \$213.95

**99.95**

**Portative WHITE A POINT ZIGZAG**

Illustré à droite Régulier \$169.95

**87.95**

**EPARGNEZ \$114.**

**EPARGNEZ \$82.**

Tél.: CE. 6-4511

*Charles Ogilvy Limited*

**AUCUN DEPOT REQUIS**

PAIEMENT PAR MENSUALITES PRATIQUES

### Important débat aux Communes sur la presse

(PC) — Les Communes entreprendront le débat, aujourd'hui, sur une motion du PSD visant à créer un comité de la Chambre qui ferait enquête sur les propriétaires des journaux, postes de radiodiffusion et autres moyens de communication.

Hazen Argue, dirigeant du PSD à la Chambre, propose cette enquête par le truchement



**Zam-Buk** calme et cicatrise  
**LES PIEDS DOULOUREUX**

Zam-Buk soulage et rafraîchit vite les pieds douloureux. Ses ingrédients anti-séptiques calment profondément pour calmer l'irritation cutanée. Zam-Buk prévient l'œdème et permet d'enlever facilement les cors. Précieux pour coupures, contusions et brûlures légères. Prenez-vous Zam-Buk MAINTENANT et gardez-le sous la main.



**ONGUENT À BASE D'HERBES**

d'un avis de motion privée qui doit être soumise à un débat au cours de la journée réservée aux motions privés. La Chambre doit se réunir à 2h 30 p.m. HNE.

Sa motion demande au comité d'étudier et de faire des recommandations sur les points suivants:

1. Jusqu'à quel point la propriété des grands moyens de diffusion: journaux quotidiens et hebdomadaires, radio et télévision, "se concentre-t-elle, dans le pays et dans des régions spécifiques, entre les mains d'un nombre de plus en plus restreint de sociétés?"
2. La concentration du contrôle au sein de ces sociétés et l'effet d'un tel contrôle sur l'expression libre de l'opinion ainsi que l'avènement "de nouveaux véhicules d'expression de l'opinion."
3. La relation entre les caractéristiques de service public des moyens de diffusion et le fonctionnement de ces derniers comme entreprises organisées.
4. L'opportunité d'encourager la création d'un Conseil de diffusion groupant les représentants des moyens de diffusion, afin de développer et de protéger les standards de service public, et de protéger les individus contre "tout excès des grands moyens de diffusion" et d'encourager l'expression libre de l'opinion publique.

Plus tard, au cours de la semaine, la Chambre reviendra aux affaires du gouvernement, y compris un bill pour porter de \$1,000,000,000 à \$1,500,000,000 les fonds que le gouvernement peut prêter directement aux constructeurs de maisons.

### 6,000 solliciteurs bénévoles pour la Croix-Rouge

Plus de 6,000 solliciteurs commenceront à parcourir toute la ville à 6 h. 30 ce soir, à l'occasion de la campagne éclair annuelle de la Croix-Rouge. Cette campagne, qui a reçu l'entier appui du premier ministre Diefenbaker, est en plus organisée dans Hull, Eastview et Rockcliffe.

L'objectif est de \$140,000 pour le grand Ottawa, et de \$15,000 pour la ville de Hull. Les autorités de la Croix-Rouge prient les donateurs de s'assurer que les solliciteurs aient des cartes d'identité officielles telles que boutons, livres de recus et cartes de la Croix-Rouge, ceci afin d'empêcher de faux solliciteurs de se joindre à la campagne.



**NOUVEL EXECUTIF** — Les anciens de l'Académie De-La-Salle se sont choisis un nouvel exécutif pour présider aux destinées de l'amicale. Les nouveaux responsables sont, de gauche à droite: MM. Jean Cadieux, président, Jean-

Paul Charrette, secrétaire, le R. F. Méru, é.c., représentant du R. F. Lewis, directeur de l'Académie De-La-Salle, et M. Roger St-Jean, président sortant.

(Photo Champlain Marcell)

### Peine de mort pour des actes de terrorisme

**BUENOS AIRES (PA)** — Par suite de bombardements terroristes, le gouvernement de l'Argentine déclare que tout acte de sabotage est passible de la peine de mort.

Le président Arturo Frondizi a signé, aujourd'hui, ce décret d'urgence qui stipule que toute personne reconnue coupable d'actes contraires à l'ordre et à la paix du pays sera mise à mort.

M. Frondizi a pris cette initiative à la suite de nombreux actes terroristes qui ont fait plusieurs victimes. Une usine à gaz du gouvernement, située à Mar Del Plata a été bombardée, hier, et près de 5,000 réservoirs de gaz en bonbonne ont été détruits dans l'incendie qui a suivi.

### Six autres survivants à Agadir

**RABAT (Reuters)** — On a déterré six autres survivants dans les ruines d'Agadir samedi trois hommes et trois femmes. Cela porte à 21 le nombre des personnes retrouvées vivantes au cours de la semaine dernière dans les débris de la ville.

Environ 12,000 personnes ont perdu la vie dans le séisme d'Agadir, séisme qui se manifestait il y a une quinzaine de jours sous la forme d'un tremblement de terre, d'un raz de marée et d'un incendie.

### Nécrologie

#### Mme Elzéar Favreau

Mme Elzéar Favreau, née Valéda Lachance, 319, rue St-André, Ottawa, est décédée vendredi, dans un hôpital local, à la suite d'une longue maladie. La défunte était âgée de 68 ans.

Née à Ottawa, du mariage de feu Napoléon Lachance et de feu Valéda Millette, la défunte avait épousé en 1907 dans cette même ville, Elzéar Favreau, qui l'a précédée dans la tombe.

La défunte laisse dans le deuil, quatre fils: Lucien, d'Ottawa, Roland, de Paris, France, Ronald et Philippe, de Hull; un frère, Léon Lachance, d'Albany, N.Y.; trois sœurs: Mme Alexandre Ruel (Berthe), Mme Pierre Gauthier (Diane), Mme Ernest Duhamel (Yvonne), toutes trois d'Ottawa; 14 petits-enfants et sept arrière-petits-enfants.

Le service a été chanté lundi en l'église Ste-Anne et l'inhumation s'est faite au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

### Langues vivantes pour certaines petites cérémonies

**ROME (Reuters)** — Le pape Jean XXIII a déclaré qu'il tentera de promouvoir l'usage des langues vivantes dans la célébration de certaines offices de moindre importance, lesquels offices sont ordinairement célébrés en latin. Le latin serait dorénavant réservé aux offices de grande pompe, a-t-il ajouté dans une allocution qu'il a prononcée au cours de sa visite, samedi, à l'église Santa Maria Del Soccorso, dans la banlieue de Rome.

### EMPLOIS D'ETE

Techniciens adjoints  
ministère des Mines et des Relevés techniques  
**OTTAWA**

Traitement de \$180 par mois

Les candidats choisis aideront à la préparation des cartes et aux travaux de laboratoire de la Commission géologique.

On recevra les demandes de ceux qui obtiendront cette année leur degré d'école secondaire ou qui possèdent une instruction supérieure.

Pour de plus amples renseignements, prière d'écrire à la

**Commission du Service civil d'Ottawa**

et demander la circulaire 60-423

OU

présentez-vous à la pièce 500, édifice Jackson.

DATE de CLOTURE de L'INSCRIPTION: 23 MARS 1960

**LA SOCIÉTÉ JOHN HOWARD D'OTTAWA**  
Huitième dîner-réunion annuel  
Mercredi 23 mars, 1960 — 6 h. 30 p.m.  
Rideau Room chez Murphy-Gamble  
118, rue Sparks, Ottawa  
Conférencier invité: Arnold EDINBOROUGH  
Sujet: "L'opinion publique, le crime et son châtiment"  
BILLET: \$2.00

REZ-DE-CHAUSSEE AINSI! QU'A NOTRE MAGASIN DU WEST END... AUSSI EN ETALAGE ET EN VENTE A L'EXPOSITION "TOWN & COUNTRY" au COLISEE

# à COUDRE WHITE

● Personnel surnuméraire ● Experts à votre disposition

Economisez de 42% à 56%  
des prix ordinaires!



### MODÈLE CONSOLE WHITE A POINT ZIGZAG

Illustré à gauche

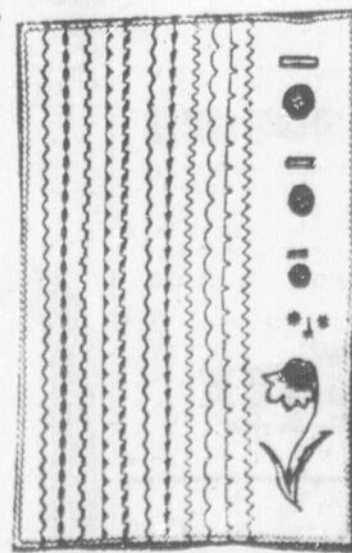
... Le modèle 9363/628, coud à l'avant et à rebours ainsi qu'à point zigzag. Vous donne des points nouveauté sans accessoires; coud les boutonnières, les boutons, brode, ourle à point perdu, brode les monogrammes. Noyer ou chêne. (Chêne moyennant supplément de \$5.)

Régulier \$219.95  
**119.95**

Tous les modèles sont garantis

Garantie de 20 ans — Service gratuit durant 1 an

Voici quelques-unes des coutures de fantaisie que peut faire cette machine à coudre



A moins de la moitié du prix Vous économisez

**185.00**

### MODÈLE CONSOLE AUTOMATIQUE WHITE

Illustré ci-dessus

... Le modèle 9363/3354 est entièrement automatique. Il coud à point zigzag, ourle à point perdu, brode, coud les boutons et coud à point droit sans aucun accessoire. Pied tendeur pour le reprisage. Coud à deux aiguilles. Noyer ou chêne. (Chêne moyennant supplément de \$5.)

Ordinairement \$349.95  
**164.95**

### Aussi de MODÈLE PORTATIF

Régulier \$319.95

**149.95**

(non illustré)



EPARGNEZ \$85.

### PORTATIVE WHITE A POINT DROIT

Illustré à droite

Régulier \$139.95

**54.95**

... Le modèle 9063/755 coud à l'avant et à rebours. Pied tendeur pour le reprisage; pied de-bêche articulé; commande au pied à vitesse variable. Cannelure ronde ne s'encombrant pas. Etui de teinte cuivrée.

Cercle de couture WHITE — Rez-de-chaussée ainsi qu'à notre magasin du West End

Nous acceptons les commandes téléphoniques et postales — CE. 6-4511  
Nous accorder au moins dix jours de plus pour la livraison...

Programmes à la Radio

CE SOIR

CFB (490 Ke) 6.00-Radio-Journal... 12.00-Debutants... 1.00-Flux des émissions

MARDI

6.00-Radio-Journal... 12.00-Debutants... 1.00-Flux des émissions... 11.45-Cavalade musicale

HORAIRE DU POSTE CFML DE CORNWALL

7.00-Canada (P. Robyn)... 11.15-Tendresse... 11.30-Les plus belles valeurs

La compagnie Pierre Patry se mérite trois trophées

MONTREAL (PC) - "Ballad on an Overseas Theme", oeuvre de M. Frederic Spoorly... M. Béraud a déclaré que "Tristan et Yseult" était une aventure trop téméraire pour une si jeune troupe.

Cette-ci se mérite donc le trophée Calvert et la somme de \$100. C'était la première fois depuis 11 ans qu'une pièce de langue anglaise triomphait au festival de la région de l'ouest de Québec.

Le gouverneur général, M. Georges Vanier, et son épouse assisteront à la finale du Festival d'art dramatique à Vancouver. M. Vanier remettra lui-même le trophée Calvert à la troupe qui triomphera.

A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute... CBOFT - CANAL 9 Ottawa... LE LUNDI 14 MARS... LE MARDI 15 MARS



JEAN COUTU... le maître du chien...

Horaires des Cinémas

CARTIER - "Never So Few" (2R) 1.40 - 5.33 - 9.26... CAPITOL - "The Miracle" (2) 12.00 - 2.15 - 4.55 - 8.50 - 9.15... CENTRE - "Valley of the Kings" (2R) 1.27 - 4.21 - 7.05 - 9.59

Coutu, Genest et Rivard tournent à Calgary pour Walt Disney

BANFF, Alberta (PC) - Un film de Walt Disney, qui fait voir de beaux extérieurs vus par l'oeil d'un chien esquimau... Les prises de vue extérieures - celles qui ne montrent aucun personnage humain - exigent beaucoup de temps et de patience.

Le film est tourné par Cangary Limited, une filiale de Walt Disney qui, à l'exception du producteur hollywoodien Winston Hibler et de quelques autres, comprend un personnel canadien... Le directeur est Don Haldane, de Toronto, anciennement de Olds, Alberta.

Le film est tourné par Cangary Limited, une filiale de Walt Disney qui, à l'exception du producteur hollywoodien Winston Hibler et de quelques autres, comprend un personnel canadien.

Le directeur est Don Haldane, de Toronto, anciennement de Olds, Alberta. Le directeur artistique est Jack McCullagh, un

Le directeur est Don Haldane, de Toronto, anciennement de Olds, Alberta. Le directeur artistique est Jack McCullagh, un

Le directeur est Don Haldane, de Toronto, anciennement de Olds, Alberta. Le directeur artistique est Jack McCullagh, un

Le directeur est Don Haldane, de Toronto, anciennement de Olds, Alberta. Le directeur artistique est Jack McCullagh, un

Le directeur est Don Haldane, de Toronto, anciennement de Olds, Alberta. Le directeur artistique est Jack McCullagh, un

Le directeur est Don Haldane, de Toronto, anciennement de Olds, Alberta. Le directeur artistique est Jack McCullagh, un

Le directeur est Don Haldane, de Toronto, anciennement de Olds, Alberta. Le directeur artistique est Jack McCullagh, un

Le directeur est Don Haldane, de Toronto, anciennement de Olds, Alberta. Le directeur artistique est Jack McCullagh, un

Le directeur est Don Haldane, de Toronto, anciennement de Olds, Alberta. Le directeur artistique est Jack McCullagh, un

Le directeur est Don Haldane, de Toronto, anciennement de Olds, Alberta. Le directeur artistique est Jack McCullagh, un

Le directeur est Don Haldane, de Toronto, anciennement de Olds, Alberta. Le directeur artistique est Jack McCullagh, un

Le directeur est Don Haldane, de Toronto, anciennement de Olds, Alberta. Le directeur artistique est Jack McCullagh, un

Le directeur est Don Haldane, de Toronto, anciennement de Olds, Alberta. Le directeur artistique est Jack McCullagh, un

Le directeur est Don Haldane, de Toronto, anciennement de Olds, Alberta. Le directeur artistique est Jack McCullagh, un

Le directeur est Don Haldane, de Toronto, anciennement de Olds, Alberta. Le directeur artistique est Jack McCullagh, un

La meilleure comédie de 1960 WHO WAS THAT LADY? TONY CURTIS, DEAN MARTIN, JANET LEIGH

LUNDI ET MARDI 2 films très divertissants... JOHNNY ROCCO, MARDI GRAS

La Galerie nationale du Canada L'art oriental du point de vue du débutant

Bingo de journal 16A KINSMEN NUMEROS D'AUJOURD'HUI N 44 G 53 O 64

Le seul et unique spectacle sur glace à Ottawa. 36e SPECTACLE ANNUEL DE GRANDE ENVERGURE LES 24, 25 ET 26 MARS

METTANT EN VEDETTE JACQUELINE du BIEF, DONNY JACKSON, GERALDINE FENTON et DONALD TOBIN

Les fameuses MINTO FOLLIETTES dans "Alabamy Bound", "Cendrillon", "Gallant Gauthos", "Les Beatniks"

Le Musée national du Canada vous invite à une CONFERENCE intitulée Famille et parenté dans les villes canadiennes-françaises

BRIGITTE BARDOT JEAN GABIN "Love is my Profession" A STORY BY SIMON

CINEMA de PARIS SUR GRAND ECRAN Le célèbre chanteur NARCISO PARIGI dans "T'AMER EST MON DESTIN"

LINDEN DAILY 1 P.M. 5H. 9-9:35 "LAST TRAIN FROM GUN HILL"

Le Club Lions d'Ottawa SOIREE MONSTRE MERCREDI, MARS 30 AU COLISEE

CE SOIR! "MACABRE" avec William Price "TOUGHEST GUN IN TORONTO"

CARTIER Le concours "NEVER SO FEW" avec Frank Sinatra et Gina Lollobrigida

YEUX ROUGES OPTREX soulagera rapidement le malaise des yeux rougis, endoloris, fatigués par la télévision, le vent, le soleil ou la fumée.

APPELEZ NIAGARA quand vous avez besoin d'ARGENT De \$50.00 à \$2,500.00 -parfois davantage NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED

BRIGITTE BARDOT JEAN GABIN "Love is my Profession" A STORY BY SIMON. Aussi "MURDER REPORTED" RIDEAU

Le Musée national du Canada vous invite à une CONFERENCE intitulée Famille et parenté dans les villes canadiennes-françaises

BRIGITTE BARDOT JEAN GABIN "Love is my Profession" A STORY BY SIMON

CINEMA de PARIS SUR GRAND ECRAN Le célèbre chanteur NARCISO PARIGI dans "T'AMER EST MON DESTIN"

LINDEN DAILY 1 P.M. 5H. 9-9:35 "LAST TRAIN FROM GUN HILL"

Le Club Lions d'Ottawa SOIREE MONSTRE MERCREDI, MARS 30 AU COLISEE

CE SOIR! "MACABRE" avec William Price "TOUGHEST GUN IN TORONTO"

CARTIER Le concours "NEVER SO FEW" avec Frank Sinatra et Gina Lollobrigida



PRESENTATION — Deux joueurs de la Légion de Hull, le gardien Roger Fortin et le joueur de centre Gilbert Chouinard, ont été honorés dimanche soir par les membres de l'équipe Sabourin Construction, de la Ligue de balle molle de Hull. Des sommes d'argent ont été remises à ces deux

joueurs. De gauche à droite, M. Oscar Gravelle, secrétaire de l'équipe, M. Yvon Sabourin, propriétaire, Roger Fortin, Gilbert Chouinard, l'échevin Alexis Maurice et M. Roméo Villeneuve, président du club.

(Photo Champlain Marcil)

**St-Joseph gagne le titre moustique**

L'équipe moustique de St-Joseph a gagné le championnat de la ligue moustique du hockey mineur de Hull en éliminant le St-Jean-Bosco par trois victoires contre aucun revers. Le St-Joseph a gagné la dernière joute au compte de 4-2.

Jacques Beauchamp avec deux buts et Robert Roby et Jacques Poirier avec un but chacun ont été les compteurs. Jim O'Neil et Pierre Fournier ont marqué les buts des perdants.

**S. J. KRONICK**  
optométriste — R.O.  
Tél. ME. 2-2061  
Edifice C. FOGEL  
17 ouest, rue Principale  
HAWKESBURY

**QUINCAILLERIE TRUDEL HARDWARE COMPANY**  
"Le magasin au service personnel"  
OUVERT TOUS LES JOURS DE LA SEMAINE  
122, rue Rideau CE. 3-5601

**ARMAND POMMIER, R.O.**  
OPTOMETRISTE  
105, chemin de Montréal  
CORNWALL, Ont.  
Pour rendez-vous :  
téléphone WE. 2-5161

**Sam Jones devrait connaître une autre excellente saison**

Par la P.A. Sad Sam Jones, la gloire du personnel des lanceurs des Giants de San Francisco, espère obtenir un peu plus de repos cette année alors que les Giants tenteront à nouveau de remporter les honneurs de la Ligue nationale de baseball.

Alors que Billy O'Dell et Billy Loes ont été ajoutés au personnel de lanceurs et que les solides Johnny Antonelli et Jack Sanford sont aussi de retour, Jones âgé de 34 ans devrait profiter au moins d'une journée de repos entre chaque joute.

L'année dernière, Jones a participé à 50 joutes avec les Giants, a lancé durant 271 manches et il a conservé la meilleure moyenne de points mérités, 2.82. Il a aussi terminé la saison avec un record de 21-15 alors que les Giants ont battu ferme avec les Braves de Milwaukee et les Dodgers de Los Angeles pour le titre.

En forme Jones a été envoyé au monticule, dimanche, pour la première fois depuis le début de la période d'entraînement du printemps. Il a lancé pendant trois manches, Sam a espacé trois coups sûrs et fit mordre la poussière à trois coéquipiers. Mike McCormick et O'Dell ont suivi Jones au monticule et les Giants ont remporté une victoire facile de 5-0. Les Dodgers, gagnants de la dernière série mondiale, ont cogné 12 coups sûrs pour déclarer les Athletics de Kansas City, 11-3. Les White Sox de Chicago, champions de la Ligue américaine, ont continué de gagner des parties serrées en blanchissant les Redlegs de Cincinnati, 2-0. Trois jeunes lanceurs des Orioles ont blanchi les Pirates de Pittsburgh, 1-0; Roger Maris a aidé les Yankees de New York à vaincre les Cardinals de St-Louis, 3-2; le Milwaukee a disposé des Phillies de Philadelphie, 11-9; les Senators de

**L'Imprimerie gagne le championnat de hockey du RA**

Le club de l'Imprimerie Nationale a gagné le championnat de hockey de la ligue du RA, dimanche après-midi et le club du Bureau de poste a remporté le championnat de la ligue de ballon sur glace. Ces deux finales ont été disputées à l'Auditorium d'Ottawa lors de la grande journée des Étoiles du RA.

Le club de l'Imprimerie a couronné une saison sans défaite en triomphant difficilement du club no 2 des Travaux publics au compte de 5-4. Guy Lajoie, avec deux buts, Guy Bromley, Nels Blondin et Raymond Nadeau ont compté pour les nouveaux champions. Joffre Séguin a été le meilleur des perdants avec deux buts. Claude Telang et Guy Sincennes ont comoté les autres buts des perdants.

Au ballon sur glace, le Bureau de poste a triomphé du club de la Défense nationale au compte de 2-1 avec Guy Lalonde dans le rôle du meilleur compteur de la journée. Lalonde a comoté les deux buts de son club, tandis que Jean Juneau a évité le blanchissage aux perdants.

**Les Cardinals du football sont rendus à St-Louis**

LOS ANGELES (PA)—La direction de la ligue de football Nationale des États-Unis a approuvé hier soir le transfert des Cardinals de Chicago à St-Louis pour la saison 1960.

Le transfert est sujet à deux conditions. Premièrement, les Cards devront en venir à une entente satisfaisante au sujet de la location du stadium Busch de St-Louis et deuxièmement, devront prendre des arrangements satisfaisants pour la télévision de leurs joutes. Le commissaire Pete Rozelle a exprimé l'avis que les deux problèmes devraient être facilement réglés. La direction de la ligue a accepté de verser aux Cards une somme de \$500,000 pour faciliter leur transfert. Une bonne partie de cette somme sera fournie avec grand plaisir par l'autre équipe de Chicago, les Bears, qui n'auront maintenant plus de compétition dans cette ville et qui pourront vite reprendre leur argent grâce aux profits de la télévision.

**Victoire de 3-1 du Canadien junior**

SHAWINIGAN, Qué. (PC) — Les Canadiens de Brockville, de la ligue de hockey Métropolitaine junior, ont défait hier les Cataractes de Shawinigan, de la ligue Laurentienne, au compte de 3-1 pour prendre une avance de 1-0 dans leur demi-finale des éliminatoires pour le championnat du Québec et le droit d'avancer dans la course à la coupe Memorial. La série est de trois de cinq.

**Championnat au club Independent Coal chez les midjets**

Le club Independent Coal a remporté samedi le championnat de hockey d'Ottawa, de la classe midjet en triomphant du club Klugg Furnishing au compte de 2-0. C'était la deuxième partie d'une série de deux joutes au total des points. Les deux clubs avaient annulé au compte de 0-0 dans la première partie. Jean-Denis Lavioie et Robert Rioux ont comoté pour les nouveaux champions. Lucien Albert, dans les filets des gagnants, en était à son huitième blanchissage de la saison.

**Thurso a une avance de 3-1**

HAWKESBURY (DNC) — Les Lumber Kings de Thurso, conduits à l'attaque par Georges Leduc, se sont ralliés de superbe façon dimanche après-midi pour triompher du Royal de Hawkesbury, au compte de 3-1 et ainsi prendre une avance de 3-1 dans cette série finale du meilleur de sept pour le championnat de la ligue Québec-Ontario.

Le Royal menait par 4-2 jusque dans la 14e minute de jeu de la troisième période. Mais Leduc a comoté deux buts et Roger Chénier, un pour assurer la victoire au Thurso. Leduc avait auparavant comoté les deux premiers buts des siens.

Ronald Proulx, avec deux buts, Jean et Marcel Larocque, avec chacun un, ont été les compteurs du Hawkesbury. La prochaine partie aura lieu demain soir à Thurso.

**Saint-Pascal triomphe**

La joute décisive de la série semi-finale pour le championnat de hockey de la ligue Russell, entre Sarsfield et Saint-Pascal, aura lieu mardi soir à l'aréna de Navan. Les Saints ont égalisé la ronde 3-3 dans cette série des quatre meilleurs en sept parties quand ils ont blanchi Sarsfield 6-0 dimanche.

Le gardien Germain Séguin a été éblouissant pour Saint-Pascal, dont les compteurs furent Gilles Brunet, Bob Gareau, Yvon Lalonde, Jean-Marie et Yvan Maisonneuve.

# 5 ANS POUR PAYER

## pour un SYSTEME DE CHAUFFAGE A L'HUILE

Aussi peu que \$6.00 à \$7.00 par mois  
Aucun paiement avant juin 1960

TRANSFORMEZ VOTRE SOUS-SOL EN SALLE DE JEU

**VOUS POUVEZ MAINTENANT VOUS PREVALOIR DU SYSTEME A L'HUILE IRON FIREMAN**

Les prix n'ont jamais été aussi bas!

Informez-vous aujourd'hui — vous direz immédiatement:

**"INSTALLEZ-MOI UNE NOUVELLE FOURNAISE A L'HUILE IRON FIREMAN"**

pour plus de confort et de commodités.

### CONDITIONS

1. Pas de paiement à compte
2. Aucun paiement mensuel avant juin 1960
3. Enlèvement gratuit de votre charbon
4. Le charbon que nous enlevons de votre cave est crédité à votre compte
5. Comptes budgétaires annuels pour vos achats d'huile

Demandez un représentant en chauffage domestique de

# John HENEY AND SON LIMITED

"Plus de 91 ans de service infailible en chauffage"

CE. 2-9451 88, rue Metcalfe

# MONTREAL - PARIS

## EN 6 H. 1/4 SANS ESCALE

### BOEING 707 JET

à partir du 24 avril

CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES OU LE BUREAU D'AIR FRANCE A MONTREAL.

# AIR FRANCE

BOEING ET CARAVELLE - LES DEUX MEILLEURS "JETS" SUR LE PLUS GRAND RESEAU DU MONDE

Ne manquez pas

**TOWN COUNTRY 1960**

ou

**COLISÉE**  
TOUTE CETTE SEMAINE

Les plus grandes étoiles de la TV

TOUS LES SOIRS A 8 H. 45

(voir ci-dessous)

**DES ETALAGES POUR INTERESSER TOUS LES PROPRIETAIRES DE MAISON!**

★ ★ ★

**CE SOIR**

★ **TOMMY COMMON**  
MARDI SOIR

★ **VANDA KING**

★ ★ ★



ORDINATIONS CHEZ LES MONTFORTAINS — Son Exc. Mgr Marie-Joseph Lemieux, o.p., archevêque d'Ottawa, a ordonné trois jeunes prêtres montfortains à Eastview samedi matin. On aperçoit, ci-dessus, les trois nouveaux prêtres, les RR. PP. Roger Champagne, Roger Dubuc et Denis Grenier, en compagnie de Son Exc. Mgr Lemieux et du R. P. Claude d'Amours, supérieur du scolasticat St-Jean d'Eastview.

**Chronique de Bridge**

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge

Adressez toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoulin, Québec

3731 — B-1787  
DES LES PREMIERES

La lecture de la distribution n'est généralement possible que lorsqu'une main entre dans la phase de la fin de partie. Mais là encore il y a de nombreuses exceptions. Des informations peuvent avoir été obtenues par les enchères et si de plus, conséquence d'une distribution excentrique, un adversaire ne peut fournir à la première ou à la deuxième levée d'une suite, les informations se précisent et peuvent suffire à guider le joueur sur le plan pouvant présenter les meilleures chances de succès.

Donneur: Sud  
Nord-Sud vulnérables

▲ 6  
▲ A-7  
♦ 10-9-5-4-2  
♣ R-D-V-9-6

N

▲ D-7-5-3  
♦ R-D-V-10-9-6-2  
♣ 6  
♠ 4

S

▲ A-R-V-10-9-8-4-2  
♦ 5  
▲ A-8  
♣ A-5

SUD OUEST NORD EST

2-piques passe 3-trefles 3-coeurs 3-coeurs

3-piques passe 4-coeurs passe

6-piques passe passe

Entame: roi de carreau.

Nord ayant indiqué le premier contrôle des coeurs et Sud ayant poussé au petit chelem malgré qu'il ait entendu l'adversaire annoncer les coeurs, dans ces conditions Ouest a toutes les raisons de préférer une entame à carreau. Il est à remarquer que le petit chelem aurait été réalisé bien facilement après une entame à coeur. Tout simplement le déclarant aurait cédé une levée à la dame de pique et sans plus d'effort aurait obtenu les levées restantes.

Sud prend le roi de carreau de son as et fait suivre l'as d'atout. Comme Ouest ne peut fournir, la perte d'une levée à la dame d'atout devient inévitable. Le véritable problème est cependant l'élimination du carreau perdant avant que la main soit cédée aux adversaires. L'idée première peut être de disposer de ce huit de carreau sur le troisième trefle du Mort. Mais est-il possible que Est soit en possession de trois trefles ou plus? Evidemment non, quand avec une main relativement faible Est a pu annoncer trois coeurs, cette suite comprend certainement plus de cinq cartes. L'adversaire est également marqué avec quatre piques et déjà il a fourni un carreau. Il est donc impossible que Est soit en possession de trois trefles et il peut même avoir chicané ou singleton à cette suite. En conséquence le déclarant peut établir que les meilleures chances de succès sont de tout d'abord retirer les atouts. Il y a un risque que l'adversaire ait un autre carreau, mais dans ces conditions Est ne pourrait pas avoir plus d'un trefle. Le moindre risque est donc choisi et Sud fait suivre le roi et le valet de pique. Comme après avoir gagné de la dame de pique, Est ne peut revenir à carreau, Sud retirera le dernier atout de l'adversaire et facilement obtiendra les levées restantes.

Grâce à une rapide lecture de la distribution, le déclarant a su adopter le seul plan d'action qui pouvait lui permettre le succès. Noël DUCHESNE.

**Ministre brésilien dans la capitale cette semaine**

Le ministre des Relations extérieures du Brésil et Mme Horacio Lafer, invités par le gouvernement canadien, arriveront à Ottawa en visite officielle le 16 mars courant.

L'avion canadien qui ira chercher le ministre Horacio Lafer et sa suite, à New York, arrivera à Ottawa à 10 h du matin, à l'aéroport d'Uplands, station de l'ARC.

La suite du ministre est la suivante: le général Nelson de Mello, chef de la maison militaire du président de la république; le sénateur Paulo Ramos; M. Caiso Souza et Silva, chef du cabinet des relations extérieures; M. Paulo

Tarso Flecha Lima, membre du cabinet du président de la république et le journaliste Wilson Aguar, attaché de presse au cabinet du ministre des Relations extérieures.

Le 16 mars à 5 h. 15, le ministre Horacio Lafer donnera une entrevue collective aux représentants de la presse dans la salle de presse du parlement.

M. Lafer, natif de l'Etat de Sao Paulo, est vice-président du parti social démocratique de cet Etat, économiste, homme d'affaires et grand industriel. Pendant le gouvernement du président Getulio Vargas, il a exercé les fonctions de ministre des Finances.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

**L'éclipse totale de la lune a été vue dans la région**

Le ciel a été le théâtre, dimanche, d'un spectacle grandiose, une éclipse totale de la lune. Selon M. Ian Halliday, un spécialiste de l'Observatoire national à Ottawa, ce phénomène astral a pu être vu de la région de la capitale comme dans tout autre endroit au Canada.

De plusieurs parties du continent, ceux qui ont regardé vers le ciel au cours d'une nuit sans nuage et froide, ont pu assister au spectacle céleste qui se déroulait devant eux à 237.000 milles.

L'éclipse a débuté à 1h.38 a.m. HNE, a été totale à 2h.41 a.m. et s'est terminée à 5h.18 a.m.

C'était la première éclipse totale de la lune depuis novembre 1956. Une autre doit avoir lieu le 5 septembre prochain.

Des astronomes et des photographes ont vu l'ombre de la terre avancer sur la lune argentée qui a pris une teinte rougeâtre.

On ne peut tirer aucun renseignement scientifique d'une éclipse, affirment les astronomes, mais celle d'hier était à voir.

Il y a éclipse de lune lorsque la terre s'interpose entre le soleil et la lune.

Le phénomène de la couleur est causé par l'atmosphère qui entoure la terre. La lumière solaire, qui atteint la terre, le jour, est réfléchi et dévié par l'épaisse couche atmosphérique. Ce phénomène influe sur les longueurs d'ondes de la lumière solaire qui apparaissent rouges et sont réfléchies de nouveau par la lune.

**L. MONGEON ET FILS**

COUVREURS

Travaux de métal en feuilles  
Couvertures de goudron et gravier  
Bardoux et lambris d'asphalte

91, rue Murray CE. 4-2598

**L'ASSOCIATION RECREATIVE DU SERVICE CIVIL D'OTTAWA (RA)**

Les présentations de candidats aux élections pour le Conseil d'administration de l'Association seront reçues à ses bureaux à compter du 16 mars incl. au 29 mars incl. On peut se procurer les formulaires de présentation, en s'adressant au centre RA:

2451 Riverside Drive, W. H. BROOM, secrétaire.

**PREMIERE HYPOTHEQUE**

FONDS DISPONIBLES AUX TAUX COURANTS

**Guaranty Trust**

COMPANY OF CANADA  
112 Main St. PR. 1-5778  
109 Bank St. CE. 2-2691

Comment trouver des hommes-clés ou des postes-clés?

**300 MAISONS A CONSTRUIRE CETTE ANNEE**

Achetez maintenant pour avoir plus de choix tant pour le terrain que pour la maison.

**Compte aussi minime que \$2,144**

Maisons modèles ouvertes en semaine de 9 a.m. à 9 p.m. Economy Home Builders est situé à Urbandale Acres au sud immédiat d'Elmvale Acres et au sud de Haig Drive près du chemin Smyth dans la région de Alta Vista.

Voyez ces avantages:

- Singulax de briques de 3 chambres à coucher
- Murs de béton de 10"
- Mur central de béton de 2"
- Pavements de pierre et panneaux d'accès pour en rebâtir la façade
- Fenêtres sans châssis montées de contre-fenêtre et de moustiquaire
- Contre-portes d'aluminium en avant et en arrière
- Isolation de plâtre et de lattes
- Cave plâtrée pour salle de jeux éventuelle
- Bosses naturelles de bois ou cerusées
- Dessus de comptoir en arborite préfabriquée ne dégouttant pas
- Accessoires de la salle de bains colorés et toilette avec miroir-placé genre coiffeuse
- Parquets en chêne reluisant
- Plusieurs avantages extraordinaires en plus

Chemin à suivre pour la visite de nos maisons modèles: suivez le chemin Smyth à l'est depuis la promenade Alta Vista jusqu'à la promenade Sanderson; tournez à droite et suivez les enseignes.

**ECONOMY HOME BUILDERS Ltd.**

RE. 3-2551

**SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT**

de la

**COMMISSION D'ASSURANCE-CHOMAGE**

Demandez la brochure "emplois-clés" publiée par la division A et P à votre bureau du Service national de placement.

90037-B

**Défilé de modes tous les soirs**

commandité par **MORGAN**

Venez voir ces renommées vedettes de la TV

AU COURS DU RESTE DE LA SEMAINE

★ Mercredi — Bob Goulet et deNyce Ange

★ Jeudi — Juliette

★ Vendredi — Joyce Hahn

★ Samedi — Gordie Tapp

EN PLUS — A CHAQUE SOIR la chanteuse MARGARET MUNSON et les danseurs DONNY GILCHRIST et JO ANN JAMISON

**ENTREE seulement 50 cents**

(enfants de moins de 12 ans admis gratuitement lorsque accompagnés d'un adulte)

**NE MANQUEZ PAS DE VENIR VISITER**

**TOWN COUNTRY 1960**

TOUTE CETTE SEMAINE AU COLISEE

Sous les auspices du OTTAWA JUNIOR BOARD OF TRADE

Par le **CN** un seul prix modique qui comprend tout!

Voyages à Winnipeg et vers l'Ouest Canadien

PAR LE **SUPER Continental** ET LE CONTINENTAL

**BILLETS • COUCHETTES • REPAS et même les pourboires!**

**DES RÉDUCTIONS INTÉRESSANTES**

avec le plan "Tout compris" du CN pour les voyages hors-saison

D'Ottawa à	TRAJET ALLER-RETOUR CLASSE TOURISTE			
	1 adulte	2 adultes	3 adultes	4 adultes
WINNIPEG	\$ 96.00	\$159.00	\$212.00	\$241.00
SASKATOON	131.00	217.00	290.00	329.00
EDMONTON	155.00	257.00	343.00	389.00
CALGARY	155.00	257.00	343.00	389.00
VANCOUVER	197.00	327.00	435.00	494.00

Les prix indiqués comprennent: billets, couchettes du bas, repas et pourboires. Réductions appréciables en première classe et en voiture ordinaire (billets, repas et pourboires — couchettes non comprises) pour personne seule ou pour tout groupe de 2, 3, 4 personnes ou plus voyageant ensemble aller-retour. Tarif spécial pour les enfants.

Un autre avantage: la chambrette touristique dans le Super Continental

VOYAGEZ EN PAIX — VOYAGEZ PAR TRAIN

**CANADIEN NATIONAL**

Pour renseignements et réservations, adressez-vous à n'importe quel bureau des billets du Canadien National ou à votre agent.

# SOLDE DE TOUT LE MAGASIN

1 seulement!

**Chesterfield Sklar 2 morceaux**  
Caoutchouc mousse — coussins réversibles.  
style scandinave.  
Régulier 329.50 **189.50**

**Chesterfield 4 places**  
Caoutchouc mousse. Chaise appareillante  
en brun.  
Régulier 289.50 **179.50**

5 seulement!

**'Sleep and Lounge' 2 morceaux**  
de KROEHLER  
S'ouvre en un lit double. Matelas à ressorts.  
Régulier 329.50 **199.50**

**Ensemble de causeuse**  
6 morceaux  
1 causeuse, 2 chaises à bras, 3 banquettes.  
Teintes assorties.  
Spécial **59.95**

**EXCEPTIONNEL**  
**1/2 PRIX!**



**Chaise avec bras en cuirette**  
Turquoise — beige — corall  
1/2 prix. Rég. 39.95 pour **19.95**

**Chaise tournante avec bras, marque Sklar**  
Couleurs assorties.  
1/2 prix. Rég. 99.50 pour **49.75**

**Miroirs**  
Quelques-uns endommagés légèrement.  
1/2 prix.  
**4.95 à 9.95**

**Berceuse à plate-forme**  
Régulier 49.50 pour **29.50**

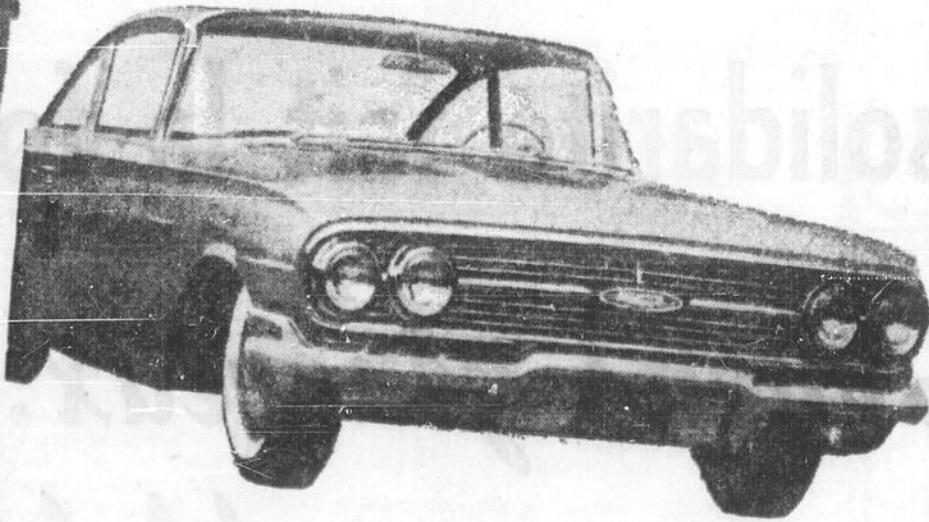
**Chaise de repos Kroehler**  
Valeur jusqu'à 100.95. pour **59.95**

**Choix de Davenport ou Chesterfield**  
Ameublement de vivoir 10 morceaux! Chesterfield avec coussin en caoutchouc-mousse. Chaise appareillante. 3 tables. 2 lampes. 2 abat-jour. 1 cendrier. Couleurs et couvertures assorties.  
Rég. 299.50 pour **199.50**

3 seulement!  
**Ensembles de Davenport 10 morceaux**  
Davenport. 1 chaise à bras. 1 chaise de repos. 2 tables de bout. 1 table à café. 2 lampes. 2 abat-jour.  
Spécial **149.50**  
Tout chesterfield — Davenport — Chesterfield à lit  
RABAIS DE 20%  
Quelques-uns à moins que le prix coûtant!

**WESTINGHOUSE**  
**A PRIX COUTANT**  
TELEVISEUR — REFRIGERATEUR  
POELE ELECTRIQUE  
LESSIVEUSE AUTOMATIQUE  
SECHEUSE — LESSIVEUSE A TORDEUR

**PARTICIPEZ A NOTRE CONCOURS**



**GAGNEZ Une Chevrolet '60**  
(valeur de \$3,000.00)

Chaque achat de \$5 vous donne droit à une chance. Un achat de \$100 vous donne 20 billets; un achat de \$500 vous donne 100 chances et un achat de \$1,000 vous donne droit à 200 billets chanceux.

**Ensemble de chambre à coucher**  
5 mex.  
Lit simple, sommier à lames, matelas à ressorts, bureau, bureau à tiroirs avec miroir. Fini érable.  
**119.95**

**Chambre à coucher 5 morceaux**  
Bureau double, bureau à tiroirs, lit à tête-bibliothèque, toutes dimensions. Fini noyer, mais, charbon de bois et terrazzo ou chantung.  
Rég. 279.00 **179.00**

8 seulement!  
**Chambre à coucher 3 morceaux**  
Bureau double, bureau à tiroirs, lit à tête-bibliothèque. Fini noyer. Miroir "plate glass".  
Rég. 339.50 pour **239.50**

**Tout mobilier de chambre 20% ou plus de rabais**

Bureau fini érable, 5 tiroirs	29.95
Bureau simple avec miroir	39.95
Bureau double avec miroir	59.95
Matelas à ressorts. Toutes dimensions	18.95
Sommier à lames. Toutes dimensions	11.95
Lits pliants avec matelas à ressorts — 18 seulement	18.95
Matelas orthopédique. Dessus doux. Toutes dimensions. Rég. 59.50	38.50
Matelas à ressorts. 50 seulement, à moins que le coûtant. Fin de ligne, valeur jusqu'à 49.95. 30", 36", 39", 48", 54".	9.95
Dinette en chrome 5 pcs. Aussi en bronze	48.95
Tout ensemble de chrome. Rabais de	20 à 40%
Ensemble de 3 tables : 2 tables de bout, 1 table à café. Dessus en arborite.	29.95
Lit continental. Matelas à ressort. Sommier sur pattes. 50 seulement.	24.95

**Exceptionnel!**  
**Prix sans pareil!**



**Chaise Kroehler de vivoir**  
Brun, turquoise, doré.  
Style "New Idea" à bras.  
Rég. 69.95. **39.95**

300 seulement!  
**Lampes et abat-jour**  
**5.95 à 14.95**

4 seulement!  
**"Hide-a-Bed"**  
par Simmons.  
Brun ou vert.  
Rég. 269.50 pour **169.50**

**Téléviseur RCA Victor 21 pouces**  
Finis noyer.  
Rég. 329.50 pour **229.50**

**Chesterfield sectionnel Sklar**  
Turquoise ou bleu.  
Rég. 449.50 pour **279.50**

**Transport gratuit**  
Nous assumons les frais de transport par train ou autobus pour tous nos clients dans un rayon de 100 milles.

**Livraison gratuite**  
Nous faisons la livraison dans nos camions dans un rayon de 100 milles.



**Entreposage gratuit**  
Nous entreposerons sans frais vos achats jusqu'à ce que vous les réclamiez.

**Mise de côté gratuite**  
Mise de côté sans frais pour vous permettre de profiter de cette vente.

81, CHEMIN DE MONTREAL  
92, RUE PRINCIPALE  
71, CHEMIN DE MONTREAL (quincaillerie)

EASTVIEW  
HULL  
EASTVIEW

SH. 6-4601  
PR. 7-3885  
SH. 9-8951

# CE SOIR

## CAMPAGNE - ECLAIR DANS OTTAWA ET EASTVIEW

**Wm. R. CUMMINGS LTD.**  
Charbon, coke, huile combustible  
Crane et moulées, matériaux de construction  
115, chemin de MONTREAL, EASTVIEW SH. 9-9669

**LE DROIT - CKCH**

**J.-ARTHUR DUBE**  
MAGASIN DE VARIETES  
51, chemin MARIER, EASTVIEW SH. 6-8345

**A. J. FREIMAN**  
LIMITED  
EN VILLE WESTGATE

**HARRY HAYLEY & SONS LTD.**  
MATERIAUX DE CONSTRUCTION  
Chemin HURDMAN CE. 3-7769

**AUGUSTE MARTINEAU**  
72, rue QUEEN, OTTAWA CE. 6-3664  
103, rue PRINCIPALE, HULL PR. 1-2844

**HENRY MORGAN & CO. LTD.**  
"Le magasin à rayons de haute qualité"  
76, rue SPARKS CE. 2-2431

**B. F. GOODRICH STORES**  
464, rue BANK CE. 2-7361

**CAMPEAU CONSTRUCTION CIE LTEE**  
969, ave BRONSON CE. 5-7288

**H. BIRKS & SONS LTD.**  
RUE SPARKS CE. 6-3641

**GAUTHIER & CIE LTEE**  
Entrepreneurs de pompes funèbres  
259, rue ST-PATRICE, OTTAWA CE. 3-8484  
733, rue SOMERSET-OUEST, OTTAWA CE. 5-3752  
101, rue NOTRE-DAME, HULL PR. 7-2745

**BELISLE AUTOMOBILE LTEE**  
444, chemin de MONTREAL, OTTAWA SH. 9-5941

**JONES PHOTO ENGRAVERS**  
LIMITED  
"La photographie à son meilleur"  
216, rue MURRAY CE. 6-4076

**HOTEL EASTVIEW**  
209, chemin MONTREAL, EASTVIEW SH. 6-8115

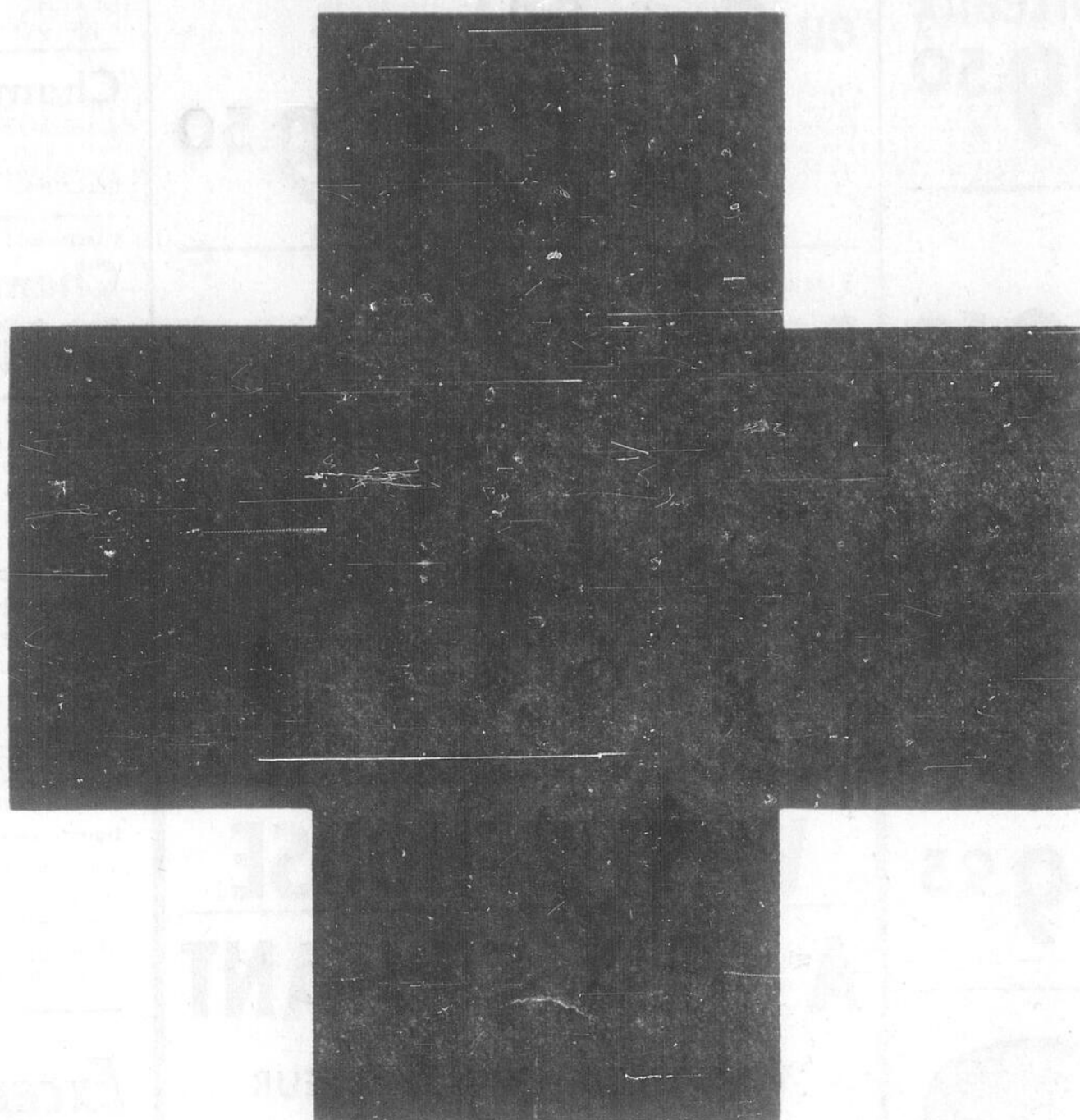
**DAOUST LUMBER SALES LTD.**  
"Ligne complète de matériaux de construction"  
Chemin METCALFE TA. 2-2164 ou TA. 2-1506

**ROBERTSON FRERES**  
Mercerie de haute qualité pour hommes et  
messieurs les membres du clergé.  
135, rue RIDEAU Tél. CE. 3-5166

**JOE FELLER LTD.**  
RUE RIDEAU

**JOHN STEENBAKKERS LUMBER LTD.**  
BELL'S CORNERS TA. 8-2758

**RITT'S LIMITED**  
VETEMENTS POUR DAMES  
99, rue RIDEAU Tél. CE. 3-1119



Sollicitation de 6<sup>30</sup> à 10<sup>00</sup> hres

Objectif : \$140,000

La solidarité fait la force!

*Soyons généreux...  
aidons nos semblables!*

*Cette page a été réalisée grâce à la coopération  
et à l'esprit civique des marchands dont les  
noms paraissent ci-contre*

**J.-R. SEGUIN & FILS LTEE**  
Plomberie et chauffage  
114, ch. MARIER, EASTVIEW SH. 5-1598

**WILLIAM D'AOUST CONSTRUCTION LTEE**  
388, rue ALTA, EASTVIEW SH. 6-4567

**GEO. H. NELMS**  
OPTICIEN D'ORDONNANCES  
87, rue SPARKS CE. 3-1132  
183, rue METCALFE CE. 2-7479  
Pour toute maladie des yeux, consultez votre médecin pour les yeux.

**JOHN HENEY & SON LIMITED**  
88, rue METCALFE CE. 2-9451

**O.-L. DEROUIN & FILS LTEE**  
Opticiens d'ordonnances  
132, rue SLATER CE. 2-4976

**TWIN CITY DUNBRIK CO. LTD.**  
158, chemin McARTHUR, EASTVIEW SH. 6-8181

**PERCY CARRIERE**  
Distributeur exclusif  
Hillman — Morris — M.G. — Land-Rover — Willys-Jeep  
42, chemin de MONTREAL, EASTVIEW SH. 9-5927

**D. GRANDMAITRE LTEE**  
Huile combustible — Charbon — Gravier  
131, chemin de MONTREAL, EASTVIEW SH. 6-8108

**COLLEGE COMMERCIAL BILINGUE LAROCQUE**  
J.-ERNEST LAROCQUE, directeur  
276½, rue DALHOUSIE, OTTAWA CE. 4-9658

**LEVESQUE FOURRURES**  
5, rue MOSGROVE, OTTAWA CE. 3-6406

**GORDON LAVERGNE REG'D**  
"Merceries pour hommes"  
185, chemin de MONTREAL, EASTVIEW SH. 9-0220

**M. CAPLAN FURS LTD.**  
178, rue SPARKS CE. 2-1596

**J. D. SANDERSON CO.**  
Couvreur et ouvrage de métal en feuille  
437, rue CATHERINE CE. 3-9369

**HOTEL GRAND**  
599, rue SUSSEX CE. 3-9388

**INDEPENDENT COAL & LUMBER CO. LTD.**  
LE NUMERO LE PLUS POPULAIRE EN VILLE  
1959, rue SCOTT PA. 2-3481

**N.-A. BORDELEAU & FILS LTEE**  
419, rue GLADSTONE CE. 4-0516

**C. CAPLAN LTEE**  
Rue RIDEAU CE. 5-3381 LOCAL 70

**CREMART ENRG.**  
Trophées pour ligues de quilles  
349, rue DALHOUSIE CE. 2-1277

**O. PROULX, FLEURISTE**  
96, rue RIDEAU CE. 3-7793  
99, rue BANK CE. 2-1585

**ARTHUR DESJARDINS & FILS**  
ASSURANCE ET IMMEUBLE  
329, rue DALHOUSIE CE. 5-5388

**GRAND COLLEGE LAFORTUNE**  
D. LAFORTUNE, fondateur  
38, rue RIDEAU Tél. CE. 3-4791

**DWORKIN FURS LTD.**  
Marchands tailleurs en fourrures  
256, rue RIDEAU Tél. CE. 2-4213

**A. W. KRITSCH LIMITEE**  
VETEMENTS POUR HOMMES — ENFANTS  
106, rue RIDEAU Tél. CE. 3-7793

**RAOUL LANDRIault**  
81, chemin de MONTREAL, EASTVIEW SH. 6-4601  
92, rue PRINCIPALE, HULL PR. 7-3885  
71, chemin de MONTREAL, EASTVIEW SH. 9-8951

**MAURICE MUNROF**  
"THE MEN'S SHOP"  
109, rue SPARKS, OTTAWA CE. 3-6510  
82, rue PRINCIPALE, HULL PR. 7-2586



**LE MERITE SCOLAIRE** — La Semaine de l'éducation, qui n'est observée dans le Québec que depuis 1956, a donné cette année l'occasion d'une nouvelle pratique qui rehaussera l'importance de cette manifestation. La Fédération provinciale des commissions scolaires, de même que la Fédération diocésaine des instituteurs et institutrices (section du Québec), ont distribué des médailles et des certificats de mérite, pour la première fois cette année, lors de la clôture de la semaine, dimanche soir, à l'école Rebon. Nous apercevons les récipiendaires, de gauche à droite, M. Maurice Beauchamp, l'éducateur

de l'année, (certificat de la Fédération des instituteurs), M. Alfred Laviolette (médaillon d'or), M. l'abbé René Soucy (médaillon de bronze), M. Lucien Laverdure (médaillon d'argent), tous trois décorés de la Fédération provinciale des commissions scolaires, dont le président, M. Paul Desrochers, conférencier de la soirée, nous apparaît à droite, et finalement, Mlle Irène Lafrance, l'éducatrice de l'année (certificat de la Fédération des instituteurs et institutrices du diocèse d'Ottawa, section québécoise).

# M. Maurice Beauchamp et Mlle I. Lafrance, éducateurs de l'année

La Fédération des instituteurs et institutrices du diocèse d'Ottawa, section du Québec, de même que l'Association des commissions scolaires catholiques du diocèse, même section, ont, dimanche soir, pour clôturer la Semaine de l'éducation, à Hull, en rendant hommage à certains de leurs membres qui se sont signalés dans leur domaine respectif.

La Fédération provinciale des commissions scolaires, par l'entremise de son président, M. Paul Desrochers, a tout d'abord décerné, pour la première fois cette année, une médaille de bronze à l'abbé René Soucy aumônier fondateur de la section outaouaise de la fédération, et une médaille d'argent, à M. Lucien Laverdure, secrétaire-trésorier de la Commission scolaire de Hull. Pour sa part, la Fédération des instituteurs et institutrices du diocèse d'Ottawa, section du Québec, a proclamé, aussi pour la première fois cette année, l'éducateur et l'éducatrice de l'année. Les récipiendaires à ces titres sont M. Maurice Beauchamp, professeur au collège Notre-Dame de Hull, et Mlle Irène Lafrance, institutrice à l'école Ste-Thérèse de Gatineau.

**Décorations provinciales**  
M. Alfred Laviolette, président de la Commission scolaire de Gatineau, avait reçu en octobre dernier, lors du congrès provincial de la Fédération, à Montréal, la médaille d'or de mérite. M. Laviolette a complété vingt-cinq ans à la présidence de la commission scolaire de sa municipalité. C'est un titre encore peu disputé dans la province de Québec. C'est d'ailleurs ce qui lui a valu la médaille d'or.

La Fédération provinciale des commissions scolaires dé-

cernait pour la première fois une médaille d'or à cette occasion. Elle a institué cette médaille pour reconnaître les mérites des présidents des commissions scolaires. Par ailleurs la médaille d'argent est décernée aux secrétaires des commissions scolaires, tandis que la médaille de bronze veut rendre hommage aux personnalités diverses qui, à un titre quelconque, ont contribué à l'avancement de l'éducation dans leur région.

On sait que M. Lucien Laverdure (médaillon d'argent) est secrétaire de la Commission scolaire de Hull depuis 42 ans. C'est un titre que personne n'a pu lui disputer encore. De son côté, l'abbé René Soucy, (médaillon de bronze) a fondé l'Association diocésaine des commissions scolaires catholiques, section québécoise, en 1951, à la demande du regretté Mgr Alexandre Vachon, alors archevêque d'Ottawa. Tout au cours de cette période, il est demeuré aumônier diocésain des instituteurs et institutrices et s'est occupé activement de nombreux mouvements d'éducation à tous les échelons. En plus d'occuper plusieurs aumôneries, il est aujourd'hui curé de la paroisse Notre-Dame-du-Très-St-Rosaire, de Pointe-Gatineau.

**Décorations diocésaines**  
La Fédération des instituteurs et institutrices du diocèse d'Ottawa (section du Québec) inaugurerait cette année de nouveaux certificats d'honneur décernés à un éducateur et à une éducatrice qui se sont signalés par un dévouement et une compétence particulière à leur travail.

M. Maurice Beauchamp, professeur au collège Notre-Dame de Hull, est choisi l'éducateur de l'année 1959-1960 par ses confrères de la Fédération. Il a mérité cet honneur pour sa grande participation et son succès dans le système de classement homogène établi au collège Notre-Dame depuis deux ans. Il s'est attiré en outre le respect et l'admiration de tous, pour son dévouement qui dépasse les cadres de sa carrière et l'attire dans tous les domaines où il peut pratiquer sa tâche d'éducateur, malgré le jeune âge encore dans sa profession.

L'éducatrice de l'année, Mlle Irène Lafrance, mérite pour sa part un tel honneur par les nombreuses années consacrées à l'enseignement dans notre région. Elle enseigne aujourd'hui à l'école Ste-Thérèse de Gatineau mais sa profession l'a menée aussi dans plusieurs écoles de Hull et de quelques autres municipalités.

**Le conférencier**  
M. Paul Desrochers, président de la Fédération provinciale des commissions scolaires, dans une conférence qu'il a prononcée à l'occasion de la clôture de cette semaine de l'éducation, a rappelé de nouveau l'importance du mot d'ordre de l'année, "éducation, travail d'équipe".

Ce mot d'ordre est d'une extrême urgence de nos jours, a-t-il dit, car l'enfant est scandalisé de la divergence d'opinions qui règne actuellement chez la gent adulte au sujet de l'éducation. Cette diversité d'idées n'est que trop souvent hélas elle est fondamentale et conduit aux catastrophes les plus pénibles.

C'est le travail d'équipe, ajoute-t-il, qui nous a apporté des améliorations telles que les nouveaux bills sur l'éducation adoptés récemment au parlement de Québec. C'est ce même travail d'équipe qui permet aujourd'hui de nouvelles méthodes d'enseignement et de nouveaux systèmes éducatifs auxquels il aurait été impossible de jongler, il y a même quelques années.

Cette soirée d'éducation était sous la direction conjointe du commissaire François Groulx de Hull, vice-président de l'Association diocésaine des commissions scolaires (section



**NOUVELLE ABITATION** — L'Ordre des Chevaliers de Champlain compte maintenant une nouvelle abitation dans le diocèse d'Ottawa (secteur québécois). Après Hull, Aylmer, Ste-Cécile-de-Masham et Fort-Coulonge, c'est maintenant Pointe-Gatineau qui procéda dimanche après-midi à la fondation

d'une nouvelle cellule de cet ordre. Nous apercevons sur la photo, de gauche à droite, l'aumônier de l'Abitation, le chanoine Antoine Lalonde, le capitaine adjoint, M. Wilfrid Bigras, le secrétaire, M. Jean-Raymond Plouffe, et le nouveau capitaine, M. Léonidas Prudhomme.

## Grand congrès des responsables des finances

Le dix-huitième congrès annuel de la section du Québec des officiers de finance municipaux (Municipal Finance Officers Association of the United States and Canada) aura lieu du 5 au 8 mai prochain, à Ste-Adèle, sous la présidence de M. Maurice Carpentier, secrétaire-trésorier de la ville de Baie-Comeau.

L'honorable Paul Dozois, ministre des Affaires municipales de la province de Québec, ouvrira officiellement le congrès, le 5 mai. Les délégués seront accueillis à Ste-Adèle par S.H. le maire Lionel Patry.

Les membres de la MFOA espèrent que le premier ministre, l'honorable Antonio Barrette, pourra assister au congrès comme invité d'honneur, du moins pendant quelques heures. Le congrès groupera les trésoriers, directeurs de finances, greffiers, gérants et autres hauts fonctionnaires de nos cités et villes.

Me Jean-Louis Doucet, sous-ministre des Affaires municipales, sera un des principaux conférenciers, de même que M. Paul-E. Lambert, président de la Commission municipale de Québec. Celui-ci parlera du financement des travaux municipaux. Un haut fonctionnaire du Bien-être social, mentionne le programme, prononcera une conférence sur l'assistance publique, alors que M. Camille-R. Godin, ingénieur public, estimateur de la ville de Montréal, présentera un travail sur l'évaluation municipale.

Le président international de la MFOA, M. Eugene A. Mintkeski, assistant-directeur des finances et trésorier du "Port of New York Authority", participera à ce congrès. Il en sera de même de l'administrateur délégué de l'association, M. Joseph F. Clark, de Chicago. Ils s'adresseront aux délégués à la séance d'ouverture du congrès.

La proclamation du nouveau comité exécutif sera faite lors du dîner annuel, le 7 mai.

## Abitation des Chevaliers de Champlain à Pointe-Gatineau

La fondation dimanche, à Pointe-Gatineau, d'une nouvelle abitation de l'Ordre des Chevaliers de Champlain, porte maintenant à cinq le nombre des cellules de cet organisme dans le diocèse d'Ottawa, secteur québécois. Les municipalités de Hull, Aylmer, Ste-Cécile-de-Masham et Fort-Coulonge comptent déjà leur abitation.

L'équipe d'initiation de l'initiation diocésaine (section québécoise) de l'Ordre a initié, au 1er degré, 17 nouveaux candidats, dimanche après-midi, à l'hôtel de ville de Pointe-Gatineau.

Des élections régulières ont suivi l'initiation et M. Léonidas Prudhomme devient le premier capitaine de la nouvelle abitation. Son exécutif sera formé de M. Wilfrid Bigras, capitaine adjoint; M. Jean-Raymond Plouffe, secrétaire, M. Adélard Godard, trésorier, M. Rémi Chevrier, cérémoniaire, M. Lucien Sabourin, sentinelle, M. Léon Ricard, publiciste, M. Mandoza Lafleur, conseiller. Le curé de la paroisse St-François-de-Sales, le chanoine Antoine Lalonde, sera l'aumônier de l'abitation.

Au nombre des nouveaux initiés, on retrouve en outre: MM. Jean Lavigneur, Ernest Lirette, Gérard Therrien, Jacques Caron, Léon Lafrance, Marcelin Clément, Louis-René Pichard et Raymond Côté. Les

## Maison détruite par le feu à Des Joachims

DES JOACHIMS (DNC) — Un incendie à complètement détruit la demeure de M. George Costello vers 4 h. 30 dimanche. M. Costello, qui habitait depuis longtemps cette maison, a pu cependant, avec de l'aide, sauver une grande partie de son mobilier. La maison cependant n'a pu être sauvée. Les pompes de la municipalité de Rolphton, Ont., avaient été dépêchées sur les lieux pour combattre l'incendie. On croit que le feu a été causé par une défectuosité des circuits électriques.

## Dr W. ARISTIDE PARENT

Chirurgien - Dentiste  
59, rue Principale Hull  
PR : 7-5335

## PHARMACIE BOUCHER

Nous allons chercher et livrons les prescriptions sans frais additionnels  
139, rue Hôtel-de-Ville  
PR 1-4341 ou PR 1-6785

**Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.**  
MEDECINE GENERALE — MATERNITE  
CONSULTATIONS : 2 h à 4 h et 7 h à 8 h  
ou sur rendez-vous  
138, rue Wellington, Hull, P.Q. Téléphone : PR. 7-3543

**ARGENT A PRETER**  
1ère et 2e hypothèques  
QUEBEC — ONTARIO — N'IMPORTE OU  
Représentants à  
MANIWAKI... MONT-LAURIER...  
M. Thé Gargantini M. Léo Bédard  
160 Notre-Dame, Tél. 97 292 Belcourt, Tél. 378  
HAWKESBURY AYLMER BUCKINGHAM  
M. Yvan Séguin M. Guy Bernard M. Jean Binette  
Chemin Lafitche 18 Ogoode (Deschênes) 185, rue Henri  
Tél.: ME. 2-2540 MU. 4-5955 Tél.: YU. 6-2595  
**AGENCE DE PRETS HYPOTHECAIRES**  
ENRG.  
(Life Saving Enterprises Reg'd)  
137 Hôtel-de-Ville, Hull  
PR. 1-4983 — PR. 1-5848 — PR. 1-5849  
56 Laval, Eastview. SH. 6-6760  
Tous les jours ouvert de 9 à 5 et 7 à 9 le soir  
Samedi de 9 à 12 (midi)

**Mayfair**  
de marque 'Wear-Ever'  
Le couvercle sert aux deux ustensiles  
**Gratis**  
POELEN DE 8" AVEC L'ACHAT D'UNE CASSEROLE DE 3 PINTES  
**\$6.95** Complet Val. rég. 10.55  
• cuivre • turquoise • bronze industriel  
Votre choix de teintes  
**KELLY-LEDUC**  
HARDWARE LTD. FERRONNERIE  
67, rue Wellington HULL PR. 7-1641

**Dr Gaston ISABELLE**  
Médecine générale  
Maternité  
66, rue Notre-Dame, Hull  
(Appartement St-Cyr)  
Téléphone : PR. 7-9284

**COMPTABLES AGRÉÉS**  
MEMBRES DE L'INSTITUT DES COMPTABLES AGRÉÉS DE QUÉBEC  
Établi en 1850

**Jean-Marie Bertrand, C.A.**  
COMPTABLE AGRÉÉ  
106, rue MacLAREN BUCKINGHAM  
Tél.: YU. 6-2394

**Fortier, Marchand & Compagnie**  
COMPTABLES AGRÉÉS  
Pierre Fortier C.A. — Jean-Paul Marchand, C.A.  
Clément Boulanger, C.A.  
201, rue Principale, HULL PR. 7-6254

**Narcisse Lacourcière**  
C.A. B.A. L.P.S. M.Comm. R.I.A.  
COMPTABLE AGRÉÉ  
OTTAWA - HULL. Tél. CE. 2-2232

**ENTREPRENEUR PLOMBERIE CHAUFFAGE**  
SYSTEME A AIR CHAUDE  
SYSTEME A EAU CHAUDE  
**Laurent Fréchette**  
2, RUE ALLARD, HULL PR. 7-6724

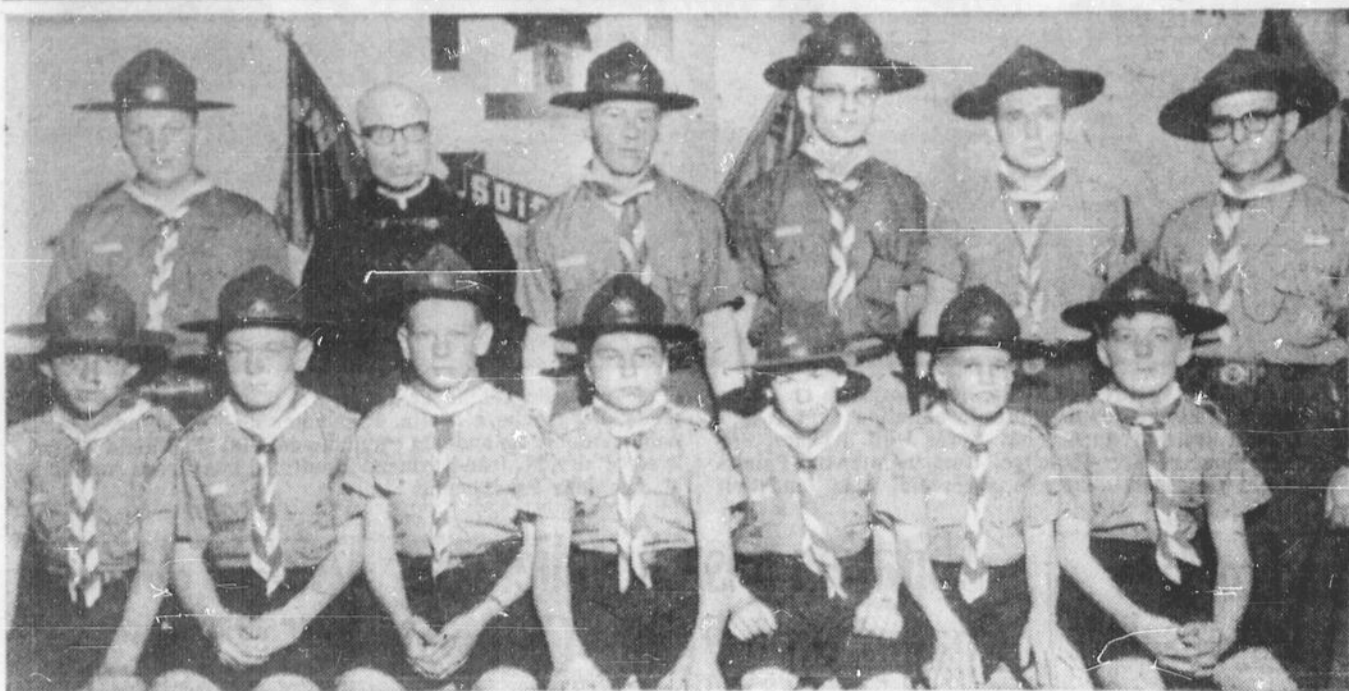
**TOUT LE MONDE EN PARLE!**  
du fameux sirop BRONCHOTERPINE  
Chaque jour des milliers de rhumes, bronchites et toux sont soulagés grâce à cet excellent sirop.  
EN VENTE dans TOUTES les PHARMACIES  
(SPECIALITE DE LA PHARMACIE GAT)  
257, boul. St-Joseph, Hull, pour commandes postales

**Piscine Fibercrete**  
Privée & commerciale pour climat canadien  
FIBERCRETE (fibre de verre & béton armé)  
Distributeur d'équipements et d'accessoires  
**GAVARD LTEE**  
CE. 2-1731 12 York, Ottawa CE. 2-1731  
ESTIMES GRATUITS — PLANS DE FINANCE  
ERIGEE PAR DES EXPERTS  
MAURICE POIRIER CONST. ENRG.  
Téléphone PR. 7-6050

**Monuments J.-P. LAURIN**  
Léon YU. 6-2555  
Cartes mortuaires représentant ANTONIO CHARETTE  
140, 1ère Avenue BUCKINGHAM, Qué.

**BOUCHER FRÈRES LITÉE**  
HULL  
• Matériaux de construction  
• Charbon et coke  
• Bois de construction  
**PR. 7-3868**  
72, rue CREMAZIE

**SOIREE MONSTRE**  
LE MERCREDI 16 MARS, 8 h. 15 p.m.  
**ARENA DE HULL**  
au profit du **CLUB RICHELIEU** OTTAWA-HULL  
**\$6500 EN PRIX** 25 parties en tout  
20 parties régulières de \$50.00 1 partie de présence gratis  
2 parties spéciales de \$200.00 2 parties principales de \$1,000  
Ces 4 parties seront jouées sur les cartes spéciales.  
**PRIX DE CONSOLATION COUVERTURE** Valeur de rayon orlon — marque McGregor avec étui en plastique **\$12.00**  
\$200 de prix de consolation seront partagés sur les parties principales.  
**Entrée \$1.00 Cartes supplémentaires 25¢**  
BILLETS EN VENTE AUX ENDROITS POPULAIRES



PROMESSE SCOUTE — Plusieurs nouveaux scouts sont venus grossir les rangs de la 19e cie St-Raymond et ont prononcé leur promesse au cours d'une cérémonie qui s'est déroulée dimanche. On reconnaît ci-dessus, de gauche à droite, 1ère rangée: Yves Doyon, Robert Roberge, D. Taillefer, S. Collard, E.

Marcoux, C. Neyron et J. Sabourin. Dans le même ordre, 2e rangée, on distingue: J. Bertrand, a.s.m., le curé Damien Trudeau, aumônier de la troupe, A. Chantigny, André Lupien, a.s.m., et J. Côté, chef de la troupe St-Raymond, ainsi que A. Hogue, a.s.m.

Un carême unique dans la paroisse d'East Aildfield

La paroisse St-Sophie est une petite mission à neuf milles de St-Cécile de Masham, dans le Comté de Pontiac bien cachée dans les montagnes. Depuis juin dernier, une grande activité règne chez les paroissiens, parmi les touristes et parmi les bienfaiteurs de cette paroisse. Ils ont en effet réalisé la reconstruction intérieure de l'église et du presbytère en réunissant par leurs efforts héroïques la somme de \$3.500 et des matériaux de construction d'une valeur de \$2.000. On comprend les sacrifices imposés, puisque la paroisse ne comprend que 58 familles.

est un don qui vient d'une promesse faite par M. et Mme René Lecompte, de Hull, touristes du lac Sinclair, en remerciement d'une faveur obtenue. La bénédiction de la grotte et du sanctuaire sera faite probablement le dernier dimanche de mai, par Son Excellence Mgr W. Smith, évêque de Pembroke.

Le Conseil de Gatineau étudie huit soumissions

Le Conseil de ville de Gatineau a décidé ce soir, dans une assemblée spéciale, du choix à faire parmi les huit entrepreneurs en construction qui présentaient, lundi dernier, des soumissions en vue de travaux d'égout et d'aqueduc qui s'effectueraient sous peu dans le nord de la ville, sur le boulevard St-René et sur une partie des lots 19A et 19C.

Les parents veulent être représentés au comité catholique

MONTREAL (Spéciale) — L'Union catholique des cultivateurs, la Fédération des travailleurs catholiques du Québec et la Confédération des travailleurs catholiques du Canada sont d'avis que les parents devraient être représentés au comité catholique du Conseil de l'instruction publique et que leurs représentants devraient devenir des membres à part entière, et non pas seulement des membres associés, de l'organisme remanié.

Mme Fernand Joanis meurt à l'âge de 41 ans

MONTREAL (Spéciale) — Mme Fernand Joanis, née Jacqueline Marois, épouse du président de la Commission scolaire catholique de Maniwaki et régistrare du comté de Gatineau, est décédée dimanche après une courte maladie. Originnaire de Blus Sea Lake, la défunte était âgée de 41 ans à peine.

Un adolescent accusé d'avoir mis le feu

Un adolescent âgé de 15 ans qui aurait mis le feu au sous-sol de l'école Saint-François de Pointe-Gatineau, mardi dernier, a été appréhendé et a comparu lundi devant le juge Avila Labelle. Sa cause est remise à demain matin.

Un employé fait une chute de 10 pieds chez Eddy

Un employé de la compagnie E. B. Eddy de Hull a été admis à l'hôpital du Sacré-Coeur, dimanche matin, après avoir fait une chute d'une dizaine de pieds à l'usine de la compagnie, rue Laurier.

La Ligue de sécurité de Hull renait

Les accidents de la circulation causent plus de dix pertes de vie annuellement dans les rues de la ville de Hull, il y a quelques années. Quelques personnes conscientes de leur devoir civique lancèrent alors un programme d'éducation publique pour la prévention des accidents. Cet effort collectif apporta ses fruits.

L'origine de la loi fédérale des assurances

La première loi fédérale établie au Canada pour régir et contrôler la vente de l'assurance-vie date du tout début de la confédération, soit de 22 mai 1868. Le rôle de l'assureur-vie au Canada était ainsi reconnu mais tous les amendements apportés à cette loi, au cours des années, n'ont toujours eu pour objet premier que la protection du public.

Moulin à scie rasé à Rowanton; 30 sans-travail

DES JOACHIMS (DNC) — Trente hommes seront sans emploi pour une période indéfinie à la suite d'un incendie qui a complètement rasé le moulin à scie de l'Eagle Lumber de Rowanton situé à Rowanton, de quelque 25 milles de Des Joachims.

Don de livres de Montréal à Penelanguishene

La société Saint-Jean-Baptiste de Montréal, à l'occasion de son banquet annuel, en l'hôtel Ritz-Carlton, hier soir, a remis à la délégation de Penelanguishene, Ontario, un bon nombre de volumes qui enrichissent la bibliothèque de ce centre de survie française de la baie Georgienne.

Plusieurs portent maintenant des dentiers

Vous pouvez manger, parler, rire ou élémer, sans crainte que vos dentiers ne tombent aisément ou ballottent. L'ASTEETH tient les dentiers plus fermement en place et avec plus de confort. Cette nouvelle denture n'a aucun goût, aucune odeur, aucune sensation. Ne cause pas la salive. Elle est légère (non acide). Envoyez "Fondus de dentiers" (feuille de denture). Procurez-vous FASTEETH à tout comptoir de produits pharmaceutiques. Imprimeur: 20.

Dr Stuart Slater

SPECIALISTE REINS, VESSIE, PROSTATE Consultations sur rendez-vous 192, rue PRINCIPALE HULL PR. 7-6831

LES FAITS PROUVENT QU'UNE DEVANTURE MODERNE ATTIRE LES CLIENTS



Pilkington a des spécialistes pour la création et l'installation de devantures. Pilkington peut vous montrer comment une devanture de magasin moderne peut augmenter vos ventes et vous bénéficier. Vous pouvez faire installer, une nouvelle devanture de magasin en profitant, comme bon nombre d'autres commerçants l'ont fait, du Plan Filic'gion de paiement à tempérament. Téléphoner-nous, notre représentant vous rendra visite et vous montrera des projets et des exemples photographiques de devantures pour magasins de tous types et de toutes dimensions. Téléphoner-nous, dès aujourd'hui, cela ne vous engage rien.

Pilkington GLASS LIMITED 2057 Ave. Kaladar — Tel. RE. 3-060 Verre à vitres • Glace polie • Miroirs • Vitrages isolants Thermopane® • Blocs de verre • Revestissements en verre Colorisé® et Mirroglac® • Verre décoloré • Vitralite® • Verre armé • Verre de sécurité • Porcelaine en verre • Démos en verre \*Marque déposée déposée et Pilkington Brothers (Canada) Limited.

Nécrologie

Mme Roméo Perth THURSO (Spéciale) — Mme Roméo Perth (Cécile Hotte), de Thurso, Qué., est décédée dimanche, après une courte maladie, à l'âge de 41 ans.

SOIREE D'INFORMATION PUBLIQUE

(sous les auspices du Jeune Commerce de Hull) Sujet: "SOURCES DE CHALEUR ET D'ENERGIE" (système de chauffage, etc.) Orateurs invités: LUCIEN TREMBLAY député provincial — Montréal-Maisonneuve "ELECTRICITE" RAYMOND BRUNET industriel de Hull "GAZ NATUREL" Dr J.S. NADEAU, secrétaire adjoint de la direction Imperial Oil "HULL" CE SOIR pour les membres Jeune Commerce 6 h. 30 — SOUPER Public invité à 8 heures 30 début du Forum HOTEL WINDSOR (Salon Bleu) Bienvenue à tous, Bienvenue à tous.

Le délégué apostolique à Maniwaki

MANIWAKI (DNC) — Maniwaki a eu l'honneur de saluer S. E. Mgr Sebastiano Baggio, délégué apostolique, de passage à Maniwaki, en route vers Mont-Laurier où il fait durant 3 jours sa visite officielle à Mgr J. Eugène Limoges, archevêque-évêque de Mont-Laurier.

Accompagné de son secrétaire, Mgr Angelo Sacchi, le prélat s'est arrêté au presbytère de l'Assomption samedi midi pour rencontrer les Oblats et tous les curés des paroisses environnantes et saluer la population et les communautés religieuses.

On remarquait la présence de MM les curés Maurice Gareau, de la paroisse du Christ-Roi, Maniwaki; Lindor LaHaie, de Blue Sea Lake, Elphège Cossmeau, de Ste-Famille-d'Assomption; Normand, de Montceul, Laval Justas, de Messines, Edouard Daoust, de Ste-Thérèse-de-Gatineau, le R.P. Gérard Deschênes, de la paroisse Notre-Dame-du-Très-Saint-Rosaire, le R.P. Majella Leclerc, o.m.i., nouveau curé et supérieur de la paroisse de l'Assomption, les RR. PP. Joseph Décarie, Joseph Guindard, H. Ladrrière, Eug. Lajoie, Lucien Lajeunesse et Roland Poupard, oblats de M.-I., les RR. FF. Hébert, Beaumier et Proulx, oblats, le R.F. Victorin, s.c., directeur de l'école secondaire Sacré-Coeur de Maniwaki.

Le R.P. Magella Declerc a souhaité la bienvenue à Son Excellence Mgr Baggio à dit que ce qui l'avait le plus frappé au Canada c'était la bonne entente qui y règne et que cette bonne entente facilitait grandement sa tâche dans ses responsabilités.

Un carême unique dans la paroisse d'East Aildfield

La paroisse St-Sophie est une petite mission à neuf milles de St-Cécile de Masham, dans le Comté de Pontiac bien cachée dans les montagnes. Depuis juin dernier, une grande activité règne chez les paroissiens, parmi les touristes et parmi les bienfaiteurs de cette paroisse. Ils ont en effet réalisé la reconstruction intérieure de l'église et du presbytère en réunissant par leurs efforts héroïques la somme de \$3.500 et des matériaux de construction d'une valeur de \$2.000. On comprend les sacrifices imposés, puisque la paroisse ne comprend que 58 familles.

Le Conseil de Gatineau étudie huit soumissions

Le Conseil de ville de Gatineau a décidé ce soir, dans une assemblée spéciale, du choix à faire parmi les huit entrepreneurs en construction qui présentaient, lundi dernier, des soumissions en vue de travaux d'égout et d'aqueduc qui s'effectueraient sous peu dans le nord de la ville, sur le boulevard St-René et sur une partie des lots 19A et 19C.

Mme Fernand Joanis meurt à l'âge de 41 ans

MONTREAL (Spéciale) — Mme Fernand Joanis, née Jacqueline Marois, épouse du président de la Commission scolaire catholique de Maniwaki et régistrare du comté de Gatineau, est décédée dimanche après une courte maladie. Originnaire de Blus Sea Lake, la défunte était âgée de 41 ans à peine.

Moulin à scie rasé à Rowanton; 30 sans-travail

DES JOACHIMS (DNC) — Trente hommes seront sans emploi pour une période indéfinie à la suite d'un incendie qui a complètement rasé le moulin à scie de l'Eagle Lumber de Rowanton situé à Rowanton, de quelque 25 milles de Des Joachims.



LE DELEGUE APOSTOLIQUE A MANIWAKI — Son Excellence Mgr Sebastiano Baggio, délégué apostolique, s'est arrêté à Maniwaki samedi alors qu'il se rendait à Mont-Laurier où il était l'invité de Son Exc. Mgr Limoges, archevêque-évêque de Mont-Laurier. Le distingué prélat a été accueilli à Maniwaki par le R. P. Majella Leclerc, o.m.i., nouveau supérieur-curé de la paroisse oblate de l'Assomption. (Photo R. Joanis, Maniwaki DNC)

Un adolescent accusé d'avoir mis le feu

Un adolescent âgé de 15 ans qui aurait mis le feu au sous-sol de l'école Saint-François de Pointe-Gatineau, mardi dernier, a été appréhendé et a comparu lundi devant le juge Avila Labelle. Sa cause est remise à demain matin.

Un employé fait une chute de 10 pieds chez Eddy

Un employé de la compagnie E. B. Eddy de Hull a été admis à l'hôpital du Sacré-Coeur, dimanche matin, après avoir fait une chute d'une dizaine de pieds à l'usine de la compagnie, rue Laurier.

La Ligue de sécurité de Hull renait

Les accidents de la circulation causent plus de dix pertes de vie annuellement dans les rues de la ville de Hull, il y a quelques années. Quelques personnes conscientes de leur devoir civique lancèrent alors un programme d'éducation publique pour la prévention des accidents. Cet effort collectif apporta ses fruits.

Un employé fait une chute de 10 pieds chez Eddy

Un employé de la compagnie E. B. Eddy de Hull a été admis à l'hôpital du Sacré-Coeur, dimanche matin, après avoir fait une chute d'une dizaine de pieds à l'usine de la compagnie, rue Laurier.

L'origine de la loi fédérale des assurances

La première loi fédérale établie au Canada pour régir et contrôler la vente de l'assurance-vie date du tout début de la confédération, soit de 22 mai 1868. Le rôle de l'assureur-vie au Canada était ainsi reconnu mais tous les amendements apportés à cette loi, au cours des années, n'ont toujours eu pour objet premier que la protection du public.

Plusieurs portent maintenant des dentiers

Vous pouvez manger, parler, rire ou élémer, sans crainte que vos dentiers ne tombent aisément ou ballottent. L'ASTEETH tient les dentiers plus fermement en place et avec plus de confort. Cette nouvelle denture n'a aucun goût, aucune odeur, aucune sensation. Ne cause pas la salive. Elle est légère (non acide). Envoyez "Fondus de dentiers" (feuille de denture). Procurez-vous FASTEETH à tout comptoir de produits pharmaceutiques. Imprimeur: 20.

Don de livres de Montréal à Penelanguishene

La société Saint-Jean-Baptiste de Montréal, à l'occasion de son banquet annuel, en l'hôtel Ritz-Carlton, hier soir, a remis à la délégation de Penelanguishene, Ontario, un bon nombre de volumes qui enrichissent la bibliothèque de ce centre de survie française de la baie Georgienne.

Plusieurs portent maintenant des dentiers

Vous pouvez manger, parler, rire ou élémer, sans crainte que vos dentiers ne tombent aisément ou ballottent. L'ASTEETH tient les dentiers plus fermement en place et avec plus de confort. Cette nouvelle denture n'a aucun goût, aucune odeur, aucune sensation. Ne cause pas la salive. Elle est légère (non acide). Envoyez "Fondus de dentiers" (feuille de denture). Procurez-vous FASTEETH à tout comptoir de produits pharmaceutiques. Imprimeur: 20.

SOIREE D'INFORMATION PUBLIQUE

(sous les auspices du Jeune Commerce de Hull) Sujet: "SOURCES DE CHALEUR ET D'ENERGIE" (système de chauffage, etc.) Orateurs invités: LUCIEN TREMBLAY député provincial — Montréal-Maisonneuve "ELECTRICITE" RAYMOND BRUNET industriel de Hull "GAZ NATUREL" Dr J.S. NADEAU, secrétaire adjoint de la direction Imperial Oil "HULL" CE SOIR pour les membres Jeune Commerce 6 h. 30 — SOUPER Public invité à 8 heures 30 début du Forum HOTEL WINDSOR (Salon Bleu) Bienvenue à tous, Bienvenue à tous.

BESOIN D'ARGENT?

Demandez et vous recevrez! "Le client est roi" chez "BENEFICIAL" Lorsque vous avez besoin d'argent pour acquitter les comptes qui traînent — vêtements, frais médicaux, toute autre dépense — téléphonez à "BENEFICIAL" et demandez un prêt pour nettoyage des comptes. Ensuite, faites un seul paiement mensuel au lieu de plusieurs... et avez plus d'argent pour vous à la fin de chaque mois! Téléphoner aujourd'hui! Prêts Jusqu'à \$750 ou plus 30 mois pour rembourser des prêts de plus de \$500. Votre prêt peut être garanti par une assurance-vie chez "Beneficial". 8 bureaux bien situés — lequel vous convient le mieux? HULL... 53 rue Principale, Deuxième étage... Tél. PR 7-3361 EASTVIEW... 31 Chemin de Montréal... Tél. 337-3314 OTTAWA... Deuxième étage, 123 Avenue Holland (Angle Wellington)... Tél. 3-7741 OTTAWA... Premier étage, 181 rue Ridau (au-dessus de RMI)... Tél. CE 2-4213 OTTAWA... Premier étage, 284 Ave Laurier O. (angle Bank)... Tél. CE 2-4227 OTTAWA... Premier étage, Edifice Victoria, 148 rue Wellington... Tél. CE 2-4288 OTTAWA... Premier étage, 1115 rue Sparks... Tél. CE 2-4288 HAWKESBURY... Deuxième étage, 17 rue Principale... Tél. ME 2-8791 Ouvrez la spir sur rendez-vous — téléphoner pour heures de soir

Advertisement for 'PAL' featuring a portrait of a man in a hat and text: 'Matériaux et bois de construction', 'Davidson's Sons CE. 2-5474', 'Amoy et Fils PR. 7-8294', 'Green Valley Lbr. SH. 6-4818', 'French Lumber Ltd. CE. 5-1451', 'Pilon Ltée PR. 1-5841', 'Thibault (East) Lbr. SE.4-8141', 'Gavard Ltée CE. 2-1751', 'F. Thibault (Hull) PR. 7-8120', 'J.-O. Robert (Maniwaki) 228', 'Toujours une aubaine d'un marchand "PAL"'

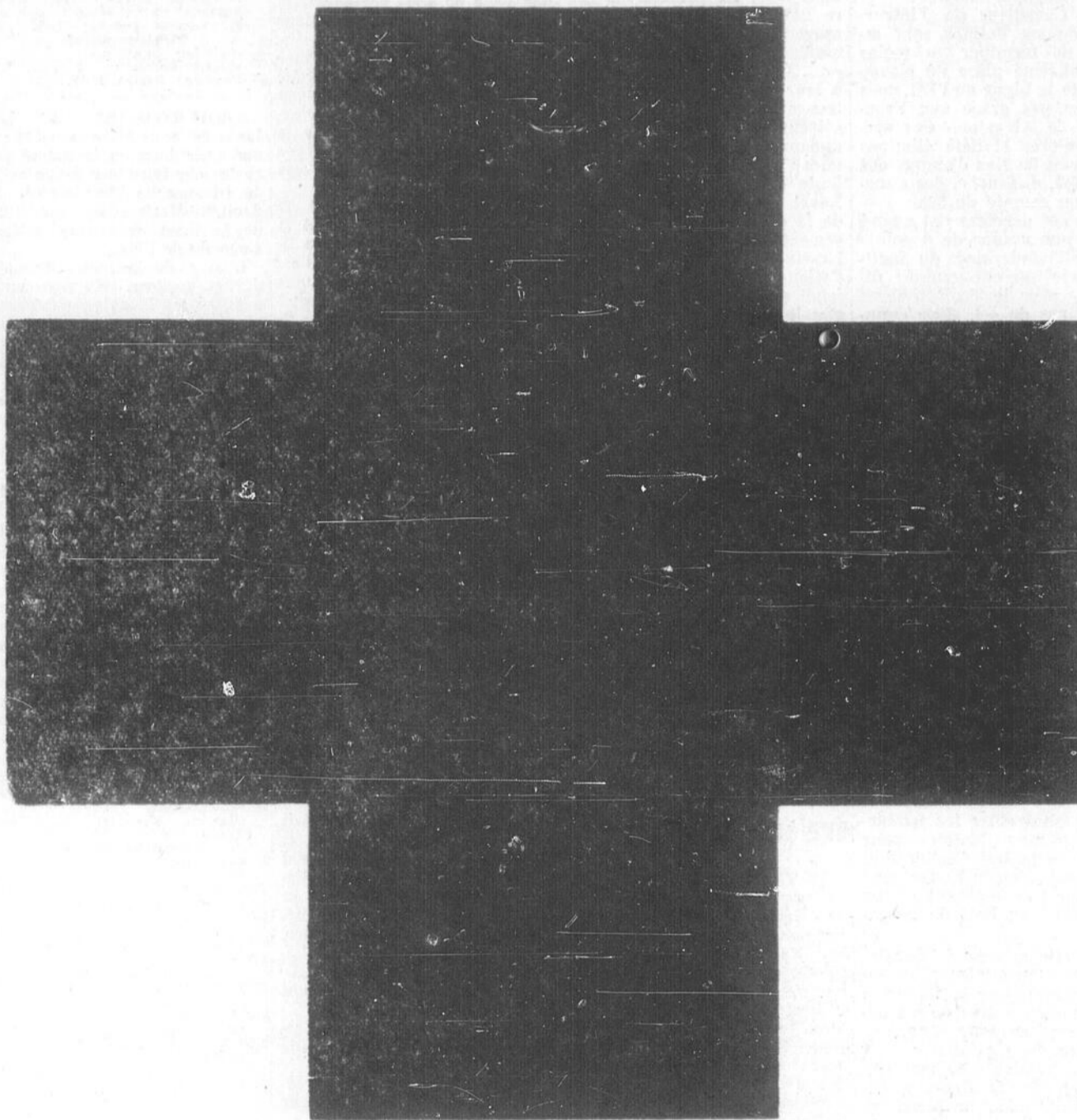
Advertisement for 'CADRES de PLAQUES MATRICULES' with a logo for 'CANADIAN TIRE CORPN' and text: 'pour en avant et en arrière, laiton tubulaire robuste, chromé. 1.79 LA PAIRE', 'Epargnez sûrement!', 'STATION-NEMENT GRATUIT', 'Angle Kent et Laurier CE. 2-7374', '119, chemin Richmond PA. 2-6578', '92, rue Wellington, Hull PR. 7-4381', '248, ch. McArthur, Eastview SH. 5-1544'

Advertisement for 'BENEFICIAL FINANCE CO. OF CANADA' with a cartoon of a man sitting at a desk and text: 'BESOIN D'ARGENT? Demandez et vous recevrez!', 'Le client est roi chez "BENEFICIAL"', 'Lorsque vous avez besoin d'argent pour acquitter les comptes qui traînent — vêtements, frais médicaux, toute autre dépense — téléphonez à "BENEFICIAL" et demandez un prêt pour nettoyage des comptes. Ensuite, faites un seul paiement mensuel au lieu de plusieurs... et avez plus d'argent pour vous à la fin de chaque mois! Téléphoner aujourd'hui!', 'Prêts Jusqu'à \$750 ou plus 30 mois pour rembourser des prêts de plus de \$500. Votre prêt peut être garanti par une assurance-vie chez "Beneficial".', '8 bureaux bien situés — lequel vous convient le mieux?', 'HULL... 53 rue Principale, Deuxième étage... Tél. PR 7-3361', 'EASTVIEW... 31 Chemin de Montréal... Tél. 337-3314', 'OTTAWA... Deuxième étage, 123 Avenue Holland (Angle Wellington)... Tél. 3-7741', 'OTTAWA... Premier étage, 181 rue Ridau (au-dessus de RMI)... Tél. CE 2-4213', 'OTTAWA... Premier étage, 284 Ave Laurier O. (angle Bank)... Tél. CE 2-4227', 'OTTAWA... Premier étage, Edifice Victoria, 148 rue Wellington... Tél. CE 2-4288', 'OTTAWA... Premier étage, 1115 rue Sparks... Tél. CE 2-4288', 'HAWKESBURY... Deuxième étage, 17 rue Principale... Tél. ME 2-8791', 'Ouvrez la spir sur rendez-vous — téléphoner pour heures de soir', 'BENEFICIAL FINANCE CO. OF CANADA (Cautélie Personnel Finance Co.)'

# CE SOIR

à

## Hull, Gatineau, Aylmer



# Objectifs

Section

**HULL  
AYLMER**

**\$15,000**

Section

**GATINEAU**

**\$5,100**

Les solliciteurs bénévoles  
frapperont à vos portes  
entre 6.30 et 10.00 hres  
ce soir

## Soyons généreux

**Cette page fut réalisée grâce à la collaboration  
et la générosité des marchands et hommes  
d'affaires de Hull inclus dans cette page !**

**ED. BRUNET & FILS LTEE**  
ENTREPRENEUR GENERAL

9, rue DUMAS, HULL PR. 7-2698

Votre compagnie de gaz!  
**SOCIETE GAZIFERE DE HULL**

PR. 1-5868

**BRASSERIE O'KEEFE**  
J. EMILE PARE, agent

5, rue MORIN, HULL PR. 7-3891

**ALPHONSE COUTURE & CIE**  
Bijoutiers  
A. COUTURE, optométriste

49-51, rue PRINCIPALE, HULL PR. 7-5388

**THE E. B. EDDY COMPANY**

OTTAWA-HULL

Hommages du  
**CINEMA LAURIER**

PAUL LAFONTAINE, gérant

Rue PRINCIPALE, HULL PR. 7-2322

**PILON LTEE**

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

5 boul. MONTCLAIR, HULL PR. 1-5841

La Cie de  
**CHAUFFAGE GAZ NATUREL**  
HULL LTEE

68, rue LAVAL, HULL PR. 1-5895

**MAGASIN COULOMBE**

MAGASIN A RAYONS

100-102, rue EDDY, HULL PR. 7-3883

**H.-R. PAQUIN LTEE**

80, rue EDDY, HULL PR. 7-2761

**S.-EDGAR DUSSAULT & FILS INC.**

ASSURANCE — IMMEUBLE

31, rue LAVAL, HULL PR. 7-3835

**A. L. ACHBAR LTEE**

85-95, rue PRINCIPALE, HULL PR. 7-4321

**J.-B. PHARAND**

MERCERIES POUR HOMMES

77, rue PRINCIPALE, HULL PR. 7-1934

**ROY TYPEWRITER**

(Eugène Roy et Fils Ltée)

**PHARMACIE LAFOND**

PRESCRIPTIONS

43, rue PRINCIPALE, HULL PR. 7-4788

**THOMAS MONCION LTEE**

MAGASIN A RAYONS

85, rue CHAMPLAIN, HULL PR. 7-4377

**CARTIER MIGNAULT**

TABAC — JOURNAUX — MAGAZINES

133, rue PRINCIPALE, HULL PR. 7-0221

**GEO. BENOIT & CIE**

Assurance générale—Feu—Automobile—Responsabilité

65, rue MAISONNEUVE, HULL PR. 7-6434

**BRASSERIE CARLING RED CAP LTEE**

30, rue DUCHARME, HULL PR. 1-6216

**KELLY-LEDUC LTEE**

67, rue WELLINGTON, HULL PR. 7-1641

**LAURENT FRECHETTE**

Entrepreneur en plomberie et chauffage

2, rue ALLARD, HULL PR. 7-6724

**BOUCHER FRERES LTEE**

72, boul. CREMAZIE, HULL PR. 7-3868

**ALEXIS CARON**

Député libéral au fédéral du comté de Hull

**MOBILIER GATINEAU LTEE**

R. ST-CYR, gérant

273, rue NOTRE-DAME, GATINEAU MO. 3-3329

**PHARMACIE AYLNER ENRG.**

Georges GRATTON, B.A., P.Pharm., L.Pharm.  
PRESCRIPTIONS — LIVRAISON GRATUITE

97, rue PRINCIPALE, AYLNER MU. 4-4032

**OVERNITE EXPRESS LTD.**

291, rue ST-REDEMPTEUR, HULL PR. 7-4301

**MEUBLES M. ANTOINE**

ANTONIO CHAURET, gérant

372, rue NOTRE-DAME, GATINEAU MO. 3-5230

**A. AMYOT & FILS LTEE**

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

275, boul. ST-JOSEPH, HULL PR. 7-5204

**MONFILS & MAJOR**

TUILES — LINOLEUM — PRELARTS — TAPIS

13, rue PAPINEAU, HULL PR. 7-7411

**HOTEL OTTAWA HOUSE**

35, rue PRINCIPALE, HULL PR. 7-2716

**PLOMBERIE GATINEAU LTEE**

273, rue NOTRE-DAME, GATINEAU MO. 3-5329

**LA BRASSERIE DOW LTEE**

JACQUES LARUE, gérant de district

233, rue ST-REDEMPTEUR, HULL PR. 7-1679

**TURPIN MOTORS LTEE**

CHEVROLET — OLDSMOBILE — CORVAIR

267, rue NOTRE-DAME, GATINEAU MO. 3-5318

Meilleurs vœux de succès de

**THE FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS  
ASSOCIATION OF OTTAWA INC.**

**WILLIE ASSAD**

MERCERIE POUR HOMMES, DAMES ET GARÇONS

400, rue NOTRE-DAME, GATINEAU MO. 3-5000

**J.-O. CHARRON LTEE**

MEUBLES ET APPAREILS ELECTRIQUES

323, rue NOTRE-DAME, GATINEAU MO. 3-4772

**COLLEGE COMMERCIAL LAVAL**

71, rue LAVAL, HULL PR. 7-9801

**RESTAURANT LA BOHEME**

REPAS COMPLETS

101, rue PRINCIPALE, HULL PR. 1-3924

**PHARMACIE A.-R. FARLEY ENRG.**

117, rue HOTEL-DE-VILLE, HULL PR. 7-5392

**GERARD MOREAULT**

DISTRIBUTEUR

BRASSERIE MOLSON LTEE — HULL, Qué.

**CAFE HENRY BURGER**

CUISINE FRANÇAISE

169, rue LAURIER, HULL PR. 7-5646

**TAXI REGAL**

197, boul. ST-JOSEPH, HULL PR. 7-5231

**YVON BRAULT**

MERCERIES — NOUVEAUTES

226, rue MONTCALM, HULL PR. 7-2355

**GATINEAU POWER CO.**

65, rue ST-REDEMPTEUR, HULL PR. 7-4351

CARLING'S présente ... et le spectacle continue ...



Victoire de 5-3 du Kingston

Le Tricolore est tout de même assuré de terminer au moins en 4e place

Les Canadiens ont une avance de six points sur le Sault-Ste-Marie qui n'a que trois parties à jouer — Deux buts de Willie O'Ree et Gilles Tremblay

Par Robert LABELLE La porte arrière est aussi bonne que la porte avant. Les Canadiens de Hull-Ottawa en savent quelque chose.

Les Canadiens de l'instructeur Sammy Pollock sont assurés de terminer au moins en quatrième place du classement de la Ligue de l'Est, mais ce n'est pas grâce aux Frontenacs de Kingston. Ces derniers, d'ores et déjà éliminés des séries de fins d'année, ont triomphé, dimanche, des Canadiens au compte de 5-3.

Mais ces derniers ont quand même une avance de 6 points sur les Thunderbirds du Sault-Ste-Marie qui ont annulé dimanche avec le Trois-Rivières au compte de 4-1. Les Thunderbirds n'ont que trois parties à disputer, de sorte que les Canadiens n'ont besoin que d'un point pour s'assurer une place dans les séries éliminatoires.

Advenant que le Tricolore perdrait toutes ses joutes d'ici la fin de la saison et que le Sault gagnerait toutes les siennes, les deux clubs seraient sur un pied d'égalité avec 68 points chacun. Le tout dépendrait par la suite de la différence des buts de chaque équipe.

Les Canadiens ont perdu la joute dans la première période de leur série avec le Trois-Rivières en fin de semaine. Les Frontenacs ont pris une avance de 3-0. Willie O'Ree a compté les deux premiers buts des siens et Gerry Ouellette, le troisième. O'Ree a compté sur le retour du lancer de Pete Panagabko pour son premier but et il a lancé entre les jambières de Kenny Walters pour son deuxième but. Walters, qui remplaçait Charlie Hodges pour cette joute, a été faible sur deux des cinq buts du Kingston.

Ouellette a compté lors d'une mêlée devant les filets de Walters alors que la défensive du Canadien a été lente à débayer une rondelle libre. 52e but de Tessier.

Orval Tessier, le meilleur compteur de la Ligue, a déjoué Walters sur un haut lancer d'une vingtaine de pieds pour donner une avance de 4-0 aux visiteurs à 2:10 de la période médiane. Il a reçu une passe d'en arrière les buts, de Stan Maxwell. C'était son 52e but de la saison.

Gilles Tremblay a ensuite compté deux fois pour réduire l'avance des Frontenacs. Son premier but a été réussi à la suite d'un beau jeu de passes avec Johnny Anable et Bob Elliott, et son deuxième, grâce à une passe parfaite de Bob Courcy.

Une minute plus tard, Maxwell a saisi le retour d'un lancer de Ouellette pour compter le cinquième et dernier but des siens.

Les Canadiens ont attaqué avec acharnement durant toute la troisième période, mais ils n'ont réussi qu'un seul but par Jean-Claude Tremblay, à 15:01. Tremblay, qui avait fait la montée seul, a été éradiqué du but lorsque Barry Ashbee a poussé la rondelle dans ses propres filets en voulant l'envoyer sur la bande.

Courcy point L'arbitre Jack Paterson a décerné un total de sept punitions, dont quatre aux Frontenacs. Bob Courcy, du Canadien, a écroulé d'une punition de mauvaise conduite et d'une punition de match quand il a protesté une décision de l'arbitre. Courcy a insisté avec un peu trop de véhémence pour une punition à Bob Blackburn, du Kingston, qui était tombé sur la rondelle en avant de ses filets. Paterson lui a tout d'abord décerné une punition de mauvaise conduite et quand il a continué son argument, Paterson lui a collé la punition de match.

Une foule de 4,492 spectateurs a été témoin de la joute, portant ainsi à plus de 105,000 le nombre de spectateurs qui ont assisté aux 33 premières parties du Canadien à Hull. Seul Sudbury a eu plus de personnes à ses joutes.

ICI ET LA Une excursion est organisée pour demain soir alors que les Canadiens et les Frontenacs s'affrontent à Kingston. Jean-Claude Tremblay a joué aussi à l'offensive qu'à la défensive hier. Le retour de John Longarini donne 5 joueurs de défense à Pollock. Le Tricolore a encore une autre fois été coupable de trop de passes

Alfred évite l'élimination

ALFRED (DNC) — Alfred a évité l'élimination samedi soir en battant Rockland par 4-2 dans la cinquième partie de la série finale du meilleur de sept pour le championnat de la Ligue de la Petite Nation, section ontarienne. Rockland a tenu bon avec une avance de 3-2. La prochaine partie aura lieu jeudi soir à 8 h. 30 à l'aréna de Hawkesbury. Celle de samedi a eu lieu à l'Auditorium d'Ottawa.

Ronald Raymond a compté à deux reprises pour les gagnants tandis qu'André Charron et Denis Perron ont compté les autres buts. Euclide Landriault a fourni des passes pour trois buts. Jean Noël et André Wolfe ont compté pour les perdants.

Les Wolves de Sudbury deviennent les premiers champions de la Ligue

MONTREAL (PC) — Les Wolves de Sudbury sont devenus hier les premiers champions de la Ligue de hockey professionnelle de l'Est alors qu'ils ont vaincu les détenteurs de la deuxième place, le Royal de Montréal, au compte de 3-2 devant une foule de 7,114 personnes, la plus grande de la saison dans ce circuit.

Tom McCarthy, Gene Urbacio et Cleland Morrison ont marqué les buts de l'équipe qui a détenu la première place dans le classement durant presque toute la saison. Kenan Mosdell et Yves Sarrasin ont été les compteurs du Royal.

Les Wolves ont recueilli 77 points en 66 joutes, le Royal 71 en 67. Le calendrier dans la Ligue de l'Est est de 70 parties. Même si le Royal gagnait toutes ses joutes et si Sudbury perdait toutes les siennes, les Wolves finiraient encore la saison avec un avantage.

Jacques Deslauriers, de la défense du Royal, était au band des punitions lorsque Urbacio a marqué le but qui a donné aux Wolves une avance de 2-1.

Gerry McNeill a bloqué 24 lancers dans les buts du Royal. Gerry McNamara 24 dans ceux des Wolves.

Deux équipes de St-Joseph en finale

Les équipes bantam et midjet de St-Joseph, sont passées à la finale de l'Est de l'Ontario en éliminant le Cornwall en fin de semaine. Ces deux clubs joueront contre les gagnants des séries entre Pembroke et Brockville.

L'équipe bantam a défait Cornwall, 11-2, et gagne la série de deux joutes au total des points par 18-3. Carol Blinn a compté quatre buts et Guy Chouinard deux, pour mener leur club à la victoire.

Pierre Lemire, Jacques Filiatrault, Raymond Cayer, Richard Roy et Yves Patry ont réussi les autres buts. Larry Gabri et Brian Casselman ont compté les buts des perdants.

Dans la série midjet, le St-Joseph a gagné la série par 13-2 et la deuxième joute au compte de 3-1. J.C. Pilon, André Berniquez et Jacques Madore ont réussi un but chacun. François Pitre a réussi le seul but du Cornwall.

Arnold Midgley et Louise LeBoutillier ont été en évidence au Camp Fortune

Une jeune skieuse de 14 ans est présentement considérée comme la remplaçante de la brillante Anne Heggtveit comme reine du ski au Canada.

Vicky Rutledge, d'Ottawa, a triomphé des meilleures skieuses seniors lors des championnats alpins tenus au Camp Fortune en fin de semaine.

Arnold Midgley a gagné le championnat alpin combiné en terminant en tête lors de l'épreuve de slalom, samedi, et capturant la troisième position durant le slalom géant, dimanche. C'est Fred Tommy, qui a gagné le championnat géant dimanche.

Louise LeBoutillier, de Montréal, a accepté la médaille de bronze du titre combiné chez les dames.

Le gouverneur général, M. Georges Vanier, qui s'est servi du traineau officiel de l'Etat pour la première fois en quelque 30 ans, était sur les lieux pour présenter aux vainqueurs leurs trophées et médailles.

Mlle LeBoutillier a cependant terminé en arrière de Mlle Rutledge durant chacune des deux épreuves. Mlle Rutledge n'était pas éligible parce qu'elle a moins de 19 ans, l'âge requis pour une skieuse senior.

Mlle Rutledge a déclaré après les épreuves qu'elle avait l'intention bien arrêtée de participer aux Jeux olympiques d'hiver de 1964.

Tout indique donc que Mlle Rutledge pourra éventuellement remplacer Mlle Anne Heggtveit, mais une autre jeune fille sera aussi à surveiller. Il s'agit de Judy Holland, de Montréal, qui n'est âgée que de 12 ans.

Mlle Sue Holmes, d'Angleterre, capitaine de l'équipe de ski olympique féminine de la Grande-Bretagne, a conservé le meilleur total durant les épreuves de slalom géant, mais elle n'était pas éligible pour le titre canadien.

Mlle Rutledge a terminé en troisième place pour le slalom après avoir fait une chute durant l'une des deux courses et elle termina en deuxième position dans le slalom géant. Midgley en tête.

Horvath reprend la première position

Par la PC Le joueur de centre Bronco Horvath a fourni trois assistances en fin de semaine pour saisir une avance d'un point sur Bobby Hull en tête des compteurs de la Ligue nationale de hockey. Hull a compté l'unique but réussi par le Black Hawks durant les deux joutes de la fin de semaine Jean Béliveau, des Canadiens de Montréal, est toujours au troisième rang.

Voici la liste des compteurs

Table with 3 columns: Player Name, Team, Points. Includes names like Horvath, Chicago, Hull, Boston, etc.

Jim Morrison a été blessé samedi à Boston

BOSTON (PA) — Il a fallu 26 points de suture pour refermer une blessure subite au front par Jim Morrison, joueur de défense des Red Wings de Détroit, dans une joute de hockey disputée samedi après-midi aux Bruins de Boston. Morrison a reçu un lancer au-dessus de l'oeil gauche au cours de la deuxième période.

Morrison était posté près de la cage de son équipe lorsqu'un foudroyant lancer de Bob Armstrong, décoché à une cinquantaine de pieds des buts, l'a frappé au front.

Il n'a repris conscience que dans la chambre des joueurs. Il a fallu le transporter hors de la patinoire sur une civière.

Charbon "Vikingized" JOHN HENEY & SON LTD.

88, rue Metcalfe C.E. 2, 9431 "Plus de 91 ans de service impeccable en combustible"

Pietrangeli est champion

LE CAIRE (PA) — Nicola Pietrangeli, d'Italie, a remporté hier les honneurs du tournoi de tennis international d'Egypte en disposant en finale de son compatriote Giuseppe Merlo, 5-7, 6-2, 6-3, 6-3.

Offre faite aux Sugar Kings

NORFOLK, Virginie (PA) — Un mouvement s'organise pour inviter les Sugar Kings de La Havane, de la Ligue de baseball internationale, à jouer leurs parties locales ici advenant le cas où une rupture des relations entre les Etats-Unis et Cuba entraînerait un transfert de l'équipe cubaine.

Un grand homme d'affaires de cette ville de la Virginie discutera du projet avec les autorités de la Ligue Internationale. Norfolk ne compte actuellement pas d'équipe de baseball professionnelle et n'a pas de parc pour accommoder une équipe de classe AAA, mais il apparaît qu'il serait facile de trouver des facilités pour répondre aux standards du circuit.

C'est si simple de connaître la vérité. Une brève et agréable visite chez vos experts capillaires Ray peut mettre fin à une vie d'inquiétude au sujet de vos cheveux... et vous protéger contre la calvitie.

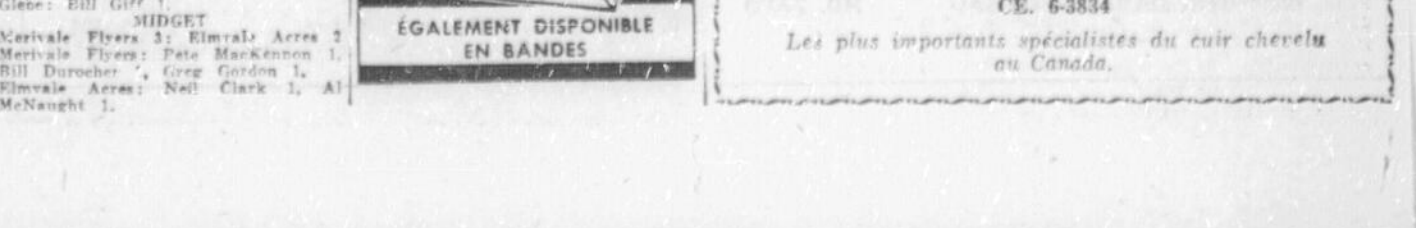
Les experts Ray savent ce qu'il faut pour le cheveu et cuir chevelu. Ils ne dévient rien. Le directeur Ray Pierre a la solution à des problèmes capillaires de milliers d'hommes et de femmes. Son personnel, en moyenne, compte 17 ans d'expérience.

Par un seul examen du cuir chevelu, ces experts vous diront ce qui ne va pas... ce qui peut être fait pour aider vos cheveux à croître... combien de temps il faudra pour cela. Et cet examen est gratuit et sans aucune obligation.

Une fois cheveu, c'est fini. Réfléchissez un peu. Vous perdez naturellement jusqu'à 80 cheveux par jour. En autant que les follicules de vos cheveux en production de nouveaux pour prendre leur place, il n'y a aucun danger. Mais quand votre cuir chevelu n'est plus normal, alors cessez la fabrication de cheveux remplaçant ceux qui tombent.

Si vous visitez votre expert Ray assez tôt — avant que le dommage ne soit considérable — vous pouvez de nouveau compter sur une tête recouverte de cheveux abondants, forts et lustres. Et cela, par le seul traitement de Ray. Donc, ne devinez pas, visitez l'expert Ray AUJOURD'HUI et obtenez un examen gratuit.

CLINIQUE CAPILLAIRE RAY 75, rue SPARKS (vis-à-vis de Morgan) CE. 6-3834 Les plus importants spécialistes du cuir chevelu au Canada.



CARLING'S RED CAP Ale BEHEMOT LIMITED

# Les Bruins de Boston peuvent-ils répéter l'exploit des Maple Leafs?

### Ils ont disposé des Red Wings et des Canadiens en fin de semaine

Alors qu'il reste trois parties à disputer pour chaque club, les Bruins sont à quatre points de la quatrième place — Le Chicago a une avance de cinq points en troisième place

Par la PRESSE CANADIENNE  
Les Bruins de Boston ont eu une chance de répéter l'exploit des Maple Leafs de Toronto, au cours de la saison de l'année dernière, lorsqu'ils ont remporté leurs trois dernières parties pour passer dans la série finale de la coupe Stanley, un point en avant des Rangers de New York.

Les Bruins, qui ont joué deux parties sur leur glace, ont été de loin le meilleur club de la Ligue nationale de hockey, en fin de semaine. Luttant ferme pour sortir de leur périlleuse position, où ils étaient menacés d'être éliminés, ils ont défait les Red Wings de Détroit 5-1 samedi après-midi et ont surmonté un déficit de 2-0 pour défaire les Canadiens de Montréal, les champions de la Ligue, 3-2 hier soir.

Détroit et les Black Hawks de Chicago, les autres clubs qui prennent part à la lutte de 11e heure pour les troisième et quatrième places du classement, ont fait partie nulle 1-1 hier soir à Chicago.

Trois parties à jouer  
Il reste encore trois parties à jouer pour tous les clubs, avant que ne prenne fin la saison régulière et les Bruins sont cinq points derrière le Chicago en troisième place et quatre points derrière Détroit.

Les Rangers de New York, qui jouent comme des champions quand c'est trop tard, ont défait les Maple Leafs 4-1 à Toronto samedi et ont nivelé le compte 2-2 à New York, hier. Cette partie nulle permet aux Leafs de s'ancrer dans la seconde place, la plus élevée à la fin d'une saison, depuis qu'ils ont établi un record avec 95 points en 1950-1951, pour les clubs au second rang.

La course pour la trophée Vézina s'est livrée à Montréal samedi lorsque les Canadiens ont défait Chicago 5-0 pour permettre à Jacques Plante d'obtenir son troisième blanchissage de la saison.

Plante a commencé son repos de trois parties hier et Charlie Hodge était dans les filets des Canadiens lorsque les Bruins y ont enfilé trois buts pour réduire le déficit du gardien de buts Glenn Hall, du Chicago, à quatre points.

Mohs en vedette  
Une foule de 13,909 personnes a éclaté de délire lorsque Doug Mohs, l'homme à torsion, a fait des Bruins à compter le but vainqueur 13 secondes avant la fin de la partie.

Mohs, un joueur de défense qui a joué à l'aile gauche, a logé dans les buts du retour du lancer de Don McKenney. L'assist a porté le total de McKenney à 45, un de moins que le record du club Boston établi par Herb Cain, en 1943-1944.

Montréal avait pris les devants grâce à des buts d'André Pronovost et de Maurice Richard, dans la première et la seconde période respectivement.

## Smiths Falls défait la Légion, 4-2 et prend une avance d'une partie

Les Rideaus de Smiths Falls ont saisi une avance d'une partie en semi-finale "A" de la Ligue interprovinciale en remportant, dimanche soir à l'aréna de Hull une éclatante victoire de 4-2 sur l'équipe de la Légion. Il s'agissait de la cinquième journée d'une série de quatre et sept et les Rideaus ont effectué un superbe ralliement de trois buts durant la dernière période pour s'assurer de la victoire devant une foule d'environ 2,000 personnes.

La série se poursuit, ce soir à l'aréna de Smiths Falls et les Légionnaires se doivent de remporter la victoire pour éviter l'élimination. Si une septième et décisive joute est nécessaire, les deux clubs seront de retour à l'oeuvre, mardi soir à l'aréna de Hull. Les gagnants de cette série affronteront ensuite les Emards de Cornwall, qui ont éliminé les Lumber Kings de Pembroke en série "B".

Les Légionnaires ont saisi les devants à deux reprises, mais à chaque occasion, les visiteurs se sont montrés des plus agressifs et des plus tenaces pour égaliser les chances et finalement remporter la victoire, à l'aide de trois buts à la dernière reprise.

Encore une fois, le cerbère Gerry Fleury a considérablement aidé la cause des Rideaus en effectuant de miraculeux arrêts durant tout l'engagement. Fleury a arrêté 34 lancers contre 25 par Roger Fortin dans la cage des Légionnaires.

Don Thomson, Lyle Gibson, Dick Lafontaine et Leyland Crooke ont compté les buts des gagnants, pendant que André Lesage et Pit Richer ont réussi les buts des Légionnaires.

Un but de Lesage à 2:50 de la première session a donné les devants aux Légionnaires, mais les Smiths Falls a égalisé les chances vers la fin de la période lorsque Don Thomson a percé la défensive des Légionnaires et déjouer Fortin à l'aide d'un bas lancer. Pit Richer a compté le seul but de la deuxième période en faisant dévier un long lancer de Bernard Limoges.

Désastreuse période  
La troisième session a été funeste aux Légionnaires, puisque les Rideaus ont marqué trois buts décisifs. Lyle Gibson a égalisé les chances, quand il a

## Eliminatoires de la Ligue Renaissance

Les éliminatoires de la Renaissance se poursuivent, ce soir. Dans la première joute, les Grenadiers affrontent les Cavaliers et dans la deuxième joute, les Lanciers jouent contre les Fusiliers.

Série "A"

Grenadiers	2	1	1	7	2
Cavaliers	2	1	1	7	2

Série "B"

Lanciers	2	0	1	7	4
Fusiliers	2	0	1	4	7

COMPTEURS

Y. Dagenais, Cav.	2	5	0	5	0
M. Beaudoin, Lan.	2	2	1	3	2
J. Touchette, Lan.	2	1	2	3	2
G. Bélanger, Lan.	2	1	2	3	4
R. Vincent, Gre.	2	1	2	3	0
C. Foisy, Gre.	2	1	2	3	4

GARDIENS DE BUTS

W. Demers, Lan.	2	4	2	0	0
K. Sullivan, Gre.	2	7	3	5	0
R. Renaud, Cav.	2	7	3	5	0
R. Michaud, Fus.	2	7	3	5	0

Despard et des mineurs doubles à Wagner, Levasseur et Trotter.

## Montagnard joue à Winchester, ce soir

Le club Winchester reçoit la visite du Montagnard d'Ottawa-Hawkesbury, ce soir dans la première joute d'une série de deux de trois pour le titre junior du district.

Le Montagnard a gagné en fin de semaine le titre de la Ligue junior Interprovinciale en éliminant le Pembroke. Le Winchester s'est rendu en finale en éliminant successivement le Pointe-Gatineau et le Cornwall. Le Pointe-Gatineau a été éliminé en deux joutes consécutives et le Cornwall, par 3-2. Durant la saison régulière, le Winchester a gagné onze parties et n'a subi qu'une défaite.

## Cornwall se mérite le droit de passer à la finale senior

CORNWALL (DNC) — Les Emards de Cornwall se sont mérités le droit de passer à la finale de la Ligue senior interprovinciale en battant les Lumber Kings de Pembroke par 4-3 ici dimanche après-midi. Une foule de 1,300 spectateurs, la plus grande foule de la saison, a vu les Emards terminer leur série avec Pembroke en six parties. La veille à Pembroke, Cornwall avait gagné au compte de 5-3.

Les Emards attendront maintenant le gagnant de la série Hull-Smiths Falls. Cette série n'est pas encore terminée et Smiths Falls mène présentement par trois victoires contre deux défaites.

Un but de Bill Ingram, à 14:01 de la 3e période, a couronné un excellent ralliement des Emards qui entraînaient l'arrière par 3-2 après deux périodes de jeu. Al Cameron avait réussi le but égalisateur plus tôt dans cette période.

Jake Sinfield avait compté les deux premiers buts des nouveaux finalistes. Tom Lesnick, avec un but, et Arnold Beecham, 158, de Miami, Florida, a défait aux points Rdpold Bent, 154, du Honduras britannique, en 10 rounds.

Voici le sommaire de la joute de dimanche à Cornwall:

DIMANCHE

Première période

1—Pemb., Lesnick	5:25
2—Corn., Sinfield	8:25
3—Bill Quirk	10:45
4—Pemb., Plummer	16:45
5—(McLean, Ber. Giesbrecht)	19:26
Punitions: St-Louis 36, McLean 35, McCann 4:15, O'Neil, Plummer 8:53, Sinfield 14:32	

Deuxième période

6—Pemb., Plummer	5:15
7—Ber. Giesbrecht, McCann	8:15
Punitions: Knott 12:25, Lesnick 15:31	

Troisième période

8—Corn., Cameron	5:42
9—(Harrington, Savard)	8:42
10—Corn., Ingram	14:01
Punitions: Plummer 3:25, Ingram 18:34	

## Les Montagnards sont champions de la Ligue junior interprovinciale

HAWKESBURY (DNC) — Les Montagnards d'Ottawa-Hawkesbury ont remporté dimanche soir le championnat de la Ligue junior interprovinciale en triomphant facilement des Lumber Kings de Pembroke au compte de 5-2. Samedi soir, les Monties avaient encaissé les Kings sur leur propre patinoire au compte de 9-4.

Les nouveaux champions, pilotés par Russ Tyrell, ont ainsi gagné leur championnat en cinq parties dans la série finale du meilleur de sept. Ils rencontreront maintenant le club Winchester dans une série de trois joutes. La première a lieu ce soir à Winchester et la deuxième, mercredi soir, à Hawkesbury.

Bob Fennessy, Paul Gray, Guy Trotter, Chris Finnerty et Claude Charron ont compté pour les Montagnards, hier soir tandis que Bob Wagner et Barry Christink ont compté pour les Little Lumber Kings. Il y avait une foule de 1,500 personnes dimanche soir à Hawkesbury et près de 2,000 samedi après-midi à Pembroke.

La joute à Hawkesbury a donné lieu de l'excellent jeu et les deux clubs s'en sont tenus à du hockey propre dans les deux premières périodes. Mais les tempéraments se sont échauffés dans la troisième et les arbitres ont décerné un total de quinze pénalités dans cette seule période, dont une majeure à André

SAMEDI

Première période

1—Mont., Finnerty	6:15
2—Pemb., Brum (Mohs)	9:45
3—Mont., Despard (Charron)	15:01
Punitions: Turgeon 2:35, Wagner 17:59	

Deuxième période

4—Mont., Trotter	4:04
5—Mont., Finnerty (Aldrich)	10:37
6—Mont., Charron (Despard)	15:00
Punitions: Turgeon 4:47, Brum 16:16	

Troisième période

7—Pemb., Christink (Ryan)	11:40
Punitions: Simpson 1:35, Stitt 3:11, Charron 4:25, Finnerty 5:21, Despard 9:40, Brum 14:34, Ingle, Labelle, Finnerty 18:15, Despard 19:10	
ARRETS: Ponnore 6 10 9-25, Mongeon 6 6 7-11	

SAMEDI

Première période

1—Mont., Despard (Blum)	7:15
2—Pemb., Mohs (Fitzpatrick)	10:45
3—Mont., Aldrich (Fennessy, Finnerty)	12:40
4—Mont., Despard	12:53
5—Charron, Turgeon	14:25
6—Mont., Schryburt (Gray)	14:25
7—Mont., Charron (Despard)	17:12
Punitions: Labelle 5:7, Wagner 8:17, Simpson 19:55, Finnerty 15:45	

Troisième période

8—Mont., Charron (Gray)	1:29
9—Pemb., Wagner (Mohs, Krantz)	6:31
10—Pemb., Stitt (Fitzpatrick, Brum)	15:20
11—Mont., Schryburt (Despard)	17:19
Punitions: Finnerty 8:25, Simpson 9:40, Blum 14:34, Ingle, Labelle, Finnerty 18:15, Mohs, Mongeon 18:36	

### LA SCÈNE SPORTIVE

LES RESULTATS

LIGUE NATIONALE

G	P	N	P	C	Pts	
Montréal	49	18	12	247	168	80
Ottawa	32	26	9	189	191	78
Chicago	27	28	12	163	172	65
Détroit	25	27	15	176	182	65
Boston	27	23	7	211	229	61
New York	24	35	15	179	237	47

SAMEDI

Détroit 1, Boston 5  
Chicago 0, Montréal 5  
New York 4, Toronto 1

DIMANCHE

Montréal 2, Boston 3  
Détroit 1, Chicago 1

MARDI

Chicago à Détroit

Ligue Professionnelle de l'Est

G	P	N	P	C	Pts	
Sudbury	24	24	7	252	266	79
Montréal	25	25	13	207	191	71
Hull-Ott.	29	28	10	235	232	68
T-Rivières	26	29	9	237	215	67
S-S-Marie	26	31	10	219	212	65
Kingston	27	37	8	280	305	87

SAMEDI

Sault Ste-Marie à Kingston 5  
Sudbury 3, Montréal 2  
Sault Ste-Marie à T-Rivières 4  
Kingston 5, Hull-Ottawa 3

MARDI

Trois-Rivières à Montréal  
Sudbury à Sault Ste-Marie  
Hull-Ottawa à Kingston

LIGUE AMÉRICAINNE

G	P	N	P	C	Pts	
Springfield	41	20	5	285	196	87
Rochester	32	28	8	262	266	79
Buffalo	32	30	4	226	237	65
Providence	33	31	2	223	218	68
Cleveland	30	27	7	237	215	67
Hershey	24	34	7	199	209	62
Québec	17	47	2	188	289	36

SAMEDI

Québec 3, Hershey 11  
Providence 0, Buffalo 5  
Cleveland 1, Springfield 4

DIMANCHE

Hershey 2, Rochester 4  
Springfield 3, Buffalo 1  
Cleveland 1, Providence 3

MERCREDI

Rochester à Providence  
Québec à Cleveland  
Springfield à Hershey

LIGUE DE L'EST

G	P	N	P	C	Pts	
Vancouver	40	20	6	211	165	88
Seattle	35	25	4	262	206	80
Edmonton	35	28	3	231	223	74
Victoria	35	28	4	211	183	74
Calgary	29	35	2	224	215	60
Winnipeg	23	39	3	226	245	53
Spokane	18	45	3	187	290	39

SAMEDI

Victoria 2, Vancouver 1

DIMANCHE

Calgary 7, Spokane 1  
Victoria 5, Seattle 2  
Winnipeg 1, Winnipeg 2

MARDI

Victoria à Spokane  
Seattle à Vancouver  
Edmonton à Victoria

ONTARIO SENIOR "A"

Toronto 7, 0 47 17 14  
Windsor 6, 2 0 26 34 12  
Chatham 6, 2 0 26 34 12  
Whitby 3, 3 0 18 27 4  
Belleville 2, 3 0 24 31 4  
K-W 4, 3 0 28 44 4

SAMEDI

Windsor 4, Whitby 5  
Chatham 10, Kitchener-Waterloo 5

DIMANCHE

Whitby 5, Windsor 4

### À L'HEURE DE LA détente...

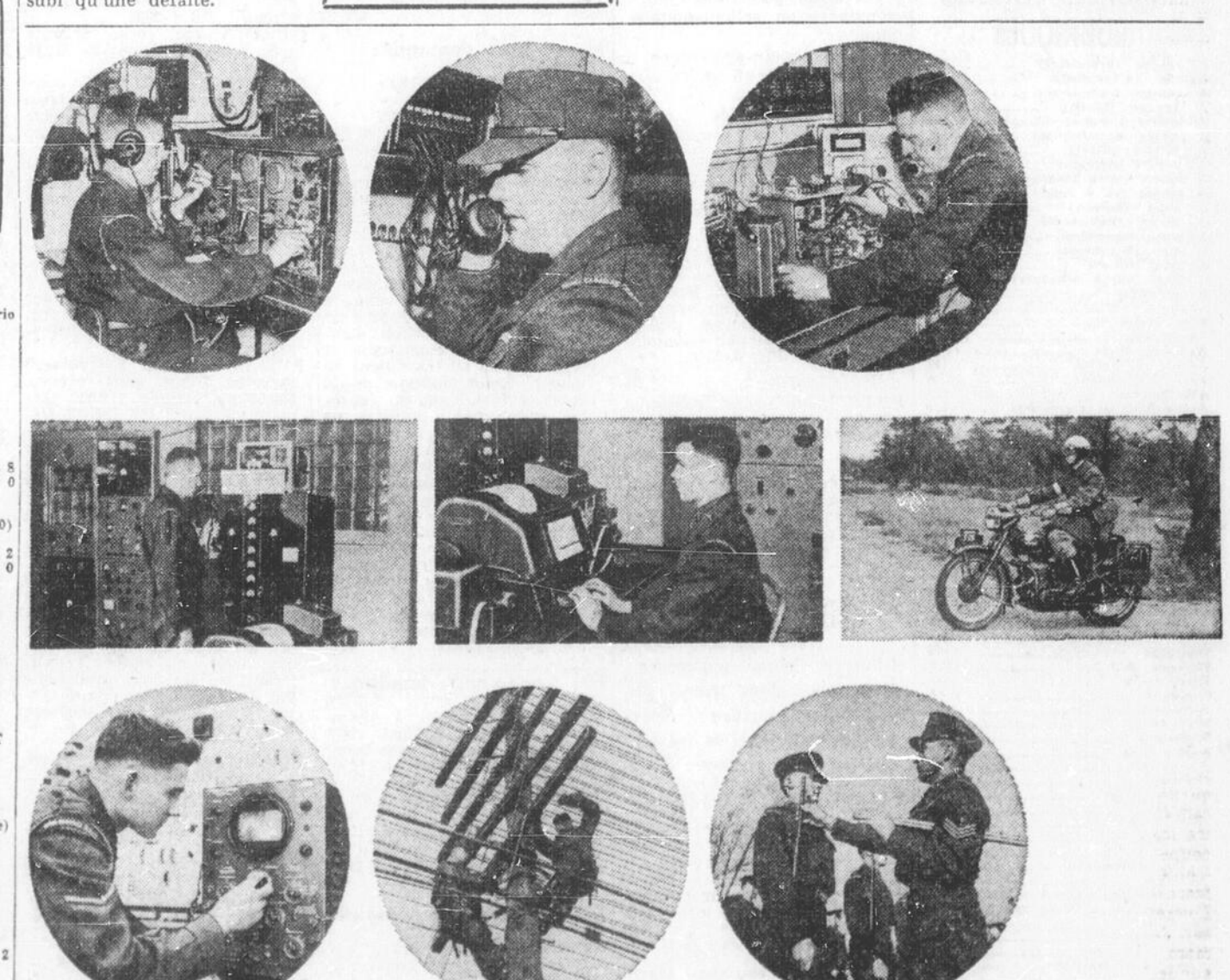
## TABAC A PIPE COMFORT

"Magasins pour hommes"

HENRY

Supérieur par son arôme, préféré pour sa saveur, c'est le tabac des vrais fumeurs.

UN PRODUIT DE B. HOUDE & GROTHÉ LIMITÉE



## PROFITEZ DES EXCELLENTES OFFRES D'EMPLOI DU CORPS DES TRANSMISSIONS DE L'ARMÉE!

L'accroissement des responsabilités de l'Armée canadienne dans la défense du pays crée de nouveaux postes, en particulier dans le Corps des transmissions, où les jeunes gens que cette arme intéresse peuvent devenir:

- opérateurs — (radio et télétype);
  - techniciens — (radio, télétype, appareil terminal, générateur, moteur et autre outillage électrique et électronique);
  - poseurs de lignes — (construction et entretien de réseaux de lignes, de câbles et d'antennes).
- Considérez bien les avantages suivants:
- (1) emploi d'avenir, bien rémunéré;
  - (2) possibilités d'avancement, de voyages, d'aventure;
  - (3) plusieurs autres avantages.

CENTRE DE RECRUTEMENT DE L'ARMÉE

239, rue Queen, Ottawa (Ont.), ou ODJ 15  
Manège du Régiment de Hull, Hull, Québec, Hull (Qué.)

Veuillez m'envoyer des renseignements détaillés sur le Corps des transmissions de l'Armée.

Nom: \_\_\_\_\_ Âge: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Ville/village: \_\_\_\_\_

Prov.: \_\_\_\_\_ Tél.: \_\_\_\_\_

Dernière année d'études terminées: \_\_\_\_\_

GRACIEUSETÉ

LA BRASSERIE

INCORPORÉE

Samedi soir  
Une brillante tenue dans les

San Juan, Porto Rico (PA) — Roy Emerson, d'Australie, a défait hier LH Schmidt, de Suède, 6-1, 6-2, pour remporter les honneurs du tournoi de tennis international de Porto Rico.

Pour économiser, lisez et employez les annonces classées

11 Naissances

McMURTEE — M. et Mme Sylvain McMurtie (née Pierrette Simard), désirent annoncer la naissance de leur premier enfant, un fils, le 10 mars 1960 à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull. La mère et l'enfant se portent bien. 1-61

4 Perdu

PETITE BOURSE brune, contenant environ \$130, vendue à 11 h. après-midi, rue Wellington, Hull, dans ou près d'une corbeille "Pierre". CE 2-5401. 4-61

4A Trouvé

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs Le Droit publie sous cette rubrique toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir — Signalez CE 6-7431 de préférence classées. 4A

5 On demande (agents)

AMELIOREZ votre situation! Venez à domicile, produits de beauté, vitamines réputées, toniques, produits culinaires, essences, etc. Revenu régulier possible plus de \$75 par semaine. Familial, Dept. M-3, 1800 Delorimier, Montréal, ou M. J.-A. Joannisse, 538 St-Jacques, Ottawa, Ontario. SH. 6-6313. 3-61

HOMME OU FEMME. Pourquoi lisez-vous cette annonce? Vous cherchez sans doute à solutionner votre problème. Notre plan de vente vous offre probablement la réponse à cette question. Aussi sans obligation de votre part écrivez-nous dès aujourd'hui, une réponse vous est assurée. Distribution Phyto Inc. C.P. 39, Cap-de-la-Madeleine, Q.C. 5-1un.

6 Hommes demandés

MÉCANICIEN avec expérience, de préférence dans les produits General Motors. Bon salaire et bonnes conditions de travail. S'adresser à Grégoire Automobiles, C.P. 118, Embrun; téléphone 75. 6-62

JEUNES gens, 18 à 25 ans, bonne éducation travail très intéressant. S'adresser entre 2 et 4 p.m. M. Gérard St-Pierre, 18 rue Rideau chambre 406. 6-1no.

COMPAGNIE internationale avec manufacture à Montréal recherche un représentant pour Ottawa, Hull et environs. Travail avoir au moins 25 ans, posséder une auto et avoir le désir de faire de l'argent. Téléphone: CE. 6-5943 entre 9 et 11 a.m. 6-1no.

AGENT DEMANDE

Pour la vente de prêts hypothécaires à Hull, Gatineau et environs.

FIDELITY FINANCE CORP.

775 est. rue BEAUBIEN Montréal, Qué. CR. 6-9753

ANNONCES CLASSEES RUBRIQUES

Table listing various classified ad categories and their corresponding page numbers, such as 'A vendre (propriétés) 114', 'Agents d'immobilier 114A', etc.

61 Hommes demandés

VENDEUR d'immeuble avec expérience et possédant automobile. Plus haute commission payée. Pour rendez-vous, appelez: L. Grégoire, gérant. SH. 9-3394. 6-300

Plein temps ou temps partiel? TRAVAILLIEREZ-VOUS 18 heures par semaine? \$64 seraient-ils une rémunération raisonnable? Si oui, signalez PA. 8-2261. Auto nécessaire. Emplois à plein temps aussi disponibles. Salaire moyen: \$150 par semaine. 6-62

PREPOSE à la réparation des pneus, homme d'expérience seulement. Permis de chauffeur. Faire demande en personne. Commercial Tire Sales Ltd., 305, rue York, Ottawa. 6-64

COMMIS

Homme demandé pour grand magasin associé Canadian Tire. Expérience de préférence mais non essentielle. Bon salaire pour homme travaillant. Faire demande par écrit, en y indiquant l'expérience, l'âge, l'instruction complète et le dernier emploi, et adresser à:

CASE 132, "LE DROIT"

6C Positions vacantes

EMPLOYES DE BUREAU DU CREDIT

EMPLOYES SENIORS pour travail sur comptes des clients (femme)

TENEURS JUNIORS DE GRAND LIVRE chargés de la section alphabétique des comptes des clients (femme)

PREPOSES AU RECOUVREMENT pour suivre les comptes des clients

RECEPTIONNISTE dans notre bureau de crédit

CAISSIER AU BUREAU DU COMPTANT (homme)

Signalez CE. 2-7868

7 On demande (femme)

VENDEUSES

Occasions immédiates d'emploi pour vendeuses, dans nos rayons de manteaux et costumes.

Occasion pour une bonne rémunération selon commission.

Bilingues de préférence

Semaine de 5 jours, 40 heures

Plan Freeman de bénéfices aux employés

Faire demande au bureau du personnel chez FREIMAN en ville

DAMES ambitieuses, augmentez votre revenu en vendant de nos cosmétiques; temps complet ou partiel; commission, bonis. PR. 7-5377. 7-65

FILLE pour soins d'enfants pendant que mère travaille. Références. MO. 3-5986. 7-61

FILLE de table, avec expérience, pour le soir. Restaurant "C'S" 801, boulevard St-Lauré, Ottawa. Se présenter en personne. 7-62

DACTYLO

Bilingue, bonne apparence. Expérience dans travail de secrétaire nécessaire. Très bonnes conditions de travail. S'adresser en personne à:

100, rue LOIS, HULL

FILLE ou dame, pour ouvrage général de maison; logée. PA. 2-1652.

FILLES demandées pour travail d'atelier. S'adresser en personne seulement. Finances Paper Company Angles des rues Boteleur et Dalhousie Ottawa 7-300

SECRETAIRE D'EXPERIENCE (Bilingue)

requise pour directeur d'une grande compagnie à Ottawa. Doit posséder l'anglais et le français et être capable de travailler avec un ordinateur. Salaire au début selon la compétence. Emploi permanent, semaine de 5 jours, plans de bénéfices.

Ecrire à

CASE 24, LE DROIT, OTTAWA

SECRETAIRE bilingue, bureau de rédaction semaine de 5 jours, expérience au dictaphone préférable. CE. 4-4744 entre 9 h. et 11 h. 30 a.m. CE. 6-1756 après 6 h. p.m. samedi et dimanche. 7-52

71 On demande (femme)

Ecole pour caissières FEMMES qui aimeriez devenir caissières de 1ère classe nous pouvons vous aider. Appelez Mme Deslauriers. PR. 7-9253 Soir: CE. 3-9005. 7-1no

Un'excellente occasion TRES INTERESSANT salaire pour vendeuse bilingue compétente, d'expérience, pour robes et costumes. Doit posséder une belle personnalité et bien paraître. Venez en personne: The Deb Shop, 117, rue Bank. 7-61

DEMANDEE

Dame pour comptoir de honbons. Doit être bilingue. S'adresser en personne à M. Davies, de 11 a.m. à 1 p.m. rue DALHOUSIE 7

THEATRE FRANÇAIS

Plain temps ou temps partiel? TRAVAILLIEREZ-VOUS 18 heures par semaine? \$64 seraient-ils une rémunération raisonnable? Si oui, signalez PA. 8-2261. Auto nécessaire. Emplois à plein temps aussi disponibles. Salaire moyen: \$150 par semaine. 7-62

OFFRE sans précédent! Travail facile et agréable. Revenu stable assuré. Appelez MO. 3-4267. 7-61

118 Meubles réparés

REMBOURSEMENT réparations meubles tous genres, antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery. 1318 Wellington PA. 9-0218. 11B-300

13A On demande (divers)

CARABINES Winchester, calibres 45-75, tout état. TA. 5-1915. 13A-63

GARAGE demandé pour réparations d'automobiles, dans Hull. PR. 1-8421. 13A-66

MEUBLES peints de tous genres ou importe le prix CE. 4-4788. 13A-300

MILLEURS prix offerts: buns mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry. CE. 3-5255; le soir CE. 4-2308. 13A-300

TOUS meubles, machinerie, outillage que vous voulez vendre, appelez A. & S. St-Jacques, 1-755, Albert Aubin, prop. 13A-300

13B On demande (maison)

DESIRE acheter bungalow ou duplex dans Gatineau ou Hull. PR. 7-8853. 13B-62

NOUS avons clients pour maisons unifamiliales doubles duplex et propriétés à revenu dans les quartiers Barton-Burrier CE. 2-3538. 13B-300

URGENT maison de 7 pièces, dans Hull ou Ottawa; 3 enfants, au travail et à l'école. Jusqu'à \$70. PR. 7-1790. 13B-61

TRIPLEX — Brique ou stuc, dans Eastview ou West End. Acheteurs disponibles au comptant. Appelez Robert Barton. CE. 2-3538. 13B-61

8 On dem. (servantes)

FILLE pour légers travaux dans maison privée. 5 jours par semaine. Références. PR. 1-2967. 8-1no.

SERVANTE demandée, références. 12 Ste-Marie, Hull. 8-63

SERVANTE demandée pour ouvrage général de maison; 2 enfants, toutes commodités électriques; téléviseur privé. CE. 6-4876. 8-66

3A Pour bébés

BON FOYER pour bébé ou jeune enfant. A la semaine ou au mois. 203, boul. Gamelin, P.O. 7511. 8A-61

Je PRENDRAIS enfants en pension. Bons soins, avec références. CE. 5-3861. 8A-61

PRENDRAIS enfants en pension pendant que mère travaille. SH. 5-3208. 8A-65

PRENDRAIS bébés en pension, ou enfants d'âge scolaire. PR. 7-9962. 8A-63

PRENDRAIS enfants de tout âge en pension; bon foyer. — MO. 3-8720. 8A-63

PRENDRAIS enfants en pension, chez moi. Bons soins. PR. 7-2141. 8A-66

PRENDRAIS enfants en pension, bons soins. PR. 1-6774. 8A-62

9 Inst. demandés

ECOLE SEPARÉE ST-JOSEPH WAWA, ONTARIO.

DEMANDE Instituteurs bilingues et de classes élémentaires pour septembre. Salaire minimum de \$3,200 et maximum de \$4,500, pour instituteur compétent. Augmentation annuelle de \$200, allocation de \$200 pour chaque année d'expérience dans l'enseignement jusqu'à concurrence de \$4,500, \$100 pour chaque cours complet avec succès du ministère de l'Éducation. Congés de maladie cumulatifs et compensation au travailleur en vigueur. Ecole moderne de 10 classes, grille, dans une agréable communauté minière de 4,000 habitants, située à 8 milles du lac Supérieur et à 150 milles de Sault-Ste-Marie ou la route transcanadienne (17). La ville possède toutes les commodités de la vie moderne et les possibilités de création résidence disponible. Faire demande en indiquant ses qualifications et le nom du dernier inspecteur, à A.Y. Berdusco, secrétaire-trésorier, Case 461, Wawa, Ontario. 9-62

10 Logements demandés

MAISON demandée, 3 chambres à coucher, moderne, \$100 à \$110 par mois, Ottawa-Ouest, préféré. CE. 5-7590. 10-61

2 FILLES demandant à sous-louer appartement, du 1er mai au 30 septembre; 3 ou 4 pièces, meubles ou non; centre de la ville ou Ottawa-Sud. Ecrire à case 7, Le Droit. 10-65

11 On demande (emplois)

FERAIS livraison légère avec automobile. Bonnes références. PR. 7-3864. 11-1no

DAME demande ouvrage de maison à l'heure ou à la journée. PR. 1-2946. 11-63

FEMME de ménage demande ouvrage soir ou jour; peut fournir références. PR. 7-7388. 11-63

PLOMBIER demande ouvrage. MO. 3-8170. 11-65

COMMIS JEUNE homme 25 ans, bilingue, employé comme gérant de crémerie, cherche position plus avantageuse. SH. 9-1613, après 6 heures p.m. jour CE. 2-5748, 4, Brazeau. 11-61

O. W. YOUNG

IMMEUBLES 63, rue Principale, Hull. PR. 7-3588

PARC DE LA GATINEAU, à Wrightville. Nous avons 5 modèles de bungalows modernes, prêt pour occupation dans 30 jours. Prix variant de \$12,900 à \$13,780. A compter à partir de \$1,356. Maison quiverte de 2 h. 15 h. p.m. tous les jours, à 18 Cinq-Mars. 14-300

NE MANQUEZ PAS de voir ce "split level" neuf, coin bouli. Moussette et Binet, Hull. 320-700; comptant à discuter. PR. 1-2232. 14-64

TRIPLEX \$22,000; à compte, \$4,000. — 226 Genest, SH. 9-1394 entre 10 h. et 4 p.m. 14-1no.

111 On demande (emplois)

MENAGE du printemps, peintures, matériel et temps, bas prix. PR. 7-2188. 11-62

MENUISIER, réparations de tout genre. Finitions: joints de "gyproc". CE. 4-3887 après 5 heures. 11-1no

TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour 7 jours par semaine. Signalez CE. 6-7161. 11-300

118 Meubles réparés

REMBOURSEMENT réparations meubles tous genres, antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery. 1318 Wellington PA. 9-0218. 11B-300

13A On demande (divers)

CARABINES Winchester, calibres 45-75, tout état. TA. 5-1915. 13A-63

GARAGE demandé pour réparations d'automobiles, dans Hull. PR. 1-8421. 13A-66

MEUBLES peints de tous genres ou importe le prix CE. 4-4788. 13A-300

MILLEURS prix offerts: buns mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry. CE. 3-5255; le soir CE. 4-2308. 13A-300

TOUS meubles, machinerie, outillage que vous voulez vendre, appelez A. & S. St-Jacques, 1-755, Albert Aubin, prop. 13A-300

13B On demande (maison)

DESIRE acheter bungalow ou duplex dans Gatineau ou Hull. PR. 7-8853. 13B-62

NOUS avons clients pour maisons unifamiliales doubles duplex et propriétés à revenu dans les quartiers Barton-Burrier CE. 2-3538. 13B-300

URGENT maison de 7 pièces, dans Hull ou Ottawa; 3 enfants, au travail et à l'école. Jusqu'à \$70. PR. 7-1790. 13B-61

TRIPLEX — Brique ou stuc, dans Eastview ou West End. Acheteurs disponibles au comptant. Appelez Robert Barton. CE. 2-3538. 13B-61

4 On vend (propriétés)

WURTEMBERG, près St-Patrice, bail à \$160 par mois; mai 1961. Bungalow très moderne, comprenant le grand vivier, George Howth courtier en immobilier. SH. 9-9971. 14-300

RUE WANDA, Bungalow duplex construit en 1959. 1 et 3 chambres à coucher; planchers chêne, belle localité. Prix demandé \$20,500. Termes à discuter. 14-300

RUE GRANVILLE — Eastview, 2 maisons, 3 logis chacune, neuves, très modernes, 2 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14-300

RUE GLEN, Overbrook — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14-300

RUE KING GEORGE, Overbrook — Bungalow, 2 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14-300

RUE GLEN, Overbrook — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14-300

RUE GLEN, Overbrook — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14-300

RUE GLEN, Overbrook — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14-300

RUE GLEN, Overbrook — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14-300

RUE GLEN, Overbrook — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14-300

RUE GLEN, Overbrook — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14-300

RUE GLEN, Overbrook — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14-300

RUE GLEN, Overbrook — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14-300

RUE GLEN, Overbrook — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14-300

RUE GLEN, Overbrook — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14-300

RUE GLEN, Overbrook — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14-300

RUE GLEN, Overbrook — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14-300

RUE GLEN, Overbrook — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14-300

RUE GLEN, Overbrook — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14-300

RUE GLEN, Overbrook — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14-300

RUE GLEN, Overbrook — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14-300

RUE GLEN, Overbrook — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14-300

RUE GLEN, Overbrook — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14-300

RUE GLEN, Overbrook — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14-300

RUE GLEN, Overbrook — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14-300

RUE GLEN, Overbrook — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14-300

RUE GLEN, Overbrook — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14-300

RUE GLEN, Overbrook — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14-300

RUE GLEN, Overbrook — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14-300

RUE GLEN, Overbrook — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14-300

RUE GLEN, Overbrook — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14-300

RUE GLEN, Overbrook — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14-300

RUE GLEN, Overbrook — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14-300

RUE GLEN, Overbrook — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14-300

RUE GLEN, Overbrook — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14-300

RUE GLEN, Overbrook — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14-300

RUE GLEN, Overbrook — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14-300

RUE GLEN, Overbrook — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14-300

RUE GLEN, Overbrook — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14-300

RUE GLEN, Overbrook — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14-300

RUE GLEN, Overbrook — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14-300

RUE GLEN, Overbrook — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14-300

RUE GLEN, Overbrook — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14-300

RUE GLEN, Overbrook — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14-300

RUE GLEN, Overbrook — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14-300

RUE GLEN, Overbrook — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine moderne, terrain 57 x 97. Prix demandé: \$12,500. 14

Les annonces classées du "Droit" donnent de bons résultats

Les Mots Croisés du Droit

No 617

Grid for crossword puzzle with numbers 1-12 in rows and columns.

- Horizontalement: 1-Orme, 2-Enlever, 3-Trop grosse, etc. Verticalement: 1-Onguent calmant, 2-Partisan de l'atomisme, etc.

- SOLUTION DU PROBLEME No 616: Horizontalement: 1. Ecart, 2. Samare, etc. Verticalement: 1. Estoc, 2. Carré, etc.

- 31) Radios TV et access. COVIN, réparations de téléviseurs, travail garanti, 15 ans d'expérience...

- 41A) Dactylographes. DACTYLOTYPE Underwood portatives et régulières Aublain Machines reconstruites...

- 43) Imprimeurs. LO-MOR PRINTERS - Faire-part de mariage, gaudage, gravure impressions commerciales...

- 44) Menuisiers. ARMOIRE de cuisine, menuiserie de tous genres, réparations de maison PR 7-8341...

- 45) Electriciens. C.C.B. ELECTRIC Works Ltd. 378, Bank Signalier CE 2-5706...

- 46) Fourrures. SPECIAL, manteau remodèle en jaquettes, - Cardash, 358 Rideau, CE 4-1123...

- 47) Argent à prêter. PRETS sur première et deuxième hypothèques pour consolider vos dettes...

- 48) Réparations. MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY 205, rue Rideau Tel: CE 3-2324...

- 49) Avis divers. REPARATIONS de machines, rembourrage, nettoyage, ameublements de cuisine...

- 50) Poussins. PIPARATIONS d'appareils électriques, tels que: rasoirs, bouilloires, mixeurs etc. Ghanem-Smith Electrical Appliances...

- 51) Avis divers. LEEDER et POTRAS chemisier, 19 boulevard Fournier, Hull, CE 6-8941...

- 52) Dem. international. SERVICE international de messages Spécialistes en développement transatlantique...

- 53) Dem. international. SERVICE international de messages Spécialistes en développement transatlantique...

- 54) Dem. international. SERVICE international de messages Spécialistes en développement transatlantique...

- 55) Dem. international. SERVICE international de messages Spécialistes en développement transatlantique...

- 56) Dem. international. SERVICE international de messages Spécialistes en développement transatlantique...

17) A vendre automobiles

Entre en marchant... Financement sur les lieux... 1958 Pontiac sedan de livraison; 1955 Studebaker coupé sport; 1954 Chevrolet...

17A) Assurance - Auto

ASSURANCE ALL-STATE effectuant les paiements financiers d'automobiles à 6%...

17B) Marche alimentaire

GALLA'S BAKERY PAIN ENRICHÉ PETER PAN FAIT AVEC MIEL ET LAIT ADDITIONNELS...

18) A vendre (divers)

CONGELATEUR 12 p. prendrais auto en échange, PR 1-8151.

\$25 A COMPTE

1956 SKODA, presque 45 milles au compteur, \$2395.

\$1795

1958 CHEVROLET Bel Air, automatique, seulement 8,000 milles.

\$1850

1958 CHEVROLET sedan 4 cylindres, automatique.

\$1795

1958 PONTIAC sedan, six cylindres, automatique.

\$1650

1957 CHEVROLET, voiture rigide, 6 cylindres.

\$1295

1957 CONSU, sedan, comme neuve, radio, chauffage.

\$650

1954 CHEVROLET, 1/2 tonne, très bon état.

MAURICE MOTORS

310 RIDEAU CE 4-4626

PIECES DE RECHANGE AUTHENTIQUES DES PRODUITS FORD

BLONDIN MOTORS LIMITED

Mercury-Lincoln-Metec

198, rue Montcalm, Hull PR 7-5251

CHEVROLET 1940 "coach", radio, licences 1960, MO 3-4923.

MONARCH 1951, Meilleure offre, MO 3-3458.

CHEVROLET 1946, livraison légère; Vanguard 1953, PR 1-3340.

\$25 A COMPTE

1959 PONTIAC, Laurentian, n'a jamais roulé, 8,000 milles, \$25 à compte, \$5 mois pour payer.

1958 PLYMOUTH Fury, toit rigide, 2 portes, \$25 à compte, jusqu'à 30 mois pour payer.

1957 CHEVROLET Bel-Air, 2 portes, toit rigide, un seul propriétaire, \$25 à compte, \$18 par mois.

1956 METEOR Rideau, toit rigide, 2 portes, automatique, \$25 à compte, \$18 par mois.

1955 et 1956 CHEVROLET, sedans et coupés, \$25 à compte, \$12 à \$10 par mois.

1954 FORD, Custom, automatique, \$25 à compte, \$14 par mois.

1953 et 1954 CHEVROLET, coaches et sedans, et toit rigide, \$25 à compte, de \$10 à \$14 par mois.

1954 FORD Custom sedan, \$25 à compte, \$12 par mois.

1953 PLYMOUTH, station wagon, \$25 à compte, \$10 par mois.

1953 METEOR, station wagon, \$25 à compte, \$10 par mois.

1953 FORD, livraison légère 1/2 tonne, \$25 à compte; \$12 par mois.

ROTHBERG MOTORS

300, CHEMIN RICHMOND PA 2-5339

VANGUARD 1950, \$100, Bon état, Vente d'urgence, Rolland Richard, 3, rue Oscar, Pte-Gatineau.

FORD 1957, 4 portes, 2 ceintures, auto-accélérateur, tout équipé, très propre, SH 3-2294 après 6 heures, 17-j.n.o.

1952 Pontiac sedan, attrayant fini 2 nuances, bon moteur, 78 Clarendon, Ottawa. En tout temps, 17-61

CAUSE DFCS: 1955 Buick, bleu pâle, bon état 4900 ou meilleure offre, SH 6-8803, 17-62

VENTE PRIVEE - 1956 Dodge, parfait état, très bas prix, S'adresser 164 East, Gatineau, 17-61

MONARCH 1950, \$395, - 15, rue Mance, Hull, 17-64

17) A vendre automobiles

BYTOWN AUTO SALES 397 rue St-Patrice 1958 Pontiac sedan de livraison; 1955 Studebaker coupé sport; 1954 Chevrolet...

17A) Assurance - Auto

ASSURANCE ALL-STATE effectuant les paiements financiers d'automobiles à 6%...

MERIT INSURANCE CO Assurance automobile et feu

1957 Oldsmobile Super 88, entièrement équipée, \$50 à compte.

1957 Chevrolet station wagon 2 portes magnifique état, \$50 à compte.

1956 Météor station wagon 4 portes, automatique et radio, \$50 à compte.

1956 Chevrolet (3) coaches ou sedan, 2 automatiques, 1 ordinaire Au choix \$50 à compte.

1955 Chevrolet (2) coaches, 1 automatique, Au choix, \$50 à compte.

1955 Ford Fairlane toiture rigide, 2 portes, servo-direction, servo-freins, radio, chauffage, automatique, \$50 à compte.

1954 Chevrolet ou Ford, coaches, sedans ou à toiture rigide, o. décapotables à toiture souple, 2 en assortiment; quelques-uns sont automatiques, \$25 à compte.

REUBEN'S Auto Sales, 452, rue Rideau, Ouvert le soir jusqu'à 9 h.30, 17-3000

22) A louer (logements)

APPARTEMENT 4 pièces, \$70. Chauffé, eau chaude, étanchéité. Libre 1er mai, PR 7-2302.

APPARTEMENT 6 pièces, \$80. Chauffé, PR 7-9512, 22-66

APPARTEMENT 4 pièces, salle de bains, chauffé, éclairé. Un enfant accepté, 75 Wright, Hull, PR 7-3938, 22-66

APPARTEMENT 4 pièces et salle de bains, chauffé, éclairé, environ CARC, Rockcliffe et hôpital Montfort; près école, chaufferie et centre d'achat, \$75, SH 6-1151, 22-66

APPARTEMENT 2 pièces pour 1 ou 2 personnes; enfant bienvenu; meublé ou non, 61, rue Murray, CE 3-3612, 22-61

APPARTEMENT, 38 Archembauld, Hull, \$45, PR 7-7953, 22-61

APPARTEMENT neuf, 2 chambres à coucher, grand salon, grande cuisine, Libre, \$100, - 84 Brodeur, Hull, PR 1-2232, 22-64

APPARTEMENT, 195, boul. Sacre-Coeur, Hull, chauffé, PR 7-1084, 22-61

APPARTEMENT, 2 grandes pièces, chambre et cuisine; chauffé, éclairé, \$40, RE 3-1797, 22-61

APPARTEMENT chauffé, 5 pièces, double, réfrigérateur, 2 cuisines, 38 Courcelle, Hull, 22-63

APPARTEMENT 4 pièces, - East Templeton, MO 3-8082, 22-65

APPARTEMENT chauffé, 3 chambres à coucher, \$75, PR 7-3586, 22-65

APPARTEMENT moderne, deux chambres à coucher, équipé, si désiré, stationnement, près hôpital Montfort; libre 1er avril, \$100, SH 6-6978, 22-j.n.o.

APPARTEMENT (bas), Adultes, 1er avril, Equipé, \$75, - 189 Dalhousie Ottawa, 22-62

APPARTEMENT confortable, 1 chambre à coucher, \$5, rue Eddy, Hull, \$65, PR 1-2778, 22-62

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, salon cuisine moderne, chauffé, PR 7-6462, 22-62

APPARTEMENT chauffé, 4 pièces et chambre de bains, Libre 1er avril, centre de Hull, PR 7-8352, 22-61

APPARTEMENT, 6 pièces, non meublé, chauffé, entrée privée, 1033, rue Gladstone, Ottawa, 22-62

APPARTEMENT 3 pièces et salle de bains, Libre, 422, PR 7-9164, 22-64

COTE-DE-SABLE, 1 chambre à coucher, réfrigérateur, eau, le 1er avril, \$85, CE 4-3521 après 6 heures, 22-64

CYRVILLE, logis chauffé, salle de bains complète, eau chaude, 600, feu, 2 pièces finies à neuf, SH 6-6509 ou TA 8-2588, 22-61

DISPONIBLE 1er avril: duplex, (bas), 3 chambres à coucher, district résidentiel, Hull, PR 1-3684 après 6 p.m., 22-j.n.o.

EASTVIEW - Appartement neuf, sous-sol, 2 chambres à coucher, \$90, chauffé; 1 ou 2 enfants acceptés; libre 1er mai, SH 9-4866, 22-65

DUPELX (haut), non chauffé, 4 pièces \$70, CE 3-8715, 22-63

DUPELX (bas) 4 pièces et chambre de bains, \$60, PR 7-5176, 22-64

EASTVIEW, appartement sous-sol, 2 chambres à coucher, Appareils électriques, 1er avril, CE 2-7724, 22-64

EASTVIEW, appartement de 4 chambres à coucher, rue St-De-nis, Enfants bienvenus, \$120, 1er avril, PR 7-1513, 22-61

GARCONNIERE (bachelor), - PR 1-8400, 22-61

GARCONNIERE, entrée privée, meublée ou non, PR 1-4017, 22-61

GATINEAU, logis moderne, 2 chambres à coucher, salle de bains complète, gros filage, \$60, 344 St-André, 22-62

GATINEAU, logis trois pièces, chauffé; un enfant accepté, MC 3-5140, 22-66

GARCONNIERE (bachelor) rue Gloucester, près Bay, CE 2-4691, 22-61

GATINEAU - Logis 4 pièces chambre de bains complète, 282 Notre Dame, MO 3-5135, 22-j.n.o.

HULL - Appartement chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, lessiveuse, sècheuse, 3 pièces, libre 1er avril, MU 4-6029, 22-j.n.o.

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé, gros filage, eau chaude, MC 3-4582, 22-62

LOGIS, 3 pièces, près école, 180 Archembauld \$30, PR 1-3852, 22-62

LOGIS 2 chambres à coucher, 30 Marquette, Eastview, SH 9-6580, 22-63

LOGIS 3 pièces, libre 1er avril, \$35, PR 1-1714, 22-63

LOGIS meublé, 2 pièces, chauffé, éclairé, Adultes seulement, PR 7-7455, 22-j.n.o.

LOGIS de 5 pièces à louer à 21A Gagnon, Hull, \$55. Faut acheter ameublement; termes acceptés, M. Tremblay, CE 3-8943 pour rendez-vous, 22-j.n.o.

LOGIS, 36 St-Etienne, Hull, \$50, 3 grandes pièces, (bas), S'adresser 241 Papineau, 22-66

LOGIS 3 pièces, toilette, haut, près autobus, MO 3-4381, 22-61

LOGIS, sous-sol, \$40, Eau chaude, PR 7-8428, Wrightville, 22-63

LOGIS 2 pièces salle de bains, eau chaude, chauffé, éclairé, \$45, libre 1er avril; couple qui travaille préféré, PR 1-2791, entre 5 et 8 p.m., 22-61

LOGIS, construction récente (haut), 7 chambres à coucher, attractive, pour une personne, SH 9-2444 après 6 h., 22-63

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, sècheuse automatique 110 Lavergne, app. 2, Eastview, 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 3 chambres à coucher chambre pour invité, 1, rue, - 104 Lavergne, app. 2, Eastview 22-j.n.o.

APPARTEMENT chauffé, 4 pièces et salle de bains moderne, 880, Boul Taché; libre 1er avril, PR 7-1498, 22-61

APPARTEMENT moderne, dans "Wrightville" chambre à coucher, salon, salle à dîner, cuisine, salle de bains, poêle, réfrigérateur, \$80, PR 7-8543, 22-63

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, chambre et grande cuisine et salle de bains, vivre, petite chambre de travail, poêle fourni si désiré; lover gratuit jusqu'au 1er avril, \$70, PR 7-3285; le soir PR 7-5086, 22-63

APPARTEMENT 4 pièces, libre, chauffé, pour un enfant accepté, SH 9-5078, 22-63

APPARTEMENT 3 pièces et salle de bains, chauffé, \$60, 37, Montclair, PR 1-2787, 22-66

22) A louer (logements)

NOUVEAUX propriétaires, nouvelle administration, 1 et 2 grandes chambres à coucher; nouvellement peints; réfrigérateurs de luxe, neufs; eau chaude gratuite; stationnement gratuit; garage disponible, \$75 à \$100, supplément si meublé, Boulevard Blake, Eastview, SH 9-7896, 22-300

\$60, LOGIS 2 chambres à coucher dans maison de campagne, chauffé, commodités modernes, 4 milles de Hull, PR 7-2563, 22-62

LOGIS (bas), 3 pièces, gros filage, 1er avril Four couple, - PR 1-2384, 22-j.n.o.

LOGIS privé, 3 pièces, éclairé, \$45, par mois, PR 1-3083, Pointe-Gatineau, 22-61

LOGIS, 3 grandes pièces, chauffé; gros filage Ste-Rose-de-Lima, MO 3-4467, 22-61

LOGIS, 169, boul. Moussette, 3 pièces, salle de bains, tuiles, gros filage; chauffé, éclairé, 15 jours gratuits, \$65, PR 1-5943, 22-j.n.o.

2 LOGIS de 3 pièces, Pointe-Gatineau PR 7-3168, 22-64

LOGIS neuf, moderne, immédiatement ou 1er mai; cuisine, salle à dîner, salon, 1 chambre à coucher, salle de bains; chauffé, stationnement, \$80, PR 7-5023, 22-62

LOGIS 4 pièces, toilette, eau chaude, gros filage, garage, PR 1-6077, 22-63

LOGIS 4 pièces salle de bains complète eau chaude, MU 4-5828, 22-61

LOGIS bien situé à Gatineau, pour couple, chauffé, 4 pièces et chambre de bains, eau chaude, four, possession immédiate, MO 3-5607, 22-j.n.o.

LOGIS neufs à louer; livres immédiatement, différentes grandeurs 4 cartr de \$30 jusqu'à \$50, S'adresser 361, Mondoux, Gatineau, 22-j.n.o.

POSSESSION immédiate, près Principale, appartement chauffé, 1 chambre à coucher, \$65, PR 7-1425 après 5 heures, 22-61

POINTE-GATINEAU - Logis neuf, chauffé, 2 chambres à coucher, \$65, PR 1-4248, 22-62

PETIT appartement meublé, chauffé, éclairé, pour personne seule, SH 9-5029, 22-63

Sous-sol, 3 pièces, toilette, tuiles, gros filage \$50 Libre 1er avril, PR 1-8750, après 5 heures, 22-j.n.o.

TRIPLEX 3e étage, 4 pièces, \$55, - 40 Charlevoix, Hull, PR 7-5176, 22-66

WRIGHTVILLE - 3 grandes pièces, chauffées, 56 Jeanne, 414, av. St-Joseph, 22-62

WRIGHTVILLE 3 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur, Libre 15 mars, \$60, 91 Delorimier, 22-61

WRIGHTVILLE - Logis moderne, bas, privé, chauffé, 3 pièces et salle de bains; couple, \$70, PR 7-9051, 22-62

23) A louer (chambres)

COTE-DE-SABLE - Chambre avec cuisinette et balcon, en avant, meublée, CE 6-5157, 22-62

CHAMBRE à louer, meublée, 638, rue Rideau, CE 6-2996, 23-j.n.o.

COTE-DE-SABLE - Chambre meublée, pour un adulte; privilège de la cuisine, 324 Chapel, Visiter après 6 h. p.m., 23-j.n.o.

GRANDE chambre meublée pour 2 personnes, lavage, PR 1-4641, 22-61

CHAMBRE meublée, entrée privée, stationnement, PR 1-8544, 22-61

GRANDE chambre meublée; privilèges de cuisine; prix raisonnable enfant bienvenu, 61, rue Murray, CE 3-3612, 23-61

CHAMBRE à louer et pension si désiré, pour 2 personnes, PR 7-9548, 23-64

CHAMBRES meublées, privilégiées, Rue Daly CE 6-4929, 23-62

CHAMBRES meublées, \$35, 243 Chapel, app. 1, CE 5-2022, 23-62

GATINEAU, logis trois pièces, chauffé; un enfant accepté, MC 3-5140, 22-66

GARCONNIERE (bachelor) rue Gloucester, près Bay, CE 2-4691, 22-61

GATINEAU - Chambre à louer dans une maison neuve, MO 3-374, 23-j.n.o.

CHAMBRE meublée et petite chambre non meublée pour cuisine, CE 3-7355, 23-62

CHAMBRE meublée, appartement neuf, nouvellement peint, SH 9-1602, 23-j.n.o.

CHAMBRE meublée, près Hôpital, général, 73 Bolton, Ottawa, 23-61

GRANDE chambre avec privilèges, bon foyer tranquille, 106 Leduc, Hull, 23-65

CHAMBRE avec cuisinette, entrée privée, stationnement, Jeune couple PR 1-8055, 23-61

2 CHAMBRES meublées, eau chaude, téléphone, 213 Bruyère, Ottawa, 23-61

CHAMBRE meublée, pour 1 ou 2 personnes, 2010 St-André, CE 3-2010 après 6 h, 23-61

EASTVIEW, chambre pour femme, maison tranquille, \$60, - 285 Lévis, SH 6-8820, 23-66

3 GRANDES chambres meublées, Adultes seulement, CE 3-0588, 23-63

EASTVIEW, chambre dans maison tranquille, centra, 103 Glad, SH 9-4123, 23-61

CHAMBRE à coucher, propre, attractive, pour une personne, en 45 Charlevoix Hull, PR 1-0441, 23-63

22) A louer (logements)

APPARTEMENT 4 pièces, \$70. Chauffé, eau chaude, étanchéité. Libre 1er mai, PR 7-2302.

APPARTEMENT 6 pièces, \$80. Chauffé, PR 7-9512, 22-66

APPARTEMENT 4 pièces, salle de bains, chauffé, éclairé. Un enfant accepté, 75 Wright, Hull, PR 7-3938, 22-6

# DÉCÈS

**BAGE, Gilbert-H. (Herbert)** — Dans un hôpital, le dimanche 13 mars 1960, est décédé Gilbert-H. Bage, époux de feu Mary Helen Coleman, à l'âge de 80 ans. Il repose aux salons Gauthier, 733 Somerset-ouest. Funérailles le mardi 15 mars; départ à 7 h. 55 a.m. pour service en l'église Notre-Dame-du-Perpetuel-Secours à 8 heures. Inhumation au cimetière de Wyman, Qué. 70-61

**CLERMONT, Mme Joséphine** — Dans un hôpital local, le samedi 12 mars 1960, est décédée à l'âge de 56 ans, Joséphine Jodoin, épouse bien-aimée d'Aldéric Clermont. Funérailles le mardi 15 mars; départ des salons Racine et Robert, 260, rue Bessier à 7 h. 15 a.m. pour se rendre à l'église St-Pie X où le service sera chanté à 9 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-61

## 69] Monuments

**J.-P. LAURIN** Lee, le seul fabricant de fameux monuments "Rock of Ages" dans la région. Réparations inscriptions au cimetière 213 York. CE 4-0417 69-306

**J.-D. AMBROISE, 375 ch. de Montréal. Ouvrir le samedi. Appelez-nous, nous sommes à votre disposition sans obligation. SH 6-8600. 69-300**

## 73] In Memoriam

**IN MEMORIAM**  
GAGNON — A la douce mémoire de Mme Joseph Gagnon (née Régina Foucault) décédée le 14 mars 1946. Parents et amis qui l'avez connue et aimée s'associent à vos prières. Sa fille, Mme Berthe Laframboise

## 74] Remerciements

**Messe anniversaire**  
MORIN — Parents et amis qui l'avez connue et aimée s'associent à vos prières. Une grande messe de 2e anniversaire sera chantée le mardi, 15 mars courant, à 8 heures, en l'église du Sacré-Coeur, de Hull, pour le repos de son âme. Son époux et ses enfants.

## TARIF DES ANNONCES CLASSEES AU COMPTANT

Mots	1	3	6
1 à 10	.40	0.98	1.65
11	.44	1.07	1.82
12	.48	1.17	1.98
13	.52	1.27	2.15
14	.56	1.37	2.31
15	.60	1.46	2.48
16	.64	1.56	2.64
17	.68	1.66	2.81
18	.72	1.76	2.97
19	.76	1.85	3.14
20	.80	1.95	3.30

Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

**DEBIT**  
Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 cents si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée. Annonces juridiques, fédérales, provinciales, municipales ou autres.

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission, notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

Caractère 6 pts, la ligne, \$0.21  
Caractère 8 pts, la ligne, \$0.18

Classes en caractère, étalage, minimum, 20 lignes:  
Occasionnelle, la ligne agate \$0.15

6 insertions consécutives \$0.14  
Titre spécial hors liste \$0.20  
Pour faire suivre réponses au casier \$0.15

**AVIS DE DECES**  
Première insertion \$1.75  
Insertions subséquentes \$1.50

**IN MEMORIAM**  
Jusqu'à 50 mots \$1.50  
Le mot additionnel \$0.04

**AUTRES AVIS**  
Noces, fiançailles, mariages, messes anniversaires, services funéraires, remerciements (formulaire ordinaire).  
Première insertion \$1.50  
Insertions subséquentes \$1.25

**HEURES DE FERMETURE POUR LES ANNONCES CLASSEES**  
Edition du jour, 10 h. 30 a.m. du lundi au vendredi.  
Edition du samedi, 8 h. p.m., vendredi.

Aucune annonce acceptée samedi pour publication le même jour.

**HEURES D'AFFAIRES**  
Lundi au vendredi: 8 h. 30 a.m. à 8 h. p.m.  
Samedi: 8 h. 30 a.m. à 4 h. p.m.  
TELEPHONE CE. 6-7431

**JOANIS, Mme Jacqueline** — Dans un hôpital de la région, le dimanche 13 mars 1960, est décédée à l'âge de 41 ans, Jacqueline Marois, épouse de Fernand Joanis. La dépouille repose aux salons McCannery de Maniwaki, d'où aura lieu le départ du cortège funéraire le mercredi 16 mars pour se rendre à l'église de l'Assomption de Maniwaki où le service sera chanté à 9 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-62

**JOHNS, Gordon** — Décédé subitement dans un hôpital, le dimanche 13 mars 1960, à l'âge de 55 ans, Gordon Johns, époux de Laurette Denis. La dépouille mortelle repose aux salons Théo Brunet, 157 Laurier, Rockland. Funérailles le mercredi 16 mars, Service à 2 heures p.m. en l'église baptiste de Clarence, Ontario. Inhumation au cimetière de Clarence. 70-62

**LAURIN, Mme Albina** — Le dimanche 13 mars 1960, à la demeure de sa fille Mme Edmond Marie, 5, rue Levesque, Hull, est décédée Albina Laurin, à l'âge de 81 ans et 7 mois, épouse de feu Joseph Laurin. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, boul. St-Joseph; départ du cortège funéraire à mercredi 16 mars à 7 h. 40 a.m. pour l'église St-Raymond où le service sera chanté à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-62

**PERTH, Mme Cécile** — Mme Cécile Perth, née Cécile Hotte, est décédée le dimanche 13 mars 1960, dans un hôpital local après une courte maladie à l'âge de 41 ans. Funérailles le jeudi 17 mars; départ à 9 h. 45 a.m. des salons J.-Bruno Villeneuve et fils, de Thurso, pour service en l'église St-Jean l'Évangéliste à 10 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-63

## Décès du R.P. Louis Routhier, rédemptoriste

Les Pères Rédemptoristes sont affligés par la mort du R. P. Louis Routhier. Le défunt était bien connu dans la région d'Ottawa, puisqu'il y séjourna de longues années.



Le R. P. L. ROUTHIER

Le R. P. Routhier est né à St-Séverin-de-Beauce, le 18 octobre 1895. Il fit ses études classiques au séminaire St-Alphonse à Ste-Anne-de-Baupré. Il revêtit l'habit des Rédemptoristes le 14 août 1916; l'année suivante, il émit ses vœux de religion. Il poursuivit ses études philosophiques et théologiques au monastère de la rue Baysater à Ottawa. Le 23 septembre 1922, il était ordonné prêtre par S. Exc. Mgr Médard. Après quelques années d'enseignement, il partit pour Rome, où il prit un doctorat en droit canonique. De retour au pays, il fut nommé directeur du séminaire St-Alphonse, poste qu'il occupa durant neuf ans. Pendant ces années, il joua un rôle caché mais important dans l'établissement des mouvements d'action catholique spécialisés au Canada. En 1936, il fut nommé recteur du couvent des Rédemptoristes à Ottawa et curé de la paroisse St-Gérard. Il s'occupa activement alors de la construction d'un nouveau scolasticat à Aylmer. Un devint, en 1939, supérieur de cette maison. Trois ans plus tard, il fut placé à la tête du monastère de Ste-Anne-de-Baupré. De 1948 à 1950, il fut préfet des scolasticats à Aylmer. Depuis 1950, il a fait partie, sauf pendant deux ans, du conseil provincial de sa communauté; il était en résidence à Ste-Anne-de-Baupré. C'est là qu'il est décédé, le 13 mars, à l'âge de 64 ans. Le R. P. Routhier prêcha plusieurs retraites aux prêtres, aux séminaristes, aux religieux et religieuses.

Dans les nombreuses fonctions qu'il a remplies, le R. P. Routhier est toujours apparu comme un prêtre: un homme profondément surnaturel, très attaché à l'Église, d'une charité jamais lassée, d'une prudence toujours vigilante. Il laissera un profond souvenir chez ceux qui ont pu bénéficier de sa direction et de son zèle.

## Macmillan en Norvège

OSLO (Reuters) — Le premier ministre Macmillan a accepté l'invitation que lui avait faite le gouvernement de la Norvège de visiter ce pays du 7 au 10 juin, annonce-t-on officiellement à Oslo.



**TITRE DU RA** — L'équipe PPS a gagné, dimanche après-midi, le championnat de la Ligue de hockey du RA. Le PPS a cependant été obligé de se surpasser pour vaincre l'équipe no 2 du ministère des Travaux publics au compte de 5-4. Cette équipe se composait de B. Delangis, R. Bushfield, E. Middleton, T. Melnyk, R. Nadeau, N. Blondin, F. Gravel, J. Brownlee, A. Prévost, C. Coutu, G. Lajoie, I. Donaldson, K. Thérage et G. Pratt. Chris Halikas était l'instructeur du club et Bud Campbell le gérant.

## Nécrologie

**Mme Aldéric Clermont**  
Mme Aldéric Clermont (Joséphine Jodoin), demeurant au 19, chemin Hurdman, Ottawa, est décédée dans un hôpital local le samedi 12 mars 1960, à l'âge de 56 ans, après une courte maladie.

Née à Bien Nevis, Ontario, elle était la fille de Hyacinthe Jodoin et de Mina Fontaine, tous deux décédés. Elle vient habiter Billings Bridge avec ses parents dès son jeune âge et épousa en cet endroit il y a 35 ans, Aldéric Clermont, qui lui survit.

Elle laisse pour pleurer sa perte, outre son époux, quatre fils: Antoine, Gérard, Bernard et Maurice, tous d'Ottawa; quatre frères: Wilfrid et Hyacinthe, d'Ottawa, Théodore, de Vars, et Antoine, de Blossom Park, ainsi que huit petits-enfants.

La dépouille mortelle repose aux salons Racine et Robert, 260, rue Bessier, Ottawa, d'où aura lieu le départ du cortège à 7 h. 15, le mardi 15 mars, pour se rendre à l'église St-Pie-X, où le service sera chanté à 7 h. 30. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

## Prix de sécurité aux chauffeurs de la compagnie Bruns

M. Earl Crober, de Cornwall, a conduit son véhicule sans accident depuis huit ans et un mois sur une distance de 190,000 miles; M. Léon Beaulieu, d'Ottawa, depuis six ans et sept mois parcourt 120,000 miles, et M. J. Asselin, d'Ottawa, depuis six ans, parcourt 110,000 miles. Ces chiffres ont été dévoilés à une réunion locale à laquelle assistaient les vendeurs de la région d'Ottawa pour la compagnie Burns Eastern Ltd. A cette occasion, on a présent édes prix de sécurité routière. M. W. K. Bangs, directeur de la sécurité pour la Commission des transports et président du Conseil de sécurité pour la région d'Ottawa, a donné une conférence traitant des attitudes des chauffeurs et de l'importance pour les chauffeurs de véhicules commerciaux de développer de bonnes habitudes de conduite et aussi de cultiver chez les autres sur la route ces bonnes habitudes au moyen du bon exemple.

Sept employés de la compagnie Burns ont amassé un total d'affaires sans accident de 700,000 miles de voyages. Ce concours de caractère provincial s'adresse aux élèves des 10e, 11e, 12e et 13e années des écoles secondaires de l'Ontario. Chaque maison d'enseignement délègue un représentant qui participe d'abord à une éliminatoire régionale. L'éliminatoire de vendredi soir touchait sept comtés environnants.

Mlle Goyette a remporté la palme dans la section du discours préparé. Vingt élèves se disputaient cet honneur. Les étudiants pouvaient en outre participer à un concours de discours improvisé.

Les concurrents devaient cette année choisir leur sujet dans le domaine de l'éducation. Mlle Goyette a entrepris ses auditeurs du "jardin de l'enfance". Elle se présentera maintenant à Toronto, le 20 avril prochain, afin de participer à la finale provinciale.

## Méfiez-vous

Oui, vous, le public acheteur — méfiez-vous! A ce temps-ci de l'année certains magasins de détail annoncent des ventes à escompte spécial... ils annoncent des rabais de 50% et même plus quelque fois... ces ventes sont titrées "pour liquider", "SOLDE SPECIAL DU GROSSISTE"... "FINS DE SERIES", etc....

Méfiez-vous de ces tactiques — pour vous renseigner quant à l'authenticité de ces réclames, adressez-vous au Better Business Bureau et comparez les prix réguliers annoncés par les autres magasins de détail.

**ABSELL WHOLESALE**  
105, rue PRINCIPALE, HULL

**ABSELL WHOLESALE**  
75, rue SPARKS, OTTAWA

**ABSELL WHOLESALE**  
54, rue RIDEAU, OTTAWA

## Protetations des marchands de la rue Sparks

L'Association des marchands de la rue Sparks prie le Bureau des commissaires de saisir le Conseil municipal à sa séance de lundi soir prochain du programme de la promenade des acheteurs-piétons.

M. E. R. Fisher, président de la "Sparks Street Development Association", a écrit au Bureau des commissaires pour faire une mise au point au sujet de la voie ferrée de la rue Sparks et d'autres aspects de la promenade.

"Votre lettre du 10 mars dans laquelle vous nous apprenez qu'il a été décidé de charger le coût du revêtement des rails de la rue Sparks à la part de la ville, dans le projet de promenade, nous a étonnés et inquiétés", dit M. Fisher.

"L'Association avait bien précisé dans sa proposition au Bureau des commissaires le 30 décembre dernier que son coût de \$30,000 n'embranchait pas les travaux nécessaires de réfection à la chaussée et aux trottoirs de la rue Sparks.

"La nouvelle condition (posée par le Bureau des commissaires) pose au comité du dessin le problème d'exécuter l'installation de l'aménagement et du paysage avec un budget réduit de \$4,000 ou \$4,950, dit M. Fisher. Le président du comité M. Watson Balharrie, considère cette perspective avec appréhension et doute sérieusement que la promenade puisse être créée selon une norme qui serait acceptable du grand public."

L'Association partage les craintes de M. Balharrie. Elle croit que l'Hydro-Ottawa devrait défrayer les travaux de peinture nettoyage et entretien des lumières du "Whiteway". Les prévisions de M. Balharrie s'élèvent à \$34,730.

## Bourse de \$1,500 pour des études sur les forêts

Une bourse annuelle de \$1,500 pour l'encouragement des études postgraduées dans la recherche des produits forestiers vient d'être instituée, annonce la section de l'est du Canada de la Société de recherche en produits forestiers. Cette bourse est destinée à des gradués universitaires de tout l'est du Canada.

## C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

## Si vous êtes LAS TOUT LE TEMPS

De temps en temps, tout le monde se sent épuisé et souffre peut-être de mal de dos. Probablement rien de grave, simplement un trouble passager causé par une irritation des voies urinaires ou un malaise de la vessie. C'est le moment de prendre des Pilius Dodd's pour les reins. Les Dodd's aident à stimuler les reins pour remédier à cet état causant souvent mal de dos et sensation de fatigue. Vous vous sentez mieux — dormez mieux — travaillez mieux. Achez des Pilius Dodd's pour les reins maintenant. Recherchez la boîte bleue avec bande rouge à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques. Vous pouvez vous fier aux Dodd's.

## Sommaires des joules de baseball de fin de semaine

Par la Presse Canadienne

Voici les résultats des joules de baseball hors concours disputées hier par les équipes des ligues majeures en Floride et en Arizona:

West Palm Beach, Floride	St. Petersburg, Floride	St. Louis	St. Louis
Los Ang. — 119 010 503-11 12 3	New York — 100 100 010-2 6 1	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2
Kansas C. — 002 000 010-3 6 3	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2
St. Sherry, Koutax & S. Williams 7	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2
et Roseboro N. Sherry 6; Larsen, Taitouris, Cir: L.A.-Repulski, K.C.R. Williams.	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2
A Orlando, Floride	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2
Cincinnati — 000 000 000-0 0 0	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2
Detroit — 000 000 100-1 3 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2
Washington — 201 000 100-4 10 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2
Lafy, Regan & Sempoch 7 et Berberet, Pascal, Fischer 4 Hyde 7 et Korcheck. 10-Pascual, P.-Lafy.	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2
A St-Petersburg, Floride	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2
St.-ouis — 000 100 010-2 6 1	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2
New York — 100 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2
Broglie, Miller 4 Gibson 8 et Smith; Cones, James 4 Carpin 7 et Stafford 4 et Howard, Berra 7. G.—Stafford. P.—Gibson. Cir.: St-L.—Boyer, N.Y.—Maris.	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2
A Bradenton, Floride	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2
Phladelph. — 204 000 000-9 11 3	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2
Milwauk. — 200 295 215-11 11 0	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2
Simmons, Mahaffey 4 Fayell 4 Robinson 8 et Dalrymple; Jay, Willey 4 Rush 8 Natsubari 9 et Lopata. G.—Willey. P.—Mahaffey. Cir.: Mil.—Adcock, Lopata.	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2
A Miami, Floride	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2
Pittab. — 000 000 000-0 0 0	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2
Baltimore — 000 000 001-1 9 1	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2
Esac Jackson 4 Cheney 7 et Burgess, Oldis 6; Barber, Archer 5 Stock 8 et Ginsberg, McCardell 6. G.—Stock. P.—Cheney.	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2
A Phoenix, Arizona	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2
Cleveland — 000 000 000-0 0 0	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2
San Fran. — 000 230 000-5 7 1	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2
Bell, Hawkins 4 Perry 6 Tifenauer 8 et Nixon, Romano 4 Jones 8; Jones, McCormick 7 et Landrith. G.—McCormick. P.—Hawkins.	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2
A Scottsdale, Arizona	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2
Chicago — 000 000 000-0 0 0	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2
Boston — 000 002 100-11 12 1	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2
Drahowsky, Drott 8 Elston 8 et Rice, Averill 8. Monaghan 7 et Delock. P.—Drott.	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2	St. Louis — 001 000 000-3 2 2

## Neuf joueurs des Giants passent au club Dallas

LOS ANGELES (PC) — Le joueur de quart-arrière Don Heinrich, des Giants de New York, et huit autres vétérans de la ligue de football Nationale des Etats-Unis ont été envoyés samedi à la nouvelle équipe de Dallas, dans ce circuit.

## Troisième victoire consécutive pour Arnold Palmer

PENSACOLA, Floride (PA) — Arnold Palmer, qui n'a eu besoin que d'un put à neuf de ses dix derniers trous, a remporté hier les honneurs de l'omnium de Pensacola. Palmer est devenu le premier golfeur professionnel depuis 1952 à gagner trois tournois d'importance d'affilée. Avant sa victoire d'hier, il avait gagné l'omnium de Baton Rouge et celui du Texas. Sa victoire d'hier lui a rapporté \$2,000 et il a gagné \$24,235.86 dans les 10 tournois auxquels il a pris part cette année.

Mo Norman a joué une dernière ronde de 69, pour un total de 284 et une bourse de \$375. Il a fini en huitième place, sur un pied d'égalité avec trois autres concurrents. Palmer a joué pour un total de 273, soit un coup en avant de Doug Sanders.

## Par la PRESSE ASSOCIEE Tokyo—E.T.B. Sanong, poids coq de la Thaïlande, a défait par k.o. Kazuo Marayama, du Japon, en 2 rounds.

Union City, N.J.—Marcel Dizon, 136 1-2, de Jersey City, a défait aux points Joe (Cookie) Melito, 135, de Philadelphie, en 8 rounds.

# grosse voiture... petit prix!

La CONSUL est la seule de sa catégorie qui offre amplement d'espace pour SIX PERSONNES

Si vous n'avez pas encore vu de près la magnifique Consul, une GROSSE surprise vous attend: car malgré son bas prix, elle offre tout le confort d'une "six-places". Elle procure plus d'espace pour les occupants et pour les bagages que toute autre voiture de sa catégorie... que toute autre voiture de prix comparable! Vous aimerez son aspect de voiture de qualité et sa maniabilité. Et vous roulez sans crainte des paniers car, où que vous alliez, vous ne serez jamais loin d'un garage fournissant la "service" et les pièces Ford authentiques. Bonne affaire... bon prix... voiture parfaite — telle est la pièce Ford authentiques. Comparez-la avec les autres, et vous verrez que c'est la Consul qu'il vous faut!



<p><b>ECONOMIE</b> jusqu'à 35 milles au gallon</p>	<p><b>SPACIOSITE</b> grand coffre de 18 pi. cu.</p>
<p><b>PUISSANCE</b> de 0 à 60 m/h. en 25 secondes!</p>	<p><b>TRANSMISSION AUTOMATIQUE</b> disponible dans les magnifiques 6-cyl. Zephyr et Zodiac.</p>

**BONNE GRANDEUR! BON PRIX! VOITURE PARFAITE!**

**CONSUL**  
VOYEZ L'AVANTAGEUSE CONSUL CHEZ UN VENDEUR DE VOITURES FORD ANGLAISES

**Campbell Motors (Ottawa) Ltd**  
Votre vendeur Ford — Monarch — Falcon  
265, ave Laurier-ouest Tél. CE. 2-9441

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse canadienne

Table of stock market data for Montreal, listing various companies and their share prices.

Fairbanks-Morse Physionomie de la Bourse



R. B. MARQUETTE

M. Wilbur Wright, vice-président de la division des machines et pompes, Canadian Fairbanks-Morse Company Ltd., annonce la nomination de M. Robert B. Marquette au poste de gérant de sa division, région de l'Est. La région de l'Est comprend la province de Québec et l'Est de l'Ontario.

A New York NEW YORK (PA) - Certains électroniques et quelques fabrications d'automobiles ont été actifs, aujourd'hui, lors que le marché a poursuivi son ralliement à l'ouverture de la Bourse de New York.

A Toronto TORONTO (PC) - Les prix ont été mixtes, aujourd'hui, lors de l'ouverture calme de la Bourse de Toronto.

Le dollar MONTREAL (PC) - Le dollar américain était à un escompte de 4 3/4 pour cent en devises canadiennes, a rapporté la Banque du Canada à midi aujourd'hui.

La cote des grains WINNIPEG (PC) - Le marché du lin était irrégulier aujourd'hui à la Bourse des grains de Winnipeg. Les ventes étaient dues à des prix plus bas offerts à l'étranger pour l'huile de lin.

Bénéfice net de \$523,668 à la Canadian Marconi

Le rapport annuel de Canadian Marconi Company sur l'exercice terminé le 31 décembre 1959 fait ressortir un bénéfice net de \$523,668, annonce le président, M. Stuart M. Enlayson.

La cote de l'or en Europe LONDRES (PC) - Cote de l'once d'or fin, en argent américain, aujourd'hui, sur le marché de l'or européen: \$55.00 1/2 à l'achat et \$55.00 1/2 à la vente.

Prix des oeufs et du beurre MONTREAL (PC) - Prix d'ouverture à la bourse des denrées de Montréal: Beurre: Québec (92 points) 63 1/2 offert.

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse canadienne

Table of Canadian stock market data, listing various companies and their share prices.

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse canadienne

Table of Toronto stock market data, listing various companies and their share prices.

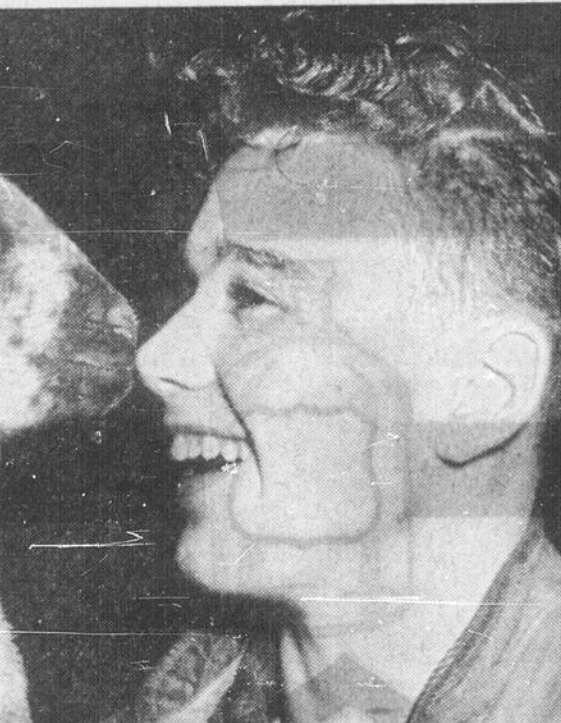
Aux marchés des bestiaux

MONTREAL (PC) - Les prix des bovillons étaient en hausse de 25-50 cents, aujourd'hui, sur les deux marchés à bestiaux de la métropole. Les vaches de qualité supérieure ont également été rapportées.

M. G. Gosselin est victime d'un accident

WINDSOR, Ont. (PC) - Un comptable agréé bien connu de Windsor a été tué instantanément samedi lorsque son automobile a été happée par un train de voyageurs des Chemins de fer nationaux, qui se dirigeait vers Toronto.

Père adoptif - Le jeune Ken Savage, de Ladner, C.B., semble se plaire énormément dans son nouveau rôle de père adoptif de ce jeune agneau au regard étonné. Il lui caudra faire réchauffer plusieurs bouteilles de lait au cours des prochaines semaines pour s'assurer que son protégé grandisse en santé.



PERE ADOPTIF - Le jeune Ken Savage, de Ladner, C.B., semble se plaire énormément dans son nouveau rôle de père adoptif de ce jeune agneau au regard étonné. Il lui caudra faire réchauffer plusieurs bouteilles de lait au cours des prochaines semaines pour s'assurer que son protégé grandisse en santé.

Table of stock market data for Toronto, listing various companies and their share prices.

Table of stock market data for Montreal, listing various companies and their share prices.

Table of stock market data for Toronto, listing various companies and their share prices.

Table of stock market data for Montreal, listing various companies and their share prices.

Advertisement for Canadian Pacific, listing various services and routes.

Advertisement for Rusco, featuring a photo of a family and text about their products.

Advertisement for Vaseline hair tonic, featuring a photo of a woman and text about hair care.

Large advertisement for Canadian Marconi, featuring a photo of a man and text about electronic products and services.

### Classement et marquage activent la vente des viandes de volaille

La consommation canadienne de volaille par personne a passé de 18.3 livres en 1943 à 26.6 livres en 1958, après application au niveau du détail des règlements sur le classement et le marquage, a déclaré M. E. D. Bonnyman, de la division de l'aviculture au ministère de l'Agriculture du Canada, aux représentants de l'industrie du dindon des Etats-Unis.

M. Bonnyman a pris part à une discussion lors du congrès de la National Turkey Federation qui eut lieu à Minneapolis le mois dernier en présence de plus de 6,000 membres.

Si les règlements n'ont pas été la seule cause de l'augmentation, ils y ont grandement contribué, a-t-il fait observer à son auditoire. Les consommateurs ont réagi favorablement aux offres classées, ajoutait-il, et la mesure a accru l'uniformité à tous les stades du circuit commercial.

La consommation de dinde par personne a passé de 2.2 à 5.9 livres durant la même période.

Les règlements n'ont pas déséquilibré le commerce parce que le travail préparatoire avait été bien agencé, a dit M. Bonnyman. Le programme préparatoire comprenait (1) le marquage de chaque sujet au poste de classement enregistré; (2) les réunions de grossistes, de directeurs de postes enregistrés, de détaillants, consommateurs et producteurs; (3) l'étalage élaboré au niveau du détail.

"L'application de ces règlements requiert une surveillance aux postes de classement tout comme chez les détaillants, mais en général elle ne crée aucune difficulté particulière, le producteur et le consommateur étant les premiers à encourager le programme", de préciser le porte-parole canadien.

Voici quelques effets bienfaisants des ventes classées:

- la demande s'est affirmée en faveur des catégories supérieures malgré l'écart des prix entre catégories;
- le pourcentage des volailles de la catégorie A s'est accru en présence de prix plus alléchants;
- les relations commerciales entre grossistes, détaillants et postes enregistrés sont devenues plus faciles;
- les sujets attrayants sont arrivés en plus grand nombre à l'étalage et, par voie de conséquence, consommation accrue par personne.

Pour résumer, M. Bonnyman a déclaré: "Les consommateurs canadiens aiment acheter d'après la catégorie apparaissant sur chaque sujet; de leur côté, les bons producteurs aiment voir les volailles de la catégorie qu'ils produisent atteindre le consommateur".

### Nouvelles agricoles de Ste-Anne-de-Prescott

STE-ANNE-DE-PRESCOTT (DNC)—Dernièrement, M. Raymond Leroux, de Ste-Anne-de-Prescott, accompagné de MM. Laurent Farmer, de Plantagenet, Eugène Labrèche, de Pendleton, Ubaldo Leduc, d'Alfred, de Mme Nellie McCusker, de Plantagenet, se sont rendus à Guelph pour assister à la conférence donnée sur les accidents de ferme de la province d'Ontario.

La semaine dernière, M. R. L. Farmer, agronome officiel du comté de Prescott, a invité les cultivateurs à la salle paroissiale pour une assemblée où l'on discutera de l'amélioration des récoltes.

Au cours de cette assemblée, M. Farmer, M. Léon Delorme, inspecteur des mauvaises herbes, M. C.-E. Séguin, agronome pour les clubs 4H, ont traité de l'amélioration du sol, des



### Regain de vie au syndicat de l'UCFO de Marionville

M. Maurice Tessier, agronome du comté de Russell, a vivement encouragé les cultivateurs de Marionville réunis en syndicat de l'UCFO à former un club 4-H. Lors d'une première réunion présidée par M. Anastase Grégoire, M. Tessier a traité des avantages et des techniques de l'organisation de clubs locaux.

M. Régis Drouin, directeur provincial de l'UCFO, a expliqué les raisons pour lesquelles l'Union des cultivateurs franco-ontariens appuie tellement sur l'encouragement que les parents doivent apporter aux jeunes. M. Léo Marion fut désigné comme chef d'équipe. Il sera assisté dans son travail par M. Aurèle Clément.

Deux autres réunions du syndicat ont eu lieu. Le 15 février, M. Tessier a donné un cours sur l'agriculture en général, l'utilisation des sols, l'emploi de l'engrais chimique et de la chaux. Le 23, l'agronome a parlé de l'élevage des animaux de la ferme, l'alimentation et aussi l'organisation de la ferme selon des procédés pouvant s'adapter graduellement aux temps modernes et aux besoins des marchés.

### Près de 30% de porcs A; le détail par province

Le total des porcs classés au pays en 1959 dépasse le chiffre de 84 millions. C'est un nombre jamais atteint en temps de paix. La seule production annuelle à dépasser le chiffre de 1959 fut celle de l'année de guerre 1944, alors que les besoins en vivres étaient quasi illimités.

Si on la compare avec celle de 1958, la production porcine de 1959 accuse une augmentation de plus de 2 millions de têtes.

Un rapport publié par le ministère de l'Agriculture indique que pour l'ensemble du pays, 29.5 p. 100 des porcs se sont classés dans la catégorie A, soit une augmentation sur 1958 de près de 1 p. 100, et que 48.3 p. 100 se sont rangés dans la catégorie B1, soit une augmentation de 7 p. 100.

M. Elgin Senn, chef de la section du classement au ministère de l'Agriculture du Canada, croit que les changements apportés il y a quelques mois aux catégories officielles exerceront peu d'effet sur le pourcentage global, puisque l'écartement de l'éventail des poids sera compensé par le resserrement des normes de mensurations du gras dorsal dans le cas des carcasses plus légères.

"Nous devons attendre un an, a-t-il ajouté, avant de connaître d'une manière précise les effets que les changements exerceront sur le classement".

L'Ontario, principale provin-

### Mise en garde contre ces vieux sacs empoisonnés

La familiarité, selon un vieil adage, engendre le mépris. Aussi faut-il mettre les cultivateurs en garde contre ce qui peut contenir les vieux sacs d'antiparasitaires (produits chimiques servant à combattre insectes, microbes, etc.).

Déclare M. Marshall, du Centre de recherches du ministère de l'Agriculture à Summerland, C.-B.:

"Il est impossible de déterminer par la couleur ou par l'odeur si un antiparasitaire est inoffensif ou dangereux".

Il rappelle que certains produits puants, comme le malathion, ne sont pas très dangereux, alors que d'autres, comme le parathion, sont à leur façon plus dangereux que la dynamite. L'arséniate de plomb, l'un des poisons les plus insidieux qui ait jamais pénétré dans un verger, est blanc et quasi inodore.

M. Marshall fait remarquer qu'un cultivateur pressé s'attache à une autre besogne dès qu'il a fini ses pulvérisations, laissant trainer le pulvérisateur entouré de sacs vides d'insecticides.

"Un sac vide peut encore contenir assez d'insecticide pour détruire une famille entière", de souligner M. Marshall.

Lorsqu'on fait brûler les emballages, il faut éviter de se tenir dans le courant de la fumée. Certains des antiparasitaires dangereux se vaporisent sous l'action de la chaleur, et la fumée qui se dégage des sacs en combustion peut être nocive lorsqu'elle pénètre dans les yeux.

Certains poisons violents comme le TEPP peuvent être aussi néfastes en une simple dose qu'en petites doses répétées (une seule goutte de TEPP dans l'oeil peut être fatale). Des produits comme l'arséniate de plomb, bien que capables de tuer un homme d'un seul coup, agissent plus vraisemblablement par petites doses répétées. Le phosphate organique guethion, lorsqu'il est ingéré par la bouche, est à peu près aussi dommageable que le parathion, mais moins dangereux parce que le risque d'inhalation est moindre.

Et M. Marshall de décocher ce trait final: "Il n'est pas bon de se fier à sa bonne étoile lorsqu'on a affaire à un insecticide, car tôt ou tard "il n'est chance qui ne retourne".

### Maïs hybride d'ensilage

L'ensilage de maïs atteint sa pleine valeur et le sommet de la qualité lorsque l'épi parvient à ce stade de maturation appelé pâteux, déclare M. F. Dimmock, du ministère de l'Agriculture d'Ottawa.

C'est un fait abondamment mis en lumière par les analyses chimiques tout comme par les essais d'alimentation. D'où l'importance de choisir un hybride suffisamment hâtif pour bien former son épi et le rendre à l'état pâteux durant la période de croissance propre à chaque région.

A ce stade, le maïs renferme de 70 à 75% d'humidité, condition idéale à un ensilage savoureux. A ce stade également, l'épi représente de 25 à 30% du poids total de la plante et de 45 à 50% de sa teneur en matière sèche. Les gros des éléments nutritifs étant logés dans l'épi, on devine la nécessité d'une maturation appropriée.

Le maïs non mûri à point renferme de 80 à 85% d'humidité, est sulet aux pertes par infiltration souvent considérables et en volume et en valeur alimentaire; il fournit en outre un ensilage dépourvu de saveur et exposé à surir. Tardif et récolté avant complète maturité, il a presque toujours un volume de matière verte plus élevé que l'hybride hâtif; mais ce dernier compense souvent par une proportion plus grande de matière sèche.

La plupart des hybrides pour ensilage dans l'Est de l'Ontario et l'Ouest du Québec parviennent à maturité en délais de 108 à 120 jours. Semés tôt en sols fertiles et bien préparés, ils donnent un bon rendement si l'année est favorable. Semés tard et par temps défavorable, ils peuvent fournir une récolte forte en volume, mais non mûre, gorgée d'eau et aux épis rares. En ce dernier cas, la récolte est souvent laissée dans le champ jusqu'à ce que les gels viennent en réduire la teneur en humidité, ce qui en diminue également la valeur alimentaire.

Vaut mieux ne pas utiliser pour ensilage les hybrides tardifs qui ne peuvent mûrir suffisamment leurs grains. Par contre, l'emploi d'hybrides hâtifs signifiera une bonne maturation, abondance d'épis, proportion restreinte d'humidité, toutes conditions favorables à un ensilage de bonne qualité. Sans compter que la plupart du temps la récolte d'un hybride hâtif précédera l'arrivée des premiers gels dommageables.

Les cultivateurs désireux d'obtenir des renseignements plus élaborés ou plus spécifiques n'ont qu'à écrire à l'Institut de recherches en génétique et en amélioration des plantes (plantes fourragères), Ferme expérimentale centrale, Ottawa.

### Dans les cercles

**UCF Chute-à-Blondeau**  
L'assemblée débute par la récitation de la prière par Mme Léo Cousineau. Treize membres étaient présents dont quatre nouveaux membres, ce qui fait neuf nouveaux membres durant l'année.

La présidente offrit ses vœux à toutes et à l'union. Ce fut à l'heure des dames de leurs bons souhaits et de l'aide apportée à la paroisse. Il demanda aux membres de bien travailler à grossir leurs rangs afin que les assemblées soient de plus en plus intéressantes.

Les réunions n'ont pas eu lieu en novembre et décembre à cause de l'occupation des membres, mais on s'est rencontré quand même à la Ste-Catherine et à la fête d'échange des cadeaux.

Les travaux manuels apportés: tablier pratique et robe de bébé, par Mme Léo Cousineau; tablier pratique, par Mme E. Vachon; tunique pour fillette, par Mme Léo St-Denis; jupe pour dames, par Mme Vianney Cousineau; gilet tricoté pour bébé, par Mme Gilles Cousineau; beignes, par Mme Philippe Tittley.

Le prix des travaux fut mérité par Mme Léo Cousineau et le prix de présence par Mme Jean Guilletier. Il y eut tirage d'un tablier, don de Mme L. Cousineau, gagné par Mme O. St-Denis.

On fit la lecture du compte rendu de l'assemblée qui eut lieu à Plantagenet et une étude des constitutions données dans le rapport.

Une assemblée conjointe des bureaux de direction de St-Eugène, Ste-Anne-de-Prescott, L'Orignal et Chute-à-Blondeau a eu lieu le deuxième jeudi de mars afin de discuter de la marche de l'assemblée annuelle du secteur.

Plusieurs nouveaux membres seront initiés et d'autres recevront leur ruban signifiant la durée qu'elles ont en service au sein du Cercle des fermières.

**UCF Embrun**  
A la réunion mensuelle qui a eu lieu sous la présidence de Mme Lionel Labelle, vingt-six membres étaient présents.

Cette réunion était destinée spécialement à organiser la prochaine exposition annuelle qui aura lieu le 13 mars à 8 h. 30 du soir au Centre récréatif d'Embrun.

A cette occasion, il y aura présentation de deux comédies jouées par les membres, ainsi qu'un numéro de variétés par un ventriloque.

Il y aura des prix de présence ainsi qu'un tirage des montants de \$15 et \$10.

Travaux manuels apportés: Mme Cyrienne Beaudin avait apporté de magnifiques robes de chambre, négligés, tabliers et vêtements pour enfants.

La présidente invita les dames présentes à recruter de nouveaux membres si on veut se mériter le trophée pour l'année 1960.

La soirée s'est terminée par une partie de cartes et un goûter fut servi.

La prochaine réunion aura lieu le mardi 22 mars.

**La rotation préconisée contre le flétrissement de la gourgame**

La rotation des cultures est le meilleur moyen de lutter contre le flétrissement fusarien de la gourgame, fait observer M. Louis J. Coulombe, physicien au Laboratoire de Ste-Anne.

Parmi les modes de répression utilisés contre le flétrissement fusarien de la gourgame, nous avons désinfecté la semence avec cinq désinfectants le plus communément employés, mais les cinq furent impuissants à enrayer la maladie.

Deux fumigants ont été également essayés; ils ont donné des résultats supérieurs à la désinfection de la semence, mais quand même inférieurs à la rotation des cultures.

Comme, dans le Québec, la gourgame se rencontre surtout dans le jardin familial, nous avons utilisé une rotation de 10 légumes différents, la plupart des légumes en usage dans le potager québécois.

Nous recommandons une rotation de 5 à 6 ans, ajoute M. Coulombe. La gourgame étant une légumineuse, il faut éviter de faire suivre cette culture d'autres légumineuses comme les haricots et les pois verts. Des indications assez claires nous permettent de croire que les pois verts, en particulier, prolongent la vie du champignon qui cause le flétrissement.

**Déclaration sur les stocks de porc**

Voici les renseignements communiqués jeudi à la Chambre par l'hon. M. Douglas S. Harkness, ministre de l'Agriculture:

"L'Office de stabilisation des prix agricoles détient en ce moment environ 32 millions de livres de viande de porc et 99 millions de livres de porc en conserve. L'Office vient justement de vendre par voie d'adjudication environ 500,000 livres de jambon entreposé avant septembre dernier qui sera transformé en produit conservé en boîtes. On m'assure que la vente de ce produit ne nuira aucunement au marché du porc.

"L'Office ne se propose pas de mettre sur le marché d'autres viandes de porc sous quelque forme que ce soit, jusqu'à ce qu'il y ait moins d'écart entre la demande et l'offre de porc au Canada. De toute façon, aucune viande de porc ne sera vendue sur le marché interne avant Pâques. Les stocks de conserves de porc détenus par l'Office seront offerts en vente au Canada à compter du 18 avril à peu près de la même façon qu'on l'a fait en 1952 et en 1953 alors que les réserves de conserves de porc détenues par l'Office de soutien des prix agricoles avaient été mises en vente dans le pays. L'Office de stabilisation des prix agricoles publiera en temps voulu les détails relatifs à cette vente.

"On n'a pas lieu de croire que cette vente de conserves de porc sur le marché national influera énormément sur les prix.

**Où en est la lutte à la brucellose?**

On n'a découvert que 108 p. 100 de réactions positives parmi les animaux soumis à l'épreuve exigée en vertu du programme national d'éradication de la brucellose, annonce-t-on à la Division de l'hygiène vétérinaire du ministère de l'Agriculture du Canada.

Ce chiffre, fondé sur le nombre de bovins soumis à l'épreuve au cours de la première épreuve générale, est considérablement inférieur aux prévisions du comité consultatif national de la brucellose avant l'inauguration du programme en 1957.

On exige cependant une nouvelle épreuve dans les troupeaux infectés et de nouveaux cas d'infection sont parfois découverts. Jusqu'à présent, on compte 32,600 bovins décelés dans les 110,781 troupeaux infectés.

Trente zones ont été déclarées sans brucellose depuis novembre dernier, ce qui porte le total à 89.

Des fonctionnaires soulignent que le programme d'éradication prend de l'ampleur au cours de l'hiver lorsque les animaux sont à l'étable et qu'il se ralentit en été au temps des pacages.

Pour qu'une zone soit accréditée, le nombre de bêtes malades ne doit pas excéder un pour cent de tous les bovins non plus que cinq pour cent de tous les troupeaux.

Voici la répartition par provinces des 89 zones: Ill.-P.-E., 3; N.-E., 12; N.-B., 11; Québec, 8; Ontario, 17; Man., 7; Sask., 26; C.-B., 4; Yukon, 1.

De plus, 362 autres zones ont été acceptées et des épreuves sont en cours dans 188 de ces dernières. Présentement, environ 2,950,000 bovins sont compris dans le programme.

Le nombre total de bovins au Canada est d'environ 11 millions.

**Mme Chouinard élue présidente**

RAPIDE-DES-JOACHIMS (DNC) — Les dames fermières de Rapide-des-Joachims se sont réunies pour élire leur conseil de 1960.

Mme Lillian Chouinard a été élue présidente en remplacement de Mme Ludovic Pilon. Mme Victor Cayer a remplacé Mme A. Theasdale, au poste de secrétaire.

Votre marque de vinaigre **LION** PURE VINEGAR préférée depuis toujours

... dans le même contenant familial —

# CANADA VINAIGRE PUR

Vieilli dans des tonneaux de bois

BLANC — CIDRE — MALT En vrac, en bouteilles et en cruches

Vous est maintenant présentée sous un nouveau nom

Les bons vinaigres purs, portant la marque de commerce connue et préférée depuis toujours, n'ont point changé. Dorénavant, vous les reconnaîtrez sous un nouveau nom facile à retenir: LES VINAIGRES CANADA.

Ils resteront quand même vos préférés parce que vous connaissez leur pleine saveur vieillie et corsée, leur force et leur pureté garantie. Etant donné que ces vinaigres sont fabriqués dans votre région, ils demeureront toujours à leur bas prix. La même fabrication—par les plus anciens fabricants de produits de vinaigre seulement.

Seul, la NOUVEAU NOM des produits est à retenir—

## " CANADA VINEGAR "

Fabriqué par  
**LION VINEGAR CO. LIMITED**  
Montréal et Québec  
Établi en 1850

**QUINCAILLERIE DE FINITION — MATERIAUX DE CONSTRUCTION — PEINTURES — OUTILS MECANQUES — ETC.**

**Builders Sales Ltd**

CE. 3-5617

531, rue Sussex, Ottawa

**VOUS SENTEZ-VOUS VIEILLIR PARCE QUE VOUS DEVEZ VOUS LEVER LA NUIT?**

Des milliers de personnes constatent qu'en combattant les irritations ordinaires des yeux, elles se voient mieux et plus fortes. Ces irritations, fréquentes après 35 ans, peuvent résulter de la tension et de la sécheresse résultant d'une circulation trop fréquente, avec brûlures et des yeux qui se sentent irrités. Vous pouvez en perdre le sommeil, souffrir de maux de tête, fatigue, déprime, vous sentir vieux, fatigué, déprimé. C'ESTEX procure vite du soulagement. Par l'usage de ses gouttes irritées de l'urine forte et acide, et soulage la douleur. Prenez-vous C'ESTEX deux fois par semaine. Bientôt, vous serez mieux.

LE FANTOME MANDRAKE ARAM MOCO

Tableau d'honneur

RIPON (DNC) — Voici la liste de ceux qui se sont mérité une place au tableau d'honneur pour le mois de février dans les écoles de Ripon.

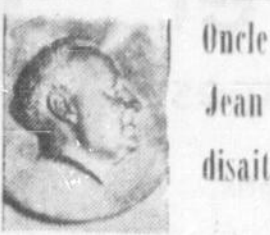
A l'école Dollard pour garçons: 9e année: Guy Lacombe; 8e année: Gaston Guenette; 7e année: André-Jean Dambremont; 6e année: André Dupont; 5e année: Yves Séguin; 4e année: Michel Lafontaine.

A l'école des Saints-Coeurs-de-Jésus-Marie pour les filles, les premières de classes sont: 9e année: Lisé Guenette; 8e année: Ghislaine Vallée; 7e année: Céline Derouin; 6e année: Nicole Séguin; 5e année: Marie-Paule Dambremont; 4e année: Rachel Desjardins; 3e année: Gilles Pételle; 2e année: Marcel Jeanrie et Monique Larose.

A l'école no 6 les plus méritants sont: 7e année: Réjean Dambremont; 6e année: Rita St-Pierre; 5e année: Joseph Amyot; 4e année: Conrad Massie; 3e année: Françoise Amyot; 2e année: Emille Massie; 1ère année: Guylaine Sabourin.

Royaume des enfants

Directeur: ONCLE GERALD



Oncle Jean disait

La semaine de vocation

A l'occasion de la semaine de la vocation, les élèves de 8e année de l'école Roathier d'Ottawa ont travaillé d'une façon fort originale en allant sur place s'instruire après de nombreuses communautés qui se trouvent dans le diocèse d'Ottawa. C'est ainsi que les élèves ont fait près de 20 entrevues. En voici la liste: M. le chanoine Jean Desjardins, curé de la paroisse Notre-Dame d'Ottawa et les abbés Gilles Béllis, et Roger Séguin; le R.P. L. Pigeon, o.m.i., directeur de l'école normale de l'Université d'Ottawa; le R.P. E. Lessard, franciscain; le R.P. Claude d'Amour, s.m.m. d'Estevic; le R.P. David Lachance, p.s.v. du Patro Saint-Vincent; le R.F. Cyprien, f.c., et le R.F. Gaétan, f.c., un ancien de la paroisse; la R. Mère Louis-de-Montfort, economo generale de la communauté des RR. SS. Grises; la R.S. Marie-Michel, s.g.c., supérieure à l'Hôpital général; la R.S. Marie-Notre-Dame-du-Socour du Bon Pasteur; Mère Marie-du-Saint-Esprit, sœur Blanche d'Afrique; Petite sœur Marie-Emilie des Petites Soeurs de Jésus; Bonne Mère Adélaïde, fille de la Sagoue; Les Servantes de Jésus-Marie de Hull; la R.S. Gérard, de l'Institut Jeanne-d'Arc; les RR. SS. de la Sainte-Famille et les Soeurs de l'Assomption. Chaque élève a posé dix questions traitant des vocations à leurs propres parents. De plus quatre conférences ont été données durant cette belle semaine en plus de la présentation d'un beau film. A toutes ces activités se sont ajoutées avec bonheur l'assistance à la messe, décorations spéciales dans la classe et des réunions d'études et de chants.



GISELE CAYEN, de Temiskaming, était heureuse de fêter pour la troisième fois son anniversaire de naissance. En effet elle a douze ans, mais sa "vraie fête" est le 29 février, jour des années bissextiles. Ses vingt compagnes de classe lui ont témoigné des vœux. Toutes lui souhaitaient de bénéficier du privilège, gardé secret chez la gent féminine, de ne vieillir d'un an qu'à tous les quatre ans.

Bonne fête

- 14 MARS 1960
Aubertin, Gérard, 12 ans, Patro Denis, Berard, 15 ans, Maniwaki
Blais, André, 12 ans, Lesfrère
Cahoon, Patrick, 15 ans, Ramer
Crosby, Lucille, 12 ans, Plantagenet
Richer, Lucille, 12 ans, Plantagenet
Renaud, Gilles, 13 ans, Vankleek Hill
Roubillard, Paul, 10 ans, Carrière St-Germain, Nicole, 11 ans, Landrien
Vanasse, Raoul, 10 ans, Hull
Vilvoeuve, Roland, 12 ans, Ottawa
Vinette, Michel, 10 ans, Clarence
Florence, Albertine, 7 ans, Montreal
Tremblay, Odette, 8 ans, Ottawa
Carrière, Guy, 8 ans, Toronto
Poirier, Lorraine, 14 ans, Bainsville
15 MARS 1960
Lucas, Estelle, 12 ans, Hull
Bourdon, Gisèle, 15 ans, Maxville
Cahoon, Patrick, 15 ans, Ramer
Millet, Jeannine, 14 ans, Ottawa
Taché, Marie-Reine, 10 ans, Avimor
Vallancourt, Henri, 9 ans, Staples
Montpetit, Albert, 10 ans, St-Lader
Cassan, Anna, 8 ans, Melleville
Leduc, Irene, 11 ans, Cornwall
Charette, Pierre, 14 ans, North Bay
Boyer, Louis, 9 ans, Ottawa
Bourdeau, Anne, 3 ans, Crisler

Écoutons le Pape

Fils de Dieu, membre du Corps mystique, l'adolescent tient sa place personnelle dans l'Eglise.
L'Eglise ne manque pas de reconnaître les richesses dont la jeunesse est dépositaire. Elle désire la formation et le développement auxquels les jeunes ont droit.
Dès l'âge le plus tendre, on éduque la vie surnaturelle de l'enfant, en même temps que sa conscience et le bon usage de sa liberté.
Une éducation, non pas superficielle mais profonde et à long terme, sera avant tout le fruit de la grâce.

Lave chaque bouclic en fixant l'ondulation!

Nouvelle! Fashion Quick

La permanente à domicile qui a fait ses preuves dans les salons de coiffure



PAS de shampooing! PAS de mélange! PAS d'odeur!

La FASHION 'QUICK' contient la neutralisant exclusif 'Clean Curl'... l'étonnant shampooing incorporé à la permanente!

Imaginez une permanente qui vous fournit un shampooing en même temps! Vous débarrasse à tout jamais de 3 problèmes ennuyeux: pas besoin de vous donner un shampooing avant ou après la permanente. Finis les mélanges de neutralisants... rien à mesurer. Pas d'odeur de permanente. Vos cheveux acquièrent une fraîcheur et une propreté irrésistibles dès l'instant où vous appliquez votre permanente! Pour vous assurer la plus belle ondulation de votre vie... tout en épargnant la moitié du temps et du travail... procurez-vous la Fashion 'Quick'. Efficacité et longue durée garanties!

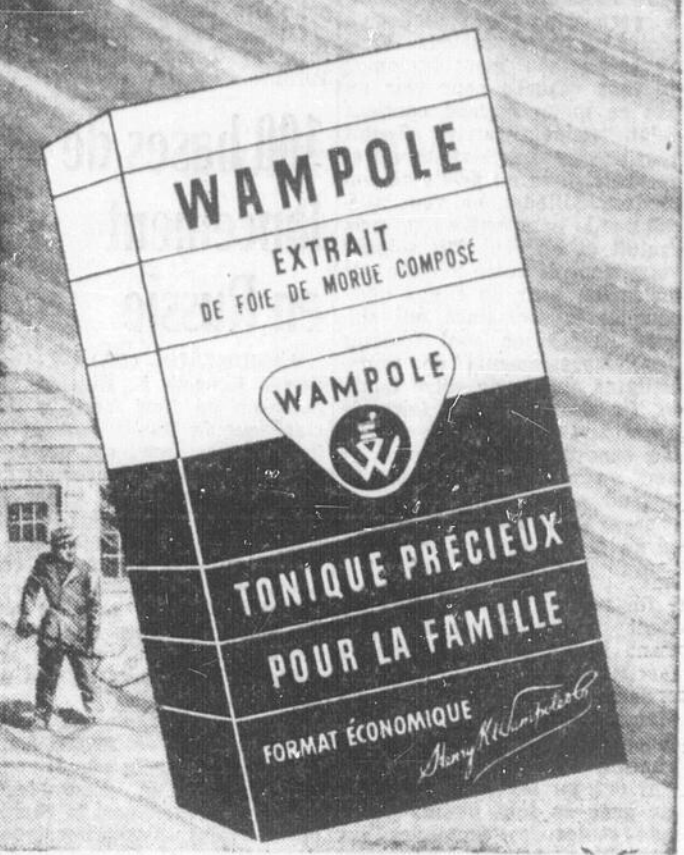


La nouvelle permanente à domicile Fashion Quick de RICHARD HUDNUT



RECONNAISSANCE DE LA 25e—Dernièrement avait lieu la reconnaissance officielle de la 25e compagnie St-Charles d'Ottawa. Il est à remarquer que cette Cie était l'an dernier la gagnante du trophée annuel Baden-Powell et que cette année, elle s'est méritée la première mention honorable. On remarque dans la photo, en avant: Louise Cright et Marie-Paule Brunet; deuxième rangée, de gauche à droite: Louise Baril, Françoise Lemieux, commissaire diocésaine; Lyse Lemieux, cheffaine de la 25e et Mme Paul-Emile Cossette, commissaire de district. (Photo Champain Marcell)

C'EST LE TEMPS DE PRENDRE



WAMPOLE

EXTRAIT DE FOIE DE MORUE COMPOSÉ

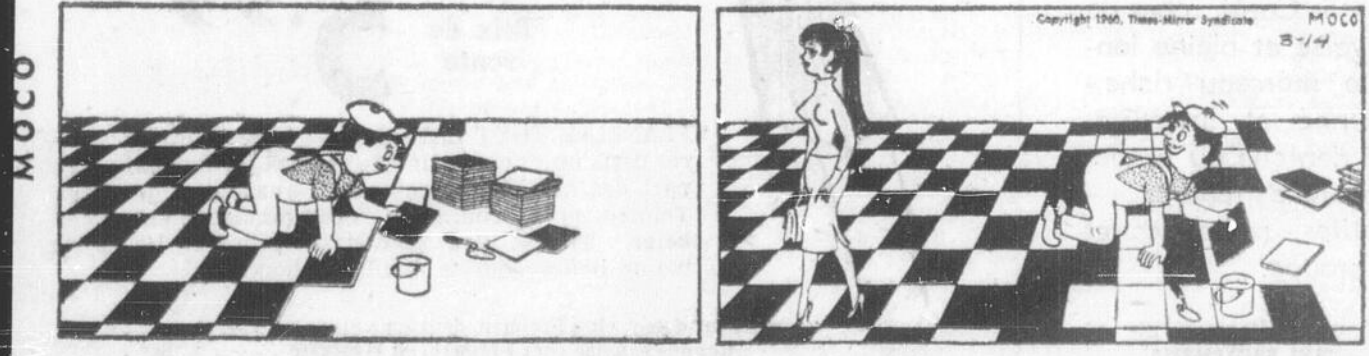
C'est le temps des toniques. La toux et les rhumes d'hiver seront bientôt en vogue. Aidez votre famille à garder une bonne santé cet hiver—augmentez sa résistance aux rhumes... donnez-lui régulièrement l'extrait Wampole... commencez aujourd'hui même!

15 onces \$1.59 34 onces \$2.89

Le format économique vous économise .70

Le tonique de famille préféré au Canada

Demandez l'extrait WAMPOLE à votre pharmacien!



MOCO Copyright 1960, Thea-Milner Syndicate



ARAM Par ERNIE BUSHMILLER



MANDRAKE Par LEE FALK et PHIL DAVID



LE FANTOME Par LEE FALK et WILSON McCOY



PHILOMENE Par ERNIE BUSHMILLER



LE CHEVALIER Par ERNIE BUSHMILLER



LE SURHOMME Par WAYNE DORING



PILOTE TEMPETE Par WAYNE DORING

Par SWAN



DUNTZ Par FRAN STRIKER



Par WAYNE DORING



Par SPRENGER



Par SPRENGER

## Le Town and Country 1960 devrait être moins commercial

Par Jean-Marc TREPANIER

L'exposition Town and Country 1960 s'est ouverte samedi au Colisée du parc Lansdowne. L'exposition reste ouverte toute cette semaine, les après-midi à partir de deux heures et le soir jusqu'à 11 heures. Elle a été inaugurée par le Junior Board of Trade d'Ottawa.

Des marchands y ont exposé un peu de tout, de l'ouvre-boîte à la décapotable. L'exposition ne s'est guère améliorée depuis les années passées: on y voit à peu près les mêmes choses, les mêmes étalages. Le Junior Board of Trade aurait avantage à y stimuler l'initiative pour des étalages plus originaux.

Il devrait également refuser aux marchands qui exposent la permission de solliciter à contre-temps les curieux. Vous n'avez pas seulement le temps de vous vanquer pour voir un peu ce qu'un étalage contient qu'un "vendeur" arrive aussitôt vous accablant de statistiques et de vantardises au profit de son produit. Ailleurs, on vous allèche par la perspective d'un prix gratuit et on vous fait signer votre nom et votre adresse sur un carton pour un tirage quelconque; les semaines qui suivent l'exposition sont témoins "es empressés" des représentants auprès de votre famille. On devrait plutôt faire de Town and Country une véritable exposition d'information et non un attrape-nigauds où le badaud ne peut même pas se reposer de la réclame lancinante de la télévision.

**Le spectacle**  
Pour attirer encore plus les foules, le Junior Board of Trade a invité toute une kyrielle d'artistes.

Samedi soir, les jolies sœurs Hames, vedettes de Country Hoedown à la télévision, ont charmé ceux des spectateurs qui ont pu les voir. Beaucoup de gens se sont plaints de ce que seules les personnes aux premières rangées pouvaient voir réellement ce qui se déroulait sur la scène. Celle-ci, aménagée dans une salle atten-

nante au Colisée, est au niveau des spectateurs de façon à ce que ceux qui sont installés aux premières rangées bloquent la vue de tous les autres. Encore, tous les visiteurs à l'exposition ne peuvent assister au spectacle à cause de l'exiguïté de la salle qu'on a choisie pour le présenter, rendue même encore plus étroite par les étalages qui rejoignent presque la scène même.

Le Junior Board of Trade devra nécessairement réviser sa politique en ce qui concerne la présentation annuelle de son exposition "Town and Country" s'il veut plaire aux gens.

En plus des sœurs Hames, le spectacle, présenté à 8h. 45, comprenait des jeunes danseurs d'Ottawa, Don Gilchrist et Jo Ann Jamison, et la chanteuse populaire Margaret Munson.

Lundi, l'artiste invité est le chanteur Tommy Common, de Toronto.

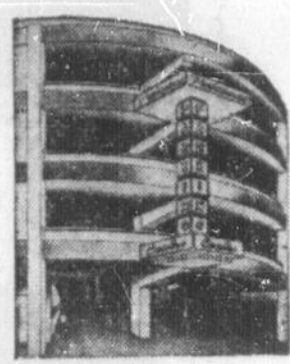
## 100 bases de lancement en Russie

WASHINGTON (PA) — Le sénateur Kenneth B. Keating, républicain de New York, a déclaré que la Russie possède le long de ses frontières occidentales 100 bases de lancement de missiles capables de semer la mort et la destruction de la Scandinavie au Moyen-Orient.

M. Keating a ajouté que ces bases et les principaux centres de production de missiles ont été fusionnés dans un service distinct des forces armées soviétiques connu sous le nom de section des missiles.

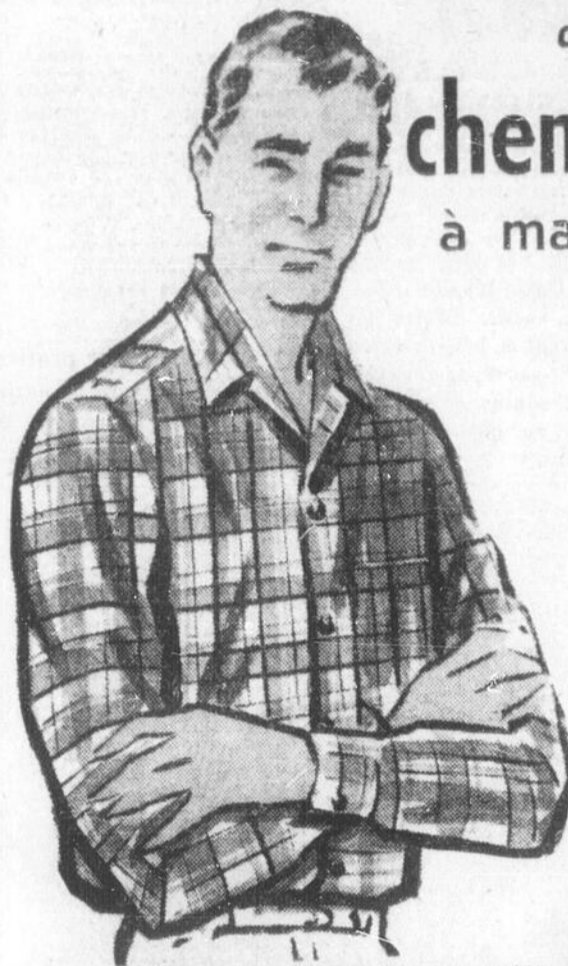
Cette section comprend un effectif de près de 200,000 hommes qui sont placés sous le commandement d'un général-ingénieur qui a également la charge des terrains d'expérimentation des missiles et des manufactures où l'on fabrique des bombes nucléaires, des fusées et des projectiles téléguidés.

**Freiman**  
EN VILLE WESTGATE



**STATIONNEMENT FACILE**

A L'ABRI DES INTEMPERIES AU CENTRE DE STATIONNEMENT FREIMAN, EN VILLE. TUNNEL CHAUFFE, CLIMATISE, POUR LES CLIENTS CONDUISANT DIRECTEMENT AU MAGASIN.



achat spécial!

## chemises sport à manches longues

pour hommes

Prix de vente

**3.99**

CHACUNE

Chemises de rayonne lavable et cotonnades "Sanforized" dans un choix varié de tissus, en motifs de fantaisie et en jolies teintes printanières. — Bleu, vin, brun et gris. — Grandeurs: P.M.F. et SF. dans le groupe. Ces chemises nous proviennent de nos fournisseurs les plus en vue et sont cotées spécialement pour cette vente. Vous en voudrez plusieurs à ce très bas prix.

Accessoires pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville et au Westgate

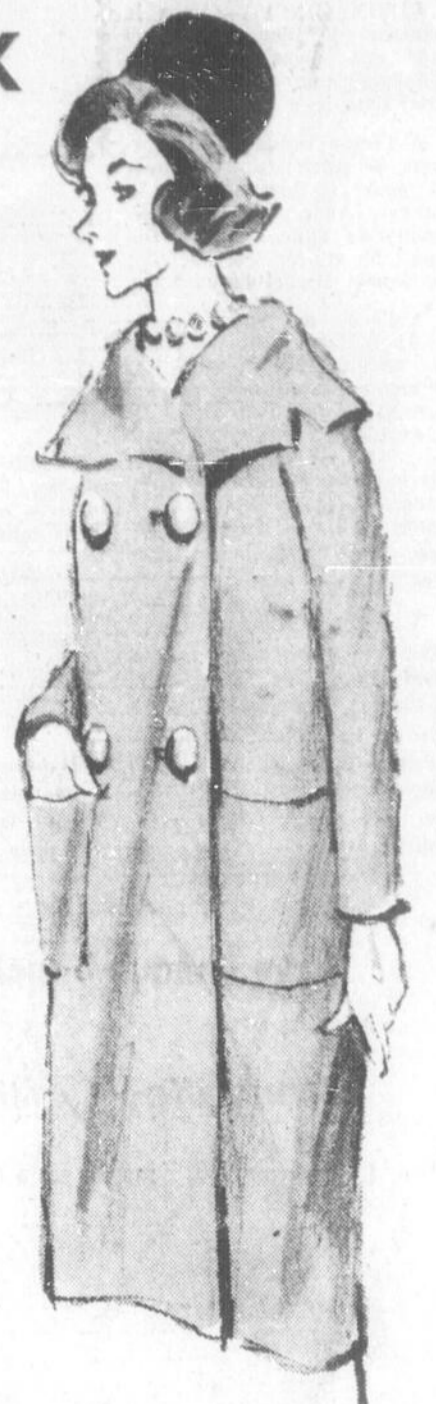
## solde! manteaux d'hiver pour dames

réduits de séries à prix plus élevés

Prix de vente

**\$30**

Manteaux de ravissants modèles les plus en vogue de la saison—tissus: mohair, sealskin, tweed importé et plaid—quelques-uns avec doublure à glissière. Ceux-ci sont nos manteaux de qualité supérieure réduits de séries à prix plus élevés. Beau choix de teintes en demande. Grandeurs: 8 à 18 dans le groupe. Venez de bonne heure pour le meilleur choix.



Manteaux pour dames chez Freiman, deuxième étage, en ville Rez-de-chaussée chez Freiman, au Westgate

### CARKNER OFFICE SUPPLY REG'D

TOUT POUR VOTRE BUREAU:

Dactylographes, mobiliers de bureau (bois et métal) classiers, assortiment complet de papeterie.

Service de vente et location

HAWKESBURY, Ont. Tél. ME. 2-2388

18, rue Principale-Ouest

### PATENAUDE & PREFONTAINE

COMPTABLES AGREES

2, rue William  
HAWKESBURY  
ME. 2-2292

250, rue Besserer  
OTTAWA  
CE. 3-3115

### J.-A.-L. LAFRENIERE, R.O.

OPTOMETRISTE

EASTVIEW  
166, ch. de Montréal  
Tél. SH. 9-0481

OTTAWA  
101, rue Rideau  
Tél. CE. 4-3215

AVIS: Eastview, ouvert les lundis, mercredis et vendredis soir. Mardis jeudis: 9 a.m. à midi

### J. R. W. LAFRENIERE, R.O.

OPTOMETRISTE

10 a.m. à midi et 2 p.m. à 5 p.m.

Vendredi, 7 à 9 p.m. — lun., mar., jeudi, 7 à 8 sur rendez-vous

97, rue Principale, O. ME. 2-2872 ou ME. 2-3624

HAWKESBURY, Ontario

## "Entre nous"

La semaine dernière, les citoyens d'Ottawa, par la voix de leur maire et de son conseil, auxquels s'était joint le premier ministre, porte-parole de tous les Canadiens, ont rendu un vibrant hommage à une charmante et toute jeune personne et à une grande championne, mademoiselle Anne Heggtveit. Cette jeune demoiselle a couronné sa déjà si brillante carrière, en décrochant à Squaw Valley, pour le Canada, la tant convoitée médaille d'or de l'Olympiade, pour le slalom féminin. Dès son jeune âge, Anne faisait du ski sur les pentes ontariennes et sur celles des alentours. Aujourd'hui, nombreux sont les jeunes skieurs et skieuses qui se rappellent son merveilleux exemple, cherchent à acquérir plus d'habileté.

Dans le dictionnaire, l'expression "Faire du ski" a une définition bien peu poétique, simplement celle-ci: voyager sur des skis en glissant sur la neige. Voilà, il me semble, une bien pauvre définition. Pour le skieur ou la skieuse, faire du ski veut dire beaucoup plus que cela. Ça éveille tout un monde de poésie. De belles journées ensoleillées, des descentes vertigineuses sur des pentes immaculées, la bise sifflante qui noie tous les autres sons, et cette merveilleuse sensation non pas de glisser mais d'avoir des ailes. Ajoutez à tout cela, la belle camaraderie et la gaieté de tous ceux qui nous entourent, car le ski est un sport qui rend heureux. Et à la fin, quand vous disposez de vos skis et que vous pénétrez dans l'accueillant chalet, vous conviendrez avec moi, que votre journée a été parfaitement heureuse.

Toutefois, ces jours heureux, pour la majorité d'entre nous, n'arrivent que durant les fins de semaine, et on a la certitude qu'il est plus facile de stationner ses skis que de stationner son auto. Pourquoi donc vous tracasser l'esprit au sujet d'un stationnement? Du moins, chassez un de vos soucis quotidiens, celui de chercher l'espace qui manque. Prenez donc l'autobus. Ça en vaut la peine.

Sincèrement  
George R. BRADY

P.S.—Pensez au "Town and Country 1960" qui se tiendra du 12 au 19 mars. Tous les autobus portant les nos 1 ou 1A vous conduiront de la basse-ville au Colisée.

achat spécial!

## vêtements de nuit

Prix de vente

**3.99**

LE MORCEAU

Solde d'un manufacturier de vêtements de nuit de haut ton en tricot de nylon, y compris pyjamas baby doll, pyjamas Capri, robes de nuit longueur valse et pleine longueur. Chaque morceau richement confectionné et luxueusement garni de dentelle ou broderie. Teintes pastel tendres. — Grandeurs: petites, moyennes et fortes dans le groupe.

Lingerie chez Freiman, deuxième étage, en ville Rez-de-chaussée chez Freiman, au Westgate

solde!

## jupes de lainage pour dames

réduites de séries à prix plus élevés

60 seulement!

Prix de vente

**3.99**

100 seules!

Prix de vente

**5.99**

FLANELLE TOUT LAINE, tweed, quadrillés et rayures dans un choix varié de modèles en vogue, la plupart des modèles amenuisants, aux lignes seyantes. Teintes: noir, brun, bleu, et combinations de vert et beige. Tailles 12 à 20 dans le groupe. Venez de bonne heure pour le meilleur choix.

Jupes pour dames chez Freiman, deuxième étage, en ville Rez-de-chaussée chez Freiman, au Westgate

solde!

## manteaux "Brunch" pour dames

Prix de vente

**3.99**

Attrayants manteaux Brunch en coton à séchage rapide en modèles à attache latérale et enveloppant au dos — avec soutache nouveauté, dentelle de nylon et garniture de liséré. Motifs de pois variés, fleurs et imprimés géométriques dans une myriade de couleurs. Grandeurs 12 à 20 et 14½ à 22½ dans le groupe.

Robes de maison chez Freiman, deuxième étage, en ville Rez-de-chaussée chez Freiman, au Westgate

achat spécial!

## robes de coton pour fillettes

Prix de vente

**3.99**

Robes de coton pour les pré-adolescentes. Teintes unies, imprimés et pois Polka. Plusieurs attrayants modèles à jupe de coupe généreuse, manches courtes ou sans manches. — Parfaitement lavables et de couleurs inaltérables. Grandeurs: 8 à 14 dans le groupe.

Robes pour fillettes chez Freiman, troisième étage, en ville Rez-de-chaussée chez Freiman, au Westgate

vente!

## manteaux d'auto pour enfants

Prix de vente

**2.98**

Manteaux d'auto en robuste cordé Bedford pour garçonnets et fillettes. Populaire modèle à devant croisé, avec 2 poches et boutonnières soutachées. Teintes: rouge, vert loden, cacao, bleu Caraïbe et marine, dans les grandeurs 3 à 6x dans le groupe.

Vêtements pour enfants chez Freiman, troisième étage, en ville Rez-de-chaussée chez Freiman, au Westgate

Pour emplettes rapides, appelez le tableau de commandes téléphoniques CE. 6-9671

**Ottawa Transportation Commission**

STATIONNEMENT FACILE, A L'ABRI DES INTEMPERIES, AU CENTRE DE STATIONNEMENT FREIMAN, EN VILLE. TUNNEL CHAUFFE, CLIMATISE, POUR LES CLIENTS CONDUISANT DIRECTEMENT AU MAGASIN.